Donated by Phan Hồng Giang in memory of Ms. Kỳ (67-74) Giảng Huỳnh Chân Đăng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

T.T. TÂM CHÂU KÊU GỌI PHẬT TỬ TOÀN QUỐC

AUG 30 1966

NĂM THỨ BA — SỐ 687 ★ THỨ BA 14-6-1966 TỨC 26 THÁNG 4 Â.L. ★ GIÁ 4 ĐỒNG

Quyết tiến

CƠ QUAN TRANH ĐẤU CỦA THẾ HỆ MỚI

★ Chủ nhiệm: ĐỖ VĂN ĐỒNG ★ Giám đốc chánh trị: BÙI GIA THỜ ★ Tổng Thư ký Tòa soạn: TRƯƠNG SƠN ★

Tòa soạn và Trị sự: 84, Võ-Tánh SAIGON — Điện thoại: 24.001 — Hộp thư: 980

ĐỪNG ĐƯA BÀN THỜ PHẬT RA NGOÀI CÔNG LỘ

ỦY BAN BẢO VỆ PHẬT GIÁO SẼ TIẾP XÚC LẦN CUỐI CÙNG VỚI PHẬT TỬ VÀO ĐÊM 12-6 ?

SAIGON. — (12-6). — Hồi 5 giờ sáng nay, đài Saigon đã trước thông báo rằng bạch nhật các TT Thích Tâm Châu và vấn đề Phật tử ở Saigon đưa bàn Phật ra đường. Sau đây là nguyên văn :

«Kính gửi Ban đại diện Giáo Hội các cấp và đồng bào Phật Tử toàn quốc.

Hôm trước lễ sau, một vài địa phương trong toàn quốc đã thiết lập bàn thờ Phật tại giữa đường để tỏ lòng nhớ đau thả của người Phật tử trong thời kỳ đau tế tín giáo hội mình, tuy chắc chắn ai cũng biết rằng, chân đung đắng Thế Tôn phải được phụng sự tại nơi trang nghiêm, và sự thiết lập tại giữa đường này có lẽ chỉ vì hoàn cảnh, vạn bất đắc dĩ và nhất thời mà thôi.

Vậy nhân danh Viện Trưởng VHĐ, Giáo Hội Phật giáo VN Thống Nhất, kiêm Chủ tịch Ủy ban Bảo vệ Phật giáo và Đấu tranh, tôi cho thiết yếu cần quý ban, đồng bào Phật tử nên ý lòng tôn kính và đạo đức của đạo giáo, nơi nào đã thiết lập nên trước và chưa, và nhà nguyện nào chưa thiết lập thì tuyệt đối không được bài chước thiết lập, nhất là tại Đô thành Saigon và Gia định. Viện Hóa Đạo không bao giờ cho phép làm công việc ấy.

Tôi mong mỏi quý ban, đồng bào Phật tử triệt để thi hành nghiêm chỉnh Thông bạch này.

Saigon, ngày 12-6-1966
TT THÍCH TÂM CHÂU

Những gì đã xảy ra trong đêm 12-6 ?

SAIGON — Hồi 20 giờ tối 12-6-66, đại đức Thích Chánh Lạc, một nhân vật trong ban hành đạo « Ủy ban bảo vệ Phật giáo và đấu tranh » đã chuyển viên chống cản ngăn Phật tử tại khuôn viên Việt Nam Quốc tự.

Đại đức Thích Chánh Lạc đã phát ngôn trước Phật tử và phương thức đấu tranh bất bạo động.

NÁO LOẠN TẠI HÀ-NỘI

VÌ 1 PHI CƠ

KHÔNG NGƯỜI LÁI CỦA MỸ

★ HỆ THỐNG PHÒNG KHÔNG CỦA HÀ NỘI KHAI HỎA DỮ DỘI SUỐT 15 PHÚT TRONG KHI CÁC HÀM TRÚ ẨN ĐẦY NGHẸT NGƯỜI

HANOI (AFP) 12-6.— Sáng hôm nay (chủ nhật) Thủ đô Hà nội trung chuyển ồ ồ dội của cao xạ phòng không và đường như trước đó đã có một tiếng nổ long trời lở đất.

Tất cả các ổ cao xạ và đại liên đặt trên các mái nhà của thành phố Hà Nội và các điểm chiến lược đều nhả đạn về phía « địch quân » và hình « trong khi dân chúng chạy tới các hầm trú ẩn.

Cứ chỉ đầu tiên của các bậc cha mẹ là thấy con cái xuống các hố cá nhân đào trên lề đường và đùng chiếc nắp bằng « bê tông » có lỗ thông hơi đậy kín lại. Các mệnh lệnh ban hành cho dân chúng đều được các máy phóng thanh đặt tại các « ngã tư đường trực tiếp truyền đi.

« Ít lâu thì hai trong 5 máy qua, đại bác và đại liên bắt đầu tại Hà nội. Hòm thứ tư tuần trước, tiếng súng cao xạ đã làm rung chuyển Hà nội, trong 15 phút đồng hồ. Theo các chuyên viên quân sự thì các khu trực cơ Hoa Kỳ thường tránh bay trên không phận Hà Nội. Có lẽ cuộc nổ súng đó đặt ngày thử tơ vừa qua, là nhằm bắn các phi cơ không người lái của Hoa Kỳ.

Người ta, trong ngày qua, 1 hỏa tiễn Nga số đã được phóng lên từ

xem tiếp trang 3

3 nhân vật trong ngày 12-6

1) Lãnh mục TRẦN DU, Tổng thư ký Khối Công dân C.G trong cuộc cuộc biểu tình.
2) Thượng Tọa Thích tâm Châu ngỏ lời trong cuộc mít tinh tại Viện Hóa Đạo
3) Cựu Trung tướng Nguyễn thành Phương trong buổi họp của khối Cựu chiến sĩ quốc gia chống Cộng.

Sau khi tuyệt thực T. T. Quảng Thiệp

ĐÃ ĐƯỢC ĐƯA VÀO *bệnh viện ở Balé*

BALÉ (AFP) 12.6.— Thượng Tọa Quảng Thiệp, người đã tuyệt thực từ hồi 2-6 tại Tổng Lãnh sự quốc tế chiều ngày Chủ nhật đã bị vạ bế sau cuộc họp báo của ông trong đó ông lập lại các nguyện vọng của Phật giáo.

Ông được chở cấp tốc bện viện Marmottan.

Quốc vương Ba Tư và Tổng Thống Nam Tư lo ngại về tình hình Việt Nam

BELGRADE 12-6 (Reuter).— Đức Quốc Vương Ba Tư và T.T. Nam Tư Tito cho hay rất quan tâm đến cuộc khủng hoảng về tình hình quốc tế, nhất là tình hình tại Việt Nam.

Cả hai nhà lãnh đạo Nam Tư đều nhận định rằng một giải pháp cho vấn đề VN có thể đạt được dựa trên căn bản của thỏa ước Genève năm 1954.

Tổng Nha Cảnh sát Đô thành Thông - cáo về việc bày bàn thờ ra công lộ

Tổng Nha Cảnh Sát Quốc gia trân trọng thông cáo cùng toàn thể đồng bào :

Trong đêm 12 rạng ngày 13-6-66, một số trương Phật được đặt trên những bàn không nằng đăng hay ngồi vải đường phố tại thủ đô, không có người trông coi.

Nhận thấy việc đặt các bàn thờ có tượng Phật bỏ bê người công lộ mặc cho mưa nắng mất cả vẻ tôn kính thờ phượng, chỉ trừ Cộng Sản vô thần, còn đồng bào có tín ngưỡng đều cảm thấy trái mắt đau lòng.

Mặt khác, sự biện nay không những làm cản trở sự lưu thông gây khó khăn cho việc duy trì an ninh trật tự công cộng, mà cho phương hại rất nhiều đến mọi sinh hoạt đời sống của đồng bào các giới.

Ngay hôm bơn là cho làm chậm trễ sự di chuyển của Quân đội trong nhiệm vụ tiền tuyến Cộng phỉ bảo vệ đất nước, sinh mạng và tài sản của đồng bào.

Bởi các lẽ trên kể trên, nhân viên công lực đã được lệnh trước tất cả số bàn thờ bày ra giữa công lộ và thờ phượng tại Phòng Hội tổng nhà Cảnh sát Q.Cảnh Nơi đây được thiết trí trang nghiêm để các tượng Phật ngồi cho cả để đón hương chúng mà như thờ phượng trong chùa, cố nhân viên trang phục chỉnh tề chăm sóc thường xuyên.

Vậy trân trọng yêu cầu đồng bào nhập thức tính cách thường lưng trong việc tôn kính thờ phượng Đức Phật, không nên bày bàn thờ ra ngoài công lộ đúng như lời kêu gọi đồng bào Phật tử của Thượng Tọa Viện Trưởng VHĐ trong 1 thông cáo mới đây.

Saigon, ngày 13 tháng 6 năm 1966
TL Đại Tá Nguyễn Ngọc Lan
Phụ Tá Khối CSĐB
BÙI-VĂN-NHU

C.S TRẦN-QUANG-THUẬN vẫn tá túc tại Viện Hóa Đạo

SAIGON (12-6) (VTX).— Theo tin VHĐ, Giáo sư Trần quang Thuận đã đệ đơn lên chánh phủ xin xét lại lệnh ân hạn tối nhập ngũ.

Hiện ông Trần quang Thuận đã rời khỏi tư gia ở chung Nguyễn tri Phương để tạm tá túc trong Viện Hóa Đạo.

GIỜ CHỐT GIỜ CHỐT GIỜ CHỐT

CỰU HOÀNG BẢO ĐẠI chưa hoàn toàn từ bỏ chánh-trị

NỮU ƯỚC (AFP) 12-6 — Trong mục «Périscope», báo «Newsweek» vừa xuất bản có loan báo rằng Cựu Hoàng Bảo Đại không hoàn toàn từ bỏ chánh trị.

Cựu Hoàng Bảo Đại hiện đang lưu vong ở Bale. Theo báo «Newsweek» thì bà Tô Cung ở Huế, cố

Lê đã tiếp xúc với các lãnh tụ Phật giáo, các sinh viên và các giới chân sĩ khác.

Huế : bàn ... được dọn đi dọn lại nhiều lần

ĐÃ BẮT THÊM 100 THỦ LĨNH

HUẾ (UPI) 12-6.— Tại Huế, ngày chủ nhựt này, lối 1000 Phật tử tụ họp ở gần Chi Cảnh sát để mưu toan ngăn chặn sự di chuyển của Tiểu đoàn 2, thuộc Trung đoàn 3 (sư đoàn 1) nhưng không thành công.

Tại thành phố, Cảnh sát đã chiếu vô quân đội đã bắt lối 100 thủ lãnh chống đối trong khi các nhà sư lãnh đạo hàng ngàn tín đồ biểu tình chống chính phủ.

Công cuộc dọn bàn thờ

HUẾ (AFP). 12-6.— Hôm chúa nhựt, lần đầu tiên tại Huế, Cảnh sát đã chiếu được gỡ từ Sự ra, đã các thiếp vào tình hình ở Huế bằng cách khuấn đọn vài chục bàn thờ Phật vào lề đường để lấy lối đi cho một đoàn quân xa quan trọng. Hy đã đổi bàn thờ một cách khá thận trọng.

Các toán cảnh sát nầy có mang theo lựu đạn cay và mặt nạ, nhưng họ chưa xử dụng đến. Đám chúng không có 1 cử chỉ chống đối nào và khi đoàn xe đã qua xong, họ lại kê bàn thờ ra giữa đường.

Mọi người đều nghĩ rằng sẽ không có xảy ra sự đụng chạm, và phía Phật giáo ở Huế sẽ phải lấp vẻ và những bước trước một việc giếc hoa mân.

TT Thích Trí Quang vẫn phải nằm bình viện và hiện rất yếu. Thượng tọa đã từ chối mọi thực phẩm được mang tới.

Bàn thờ ... đã được dời qua dời lại nhiều lần

2 đoàn công xa của TQLC Mỹ đã đi ngang thành phố đến Phú bài và từ Phú bài đi ra. Không có vụ lộn xộn nào xảy ra.

Các bàn thờ đặt dọc theo con đường Huế-Phú Bài

Đã nhiều lần, các bàn thờ được dời đi để cho các công xa đi ngang.

TUYÊN - NGÔN 6 ĐIỂM

của khối cựu chiến sĩ Quốc gia chống Cộng

SAIGON, 12-6 (VTX)— Các chiến sĩ thuộc các lực lượng Công giáo, Cao đài, Hòa hảo, và Quốc gia Bình xuyên đã thành lập Khối Cựu Chiến Sĩ Quốc Gia Chống Cộng (KCCSQGCC) và đã làm lễ ra mắt sáng nay tại trụ sở đường Trương minh Giảng Saigon.

Trong buổi điều văn đọc trước lễ ra mắt của Khối, nguyên Trung tướng Cao Đài Nguyễn Thành Phương cho biết các cựu quân nhân thuộc các lực lượng trên quy tụ

xem tiếp trang 8

PHE CHỐNG ĐỐI

★ VÌ MỘT QUÂN XA MỸ SỢ Ý ĐỤNG LÀM VÀI BÀN THỜ,

HUẾ (UPI) 12-6.— Tại Huế, ngày chủ nhựt này, lối 1000 Phật tử tụ họp ở gần Chi Cảnh sát để mưu toan ngăn chặn sự di chuyển của Tiểu đoàn 2, thuộc Trung đoàn 3 (sư đoàn 1) nhưng không thành công.

Tại thành phố, Cảnh sát đã chiếu vô quân đội đã bắt lối 100 thủ lãnh chống đối trong khi các nhà sư lãnh đạo hàng ngàn tín đồ biểu tình chống chính phủ.

Mọi người đều nghĩ rằng sẽ không có xảy ra sự đụng chạm, và phía Phật giáo ở Huế sẽ phải lấp vẻ và những bước trước một việc giếc hoa mân.

TT Thích Trí Quang vẫn phải nằm bình viện và hiện rất yếu. Thượng tọa đã từ chối mọi thực phẩm được mang tới.

Bàn thờ ... đã được dời qua dời lại nhiều lần

2 đoàn công xa của TQLC Mỹ đã đi ngang thành phố đến Phú bài và từ Phú bài đi ra. Không có vụ lộn xộn nào xảy ra.

Các bàn thờ đặt dọc theo con đường Huế-Phú Bài

Đã nhiều lần, các bàn thờ được dời đi để cho các công xa đi ngang.

TIN TỨC Chiến-Sự

3 CUỘC HÀNH QUÂN LỚN

★ 800 V.C. BỊ HẠ TẠI BẮC KONTUM.
★ TẠI BÌNH LONG : ĐỤNG ĐỘ ÁC LIỆT SUỐT NGÀY ĐÊM
★ AN HÒA : HÀNH QUÂN QUY MÔ BẢO VỆ KHU KỸ NGHỆ

SAIGON. 13-6 (UPI).— Hôm Chủ nhật, quân đội Hoa kỳ đã bao vây một lực lượng Việt Cộng ước chừng 1 Trung đoàn với một «bức tường thép» và đồng thời phi cơ đã dội bom ngăn ngừa tiếp bom lửa, bom thường bắn đại bác vào vùng trú ẩn của Việt Cộng ở phía Bắc Tuy Mesong cách Sai gon 300 dặm về phía Đông Bắc.

Đây là cuộc bao vây được kể lên nhứt trong chiến cuộc và kéo dài suốt từ chiều thứ bảy đến đêm và trọn ngày Chủ nhật.

Bao vây 8 cây số rừng rậm

Trận địa bị bao vây là một ngọn đồi đầy rừng thật rậm có đường kính 8cs. Hai cặt đội quân nhảy dù Mỹ thuộc lữ đoàn không vận 101, hợp với chiến đoàn vị của Đại Nhựt cùng không vận cùng lực lượng VN đã thy. hiện cuộc bao vây nầy.

Theo Leon Daniel, ký giả UPI, thì không có sơ nào thật sự là vùng chiến trường, kể chung trên khắp nơi nầy.

Còn 3 tiểu đoàn trong vùng nầy

Các nhân viên tình báo cho biết có là 1 trong 2 việc nầy đã xảy ra vẫn chưa lối 3 tiểu đoàn quân B.V. ở đó, nhưng họ chưa vẫn bám cố thì đã giữ vững trận tuyến, hoặc họ đã chia nhỏ ra từng toán 5 người và có lẫn tiếng. Cả 2 việc xảy đều khó lắm, nhưng VC vẫn có lẫn thể thoát đây. Hầu hết các đường nhánh trong vùng đều không thấy bóng dáng gì và mọi người đang chờ họ. Nhưng công cụ thể quân địch đã rút lui trước sự ủng cường các lực lượng Hoa kỳ.

8 trận đụng độ nhỏ

Trong ngày chủ nhật thì có 3 trận

xem tiếp trang 8

ÚC ĐÃ GỞI *Lực lượng Xung kích* VÀ VÀI ĐƠN VỊ KHÔNG QUÂN SANG GIÚP VIỆT NAM

SAIGON (AP).— Một phái ngôn viên Úc hôm chiều nhựt tuyên bố : Hơn 4.000 binh sĩ trong số lại 4.500 binh sĩ Úc châu đã đến sang đây để đến VN, số còn lại sẽ đến trong vòng một hoặc hai tuần nữa.

Phần lớn các lực lượng Úc chưa được gởi sang VN hàng phi cơ. Một số thì vẫn trên bộ và tiếp sẽ.

Lực lượng 4,500 người nầy sẽ thay thế cho số 1,500 quân Úc đã đến VN 1 năm trước đây.

Số quân nầy gồm 3 binh : lực lượng xung kích, bộ binh của toán yểm trợ giao thông và vài đơn vị không quân gồm phi cơ vận tải và trực thăng.

ÔNG NIXON LẠI ĐÒI ĐẶT MÌN TẤT CẢ các Thương cảng có tàu bè tiếp tế võ khí đạn dược cho Việt Cộng

INDIANAPOLIS (AFP) 12-6 — Hôm thứ bảy, Cựu phó Tổng Nixon tuyên bố tại Indianapolis cho rằng chính phủ Mỹ cần phải gài mìn tất cả những thương cảng nào mà Cộng sản lái võ khí và đạn dược cho Việt Cộng. Ông cho rằng việc đặt mìn các vùng chung quanh các thương cảng có một điều lợi, là phòng tôn được các thương cảng nầy trên mà khỏi cần đến việc bắc xoát các tàu. Chính các tàu tiếp tế cho Việt Cộng phải nhận chịu mọi sự nguy hiểm về hành động của họ.

Mặt khác, ông Nixon tuyên bố rằng thành việc tăng gia xử dụng lực lượng Không quân, Hải quân Mỹ, Tuy nhiên; ông tuyên bố không khuyến cáo việc đặt bom các thành phố cũng như việc xử dụng võ khí nguyên tử.

Quả thực, Cựu Phó Tổng thống cho rằng Tổng thống Johnson không cương quyết và bất nhất.

SAU NGOẠI TRƯỞNG MỸ, ĐẾN PHIÊN THỦ-TƯỚNG NGA SANG PHẦN LAN

PHẦN LAN SẼ LÀM TRUNG GIAN *cho các cuộc hội đàm về vấn đề VN ?*

★ Thượng nghị sĩ Javits kêu gọi Việt Cộng hãy cam kết chịu hòa đàm.

HELSINKI, PHẦN LAN (AP) 12-6.— Thủ tướng Nga Alexei Kosygin sẽ đến Thủ đô Phần lan vào ngày thứ Hai này để mở cuộc viếng thăm thiện chí trong 5 ngày có

vấn đề VN trong chính phủ và Quốc hội Mỹ

WALTHAM — MASSACHUSETTS (AP) — Hôm Chủ nhựt Đại sứ Hoa Kỳ tại Liên Hiệp Quốc Arthur J. Goldberg tán thành sự do diễn đạt tư tưởng về vấn đề Việt Nam trong chính phủ và Quốc hội Hoa kỳ.

Trong một bài diễn văn soạn trước tại đại học Brandeis, ô. Goldberg

xem tiếp trang 8

người ta cho rằng vấn đề Việt Nam sẽ được mang ra thảo luận nhân cuộc viếng thăm của Thủ Tướng Nga.

Hôm chủ nhựt, nguồn tin Phần Lan cho hay là nhờ ở mối hàng giao tốt đẹp của Phần Lan trung lập với các nước lớn phía CS, cho nên người ta không thấy có một vấn đề nào cần phải được mang ra thảo luận cả.

Người ta cho rằng trong các cuộc hội đàm, Thủ tướng Nga Kosygin và Tổng thống Phần Lan Urho Kekkonen sẽ bàn sự tác xét đã quốc tế, Người trưởng Mỹ cũng vừa có mặt ở Phần Lan 10 ngày.

Phần Lan là nước đã ủng hộ lập kêu gọi Hoa Kỳ rút mình các cuộc thương thuyết với Bắc Việt để tìm một giải pháp cho hòa bình ở Việt Nam.

Trong cuộc thăm viếng Phần Lan 10 ngày trước đây, người trưởng Mỹ đã chứng kiến các cuộc biểu tình trăm lặng chống chính sách

xem tiếp trang 8

HỘI - NGHỊ HÁN - THÀNH ĐÃ KHAI MẠC *và không có tính cách liên minh quân sự*

★ 9 NƯỚC Á-CHÂU THAM DỰ HỘI NGHỊ NÀY

HÁN THÀNH (AFP) 12-6.— Chín Quốc gia Á Châu và Thái Bình Dương tham dự Hội nghị Hán Thành là Úc, Đại Lợi, Trung Hoa Quốc gia, Nhựt bản, Mã Lai, Á, Tân

Tây Lan, Phi Luật Tân, Thái Lan, Việt Nam Cộng Hòa và Đại Hàn. Hội nghị này nhằm mục đích chính thức là để cho đại diện các quốc gia trên trao đổi quan điểm về tình địa hệ chánh trị và kinh tế và mở mang sự hợp tác. Điều nầy đã được hay tế khắp các đường phố Hán Thành qua những biểu ngữ tiếng Anh ngữ và Hàn ngữ, treo ngang đường. Với các khẩu hiệu «tình thân hữu giữa các Quốc gia Á châu và Thái bình dương».

xem tiếp trang 8

ĐÔNG nước ngược

★ Thiết-Trượng

TREO CẦNG NGỒNG

TRONG cuộc biểu tình của đồng bào Công Giáo sáng chủ nhật, có một biểu ngữ được vác đi hàng đầu, đã đập vào mắt khán giả. Biểu ngữ nầy đọc : « HÃY TRẢ TỰ DO CHO NGƯỜI QUỐC GIA CHỐNG CỘNG BỊ GIAM CẦM ».

Biểu ngữ nầy — trong khuôn khổ của biểu ngữ — đã gợi ghêm cả một trở bất công và bất bình. Ở, ở miền Nam chống Cộng này, tại sao người quốc gia chống Cộng lại bị giam cầm ? Ai giam ? Giam vì tội là người quốc gia, hay giam vì tội chống Cộng ? Trong cả 2 trường hợp, chính phủ nào trước kia đã bắt giam họ đều đáng bị... điều tra, đưa ra... Tòa án đặc biệt vì đã... là chính phủ Cộng Sản mà tên quốc gia, hoặc : là chính phủ quốc gia thờ ơ Cộng Sản, hoặc : là chính phủ quốc gia bị Cộng Sản... xâm nhiễm.

Chuyện trên đây khá vô lý thật, nhưng trên thực tế, không phải là không có ở lãnh thổ chống Cộng này. Thủ phạm không phải ai đâu xa lạ mà là chính là... chế độ độc tài nhà Ngô. Chế độ nầy đã khai sinh ra việc « chụp mũ Cộng Sản » nhất là trong thời kỳ nay có chiến dịch «Tố Cộng», đã tiện bắt những người quốc gia đều lấp, rồi bỏ chung vào bị Cộng Sản.

Thích bắt những người quốc gia chống đối vì hạng nầy là « kẻ thù gần » có thể đã đặt họ bất cứ lúc nào, còn Cộng Sản là « kẻ thù xa », việc ký khoán trắng cho người Mỹ.

Một phần vì thế mà Cộng Sản nguyên chỉ có « tiếng », đến đầu thành ra có « hình ». Ngày lắy ! ●

10-7-66 : HẠN CHỐT NẠP ĐƠN TÍNH NGUYỆN NHẬP HỌC KHÓA 23 SĨ - QUAN TRỪ B

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Điện Ảnh Quyết tiến Điện Ảnh

NHỮNG GIẤC MƠ KỲ LẠ CỦA NHÀ SẢN XUẤT PHIM DINO DE LAURENTIS

BIẾN CÁC BÀ HOÀNG THÀNH MINH - TINH

★ *Với nữ hoàng ưu buồn Soraya, De Laurentis đã tốn đúng 1 tỷ bạc và «lãnh» sự thất bại lần đầu tiên trong đời.*
Tại sao ngày nay De Laurentis lại chọn công chúa Ira de Furtensberg làm tài tử cho cuốn phim tương lai?
★ *Vì 2 cặp mắt nhung, De Laurentis thiếu nợ ngân hàng mười ba tỷ bạc*

Lề cố chiến nhà sản xuất phim yêu thế giới đều có 1 tật riêng nhưng chắc chắn không có tật nào lại tốn phí như tật của Dino de Laurentis.

Sự tích cỡ đưa đẩy nhà sản xuất phim lừng danh của Ý ngồi trên chiếu bạc bên cạnh nữ hoàng ưu buồn Soraya tại Casino.

— Bà đã... cạo trọi. De Laurentis nói.

Soraya mỉm cười, vụ cười buồn và xa xăm, nhẹ đáp :

— Ông cũng vậy.

— Nếu vậy, chúng mình cùng nhau cạy lại... gia tài.

Đó chỉ là câu nói đùa trên chiếu bạc.

Nhưng 1 tháng sau, De Laurentis gặp lại Soraya tại Hoa lệ ước — De Laurentis nhớ lại câu nói đùa và chợt có ý định đóc tạo Nữ hoàng ưu buồn thành minh tinh : Một giấc mơ, 1 ước vọng kỳ dị hay một sự khờ khạo của nhà sản xuất phim tay mơ.

Con người của các tác phẩm

Chắc chắn De Laurentis không phải tay mơ.

Một chuyện phim, một tài tử được De Laurentis chọn tức khắc là nắm chắc trong tay sự thành công. «De Laurentis đã sản xuất những cuốn phim như

«Rit Amer» «La Strada» «Les Nuits de Cabiria» «Guerre et Paix» v.v... De Laurentis chỉ các «nàng» tiềm đoạn vụng sẵn có của mình, để thiên hạ tìm ra cung hiến những chuyện phim hay, rồi các tài tử đã nổi danh tới sau dùng phim đó là chắc có thêm 1 tác phẩm nữa.

Nhưng De Laurentis không chịu như vậy.

Vì sự tính cỡ đã đưa đẩy cặp Soraya.

Khi đó, báo chí đã gán cho Nữ hoàng ưu buồn tất cả 21 người yêu trong số có cả tên những người danh vọng như Nam tước Dieter Von Malsen Palmka, Jeh ssen Von Turn und Taxis, Raimondo Orsini tên «cao bồi» Hugh O Brian, Gunther Sachs von Opel, Sacha Distel v.v... Vậy mà Soraya vẫn cô độc. Tại sao ?

Quả thực vậy, Soraya muốn vậy thôi. Nàng đã phải chịu một cái nhục lớn nhất đối với người đàn bà : chồng bỏ vì không thể sanh con. Điều này Soraya không bao giờ quên, không bao giờ thôi thôi. Muốn bào chữa, nàng chỉ còn cơ duyên duy nhất là cùng trở thành nữ nhân hoàng trên đài danh vọng của vòm trời điện ảnh : một minh tinh.

Theo tiếng B. Tư, Sorya nghĩa là 7 ngôi sao.

Soraya lại gặp của De Laurentis ngày 7 tháng 10. Đúng 7 ngày, sau tin đích thực được công bố. Vẫn ngày bà chồng bỏ, Soraya quen biết với 21 người đàn ông danh tiếng nghĩa là 3 lần 7.

Soraya tin dị đoan, chắc rằng con số 7 mang lại hạnh phúc danh vọng cho mình ; nàng muốn trở thành kỳ quan thứ 7 của đoàn ảnh. De Laurentis đã phải thảo tiếp cuốn thứ 21 (vẫn 3 lần 7) phim để Soraya lại kỳ lân giao kèo thứ 22. Có lẽ vì điều này đã mang lại sự xui xẻo cho nàng và cho cả De Laurentis

1 tỷ đồng vốn để chi thâu vẻ có 1 triệu.

Từ năm 1963 tới tháng 4 năm 1965. Soraya làm việc được quyền điều khiển của De Laurentis để thực hiện phim «Les trois visages d'une femme» tốn phí 1 tỷ bạc.

Nhưng De Laurentis đã lần đầu tiên trong đời nếm mùi thất bại. Phim «Les trois visages d'une femme» chưa kể vượt biên giới Ý đại Lợi và chỉ thâu về có đúng 1 triệu đồng.

Nhưng kẻ đánh của De Laurentis vội kêu lên «phá sản». Các nhà ngân hàng cung có cảm nghĩ như vậy nhưng De Laurentis chỉ mỉm cười đáp : chưa đến lúc».

Mặc dầu De Laurentis đã thiếu ngân hàng tới 13 tỷ đồng... các ngân hàng vẫn cho vay những mức tín khổng lồ để thực hiện phim. Nhà sản xuất phim danh tiếng tại Hoa kỳ Darryl F. Zanuck đã nói về De Laurentis : người ta vẫn có thể đánh cá... con ngựa De Laurentis.

Nhưng... con ngựa De Laurentis sau một thất bại với Soraya, lại muốn... thử nghiệm một lần nữa với công chúa Ira de Furstensberg.

Ira de Furstensberg là ai ?

Tuy kém danh tiếng hơn Soraya nhưng Ira de Furstensberg cũng có cuộc đời tương tự. Mới 15 xuân xanh, Ira kết hôn với ông Hoàng Alphonso de Hohenlohe. Ira cùng chồng đi du lịch khắp thế giới nhưng càng chồng bao nhiêu lại càng tuyệt vọng. Vì nàng gặp chàng thanh niên Baby Pignatari. Hai người bỏ trốn qua thủ đô Áo quốc. Ông Hoàng Alphonso kiện đòi lý dị cùng vợ. Lúc đó nàng đã có 2 con trai. Lẽ cố nhiên nàng thua kiện và không được nuôi con. Ira thành bà vợ Baby nhưng lại lý dị ngay sau đó vì ông Hoàng Alphonso đại diện kiện : nàng được phép nuôi con nếu độc thân.

Thế rồi cũng như Soraya, Ira vẫn khắp đó đây. Trường hợp của Ira được De Laurentis nói : «Con ngựa De Laurentis nói».

— Thế nào rồi Ira cũng bước chân vào nghề điện ảnh.

Quả thực vậy, Ira vừa ký giao kèo với Le Laurentis. Cuốn phim

Những bà hoàng mà De Laurentis muốn đào tạo thành minh tinh. HÌNH TRÊN (từ trái sang phải): Soraya — De Laurentis (dưới) Ira Furtensberg

của Ir. nhao đề «Matchless» vẽ đo nhà đạo diễn lừng danh nhất Ý quốc điều khiển : Alberto Lattuada.

Ira có may mắn hơn Soraya không ?

Chưa ai có thể trả lời được, nhưng tất cả các giới yêu điện ảnh đều tự hỏi : tại sao De Laurentis lại chọn cô nữ hoàng

Tại sao lại chọn các Nữ hoàng

Câu trả lời thật sự vẫn còn dấu dí. De Laurentis đã nói danh là «con ngựa» tự tạo lấy mọi việc « De Laurentis con nhà nghèo.

Năm 17 tuổi De Laurentis bước vào nghề điện ảnh nhưng với cặp mắt cặp đít lưng bơi giỏi, thấp và nặng nên đành chọn ... phía bên kia của máy quay phim. Năm 22 tuổi, De Laurentis sản xuất cuốn phim lớn nay được tay chàng đã có tới 46 phim và thêm nào cũng nổi tiếng trên phim thực hiện với Soraya. Soraya và Ira là ngôi sao thứ sáu bội của De Laurentis. De Laurentis muốn đưa Soraya và Ira vượt bậc qua giai cấp của bọ.

De Laurentis mơ mộng rằng, sẽ điện ảnh sẽ đưa tào những nữ hoàng của thế giới : 6 hình ảnh thì những bà Hoàng của thế giới hiện tại : bà Hoàng điện ảnh.

Sổ thuốc HOA-LỆ-ƯỚC

Bao thăm mến,
Tuần sau dự luận Hoa lệ ước đã tỏ ra vô cùng chú ý tới những lời bình luận thời trang của nữ tài tử Gerald ne Chaplin, người là con gái của đại tài tử Charlie Chaplin với tí ảo của kịch tác gia lừng danh Eugene O Neill. Nữ tài tử Geraldine Chaplin đã tỉnh nghịch bình luận về các loại quần áo thời trang như sau : quần áo thời trang của nam giới hiện đang dần dần bắt chước nữ giới ngày một nhiều, ngược lại nữ giới cũng đầu đầu ngày một bắt chước nam giới và nàng kết luận là nàng ước mong khuyến hướng ngược đó này quay ngược trở lại.

Sau khi bình luận về thời trang nữ tài tử Geraldine đã tâm sự rằng nàng chỉ có hoài bao duy nhất là được đóng một cuốn phim dưới sự điều khiển của cha nàng, nhất là được đóng một cuốn phim hài hước như những thứ phim không gì sung sướng bằng. Nàng nói «Cha tôi là một người mà tôi qui mến và kính phục, tôi nghĩ rằng đó là một vị cha cao cả nhất trên thế giới lo cho người nhà.

Riêng về một điện ảnh thì cha tôi là 1 thiên tài không một ai là không cảm phục, tôi rất hân diện có một người cha vừa là tài tử vừa là đạo diễn và một nào đóng góp xuất chúng.

Câu chuyện thứ 2 mà Hoa lệ ước chú ý là chuyện những giải thưởng mà giới làm điện ảnh Ý đại lợi vừa trao tặng cho những tài tử của Hoa lệ ước.

— Nữ tài tử Hoa lệ ước được các nhà sản xuất điện ảnh Ý đại lợi coi là tài tử xuất sắc nhất trong năm 1966 là nữ tài tử Andreas, nàng được giải thưởng nhà đóng vai chính trong phim « Sound of music».

— Nam tài tử của Hoa lệ ước được giải xuất sắc của giới sản xuất điện ảnh Ý là nam tài tử Burton, nam tài tử này được giải nhỏ đóng vai chính trong phim "I ... spy who came in from the cold".

— Tác phẩm điện ảnh Hoa lệ ước được chọn là 1 tác phẩm xuất sắc là tác phẩm «The agony and the ecstasy» của hãng Twenty century fox.

— Đạo diễn được Hoa lệ ước được xuất sắc nhất là đạo diễn Jock Huston với phim «The bible».

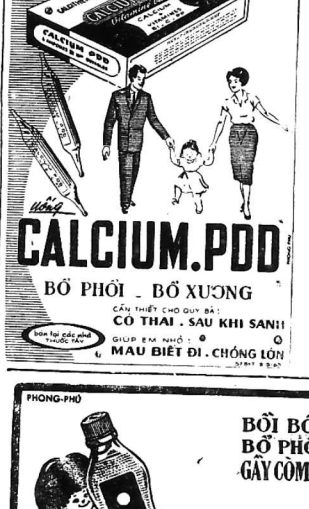
— Nữ tài tử Hoa lệ ước được giải thưởng đang ghi nhớ với 1 tấm lắc vàng là nữ ái tử Laura Turner với phim «Madame X».

Câu chuyện thứ 3 mà dự luận Hoa lệ ước chú ý là chuyện người chồng mới lý dị của nữ tài tử Ursula Andress tuyên bố về nữ tài tử này như sau :

«Cuộc sống rất trở nên khó xử nếu tôi đình chung sống với nàng trong hoàng cung nào cả. Bây giờ tôi lại tết. những được tính của nàng nhưng lại đau khổ về những tính xấu của nàng. Dù sao tôi cũng tự xem như là người được thần thánh chọn lựa nếu định mệnh của run rủi tôi gặp những người đàn bà quyến rũ như nàng.

Thu đã đến, xin hẹn thư tới tôi lại kể tiếp những chuyện Hoa lệ ước.

NGUYỄN TƯỜNG NGUYÊN



Thuốc bổ máu bồi bổ cơ thể NGỌ TẠNG TINH LA VAN LINH
Trị : Các bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, biếng ăn ít ngủ, lao tâm lao lực, gầy yếu, đau lưng, đau mỏi khớp. Phụ nữ kinh kỳ không đều, khí huyết suy kém.
CÁC CHỨNG HO Ho khan, ho có đờm, ho phong ngứa không được, gây yếu, mệt mỏi, ho có đờm, ho suyễn. Sáu nhu hu dạy đưa không dị cần trị tay.
Phê Tạng Bửu La-Vạn-Linh
Có bán ở các tiệm thuốc Bắc
Tổng phát hành : số 532, Đông Khánh — CHOLON
(K.N. số 609-607 ngày 18-12-63)

Cơ thể bài hoại, thận yếu Hay đau đầu nhức đầu mệt mỏi đau lưng Di Mộng LA VAN LINH
hượt tinh, sinh-lực suy kém, đồng thuốc bổ thận Thận Trung Bửu
Các chứng bịnh Tê thấp, đau xương, nhức gân cơ bại, oải gân, đi đứng khó khăn ngồi đã tê lạnh
ăn uống ngon tay ngón chân, 1 vần nóng nhiều, đau lưng nhức mỏi Giá cả bao đêm đau mình khó ngủ, các chứng Phong thấp vên dùng thuốc
HOÀN KIỆN ĐƠN La Vạn Linh
/ loại : hoàn nặt và nặm rượu (có đề bán ở các tiệm thuốc Bắc) Tổng phát hành số 532, Đông Khánh, CHOLON K.N số 605 608 N18.12-63

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM THƯỜNG HAY BỊ.
Hồi hộp, chóng mặt, sáy sẩm, mệt lả, ngất xỉu hay nổi bất thường về đau thương bị mất ngủ, gượt mình ớn hãi, suy yếu thần kinh nên dùng
THUỐC BỔ TIM QUẢNG-AN-HÒA
ĐỂ TRỢ TIM AN THẦN
có bán ở các tiệm thuốc bắc) K.N số 616 ngày 18-12-63
THẬN SUY, MỎI MỆT sanh ra bịnh hay đau lưng, đái đêm, bài hoài mệt mỏi ít ăn ngủ, mất sức, đi mỏng hượt tinh, thận suy nên bổ dưỡng bằng thuốc bổ thận :
CƯỜNG - THẬN - TINH Quảng-An-Hòa
(có bán ở các tiệm thuốc bắc)
Tổng phát hành : nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA
169 Lê văn Duyệt Saigon KN số 615 ngày 18-12-63

ĐAU GAN ! YẾU GAN !
Nhức đầu, mắt ngủ, ăn không ngon, chậm tiêu hóa, nổi mề đay, nổi mụn ở mặt, mông trong sạch, bón đái, bao ngứa, vàng da.
DÙNG THUỐC TRỊ BỊNH GAN Quảng-an-Hòa
(số 1 dê TRỊ GAN và số 2 dê BỔ GAN)
K.N số 617 ngày 18-12-63

HO ! SIỄNG !
CÁC CHỨNG SIỄNG KINH NIÊN, ho cảm, ho đờm, ho khan ho rang tức ngực ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ho sẩn hậu
DÙNG THUỐC Ho Quảng An Tiên
Tổng phát hành : Nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA
169 Lê-văn Duyệt — Saigon
(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) — K.N. số 613 ngày 18-12-63

DANH CA

mà sợ các Ký-giả

— BOB DYTAN danh ca... nổi tiếng được coi là ... bực thầy của các ca sĩ yêu phe Johnny Hallyday, Antoine les Sioux, les Beatles, Joan Baez, Hugues Aufray, đại diện cho thế hệ thanh niên nổi của Hoa kỳ, vừa tới Ba lê trình diễn tại rạp Olympia.

Tại các hành lang của khách sạn George V, một khách sạn sang trọng vào bực nhất ở Tây đô ánh sáng, các bồi phòng đều mặc đồ thắng tắp sắp ủi, giày 1 thanh niên bởi ký đi, tóc dài chấm vai và áo quần rõ rách lếch thếch, nghĩa là «xô» được cái gì thì mặc, đại cái đó, chiếc «Vắc tông» dây, rộng thùng thình, quần bó sát đùi, đi «bốt» cao như «cao bồi» mà được nhiều người lính nể vì là Bob Dylan.

Bob tuyên bố đã ngán cây Tây bao cảm lắm... khẩu «Ba Zô Kay của bên Mỹ.

Một điều đặc biệt là Bob chỉ cho mọi đoàn chụp-viên điện ảnh theo và không chụp gặp gỡ các ký giả báo sáng sớm. Bob đã đi vào đường La Pompe để «ăn sáng... 10 bụ đồ mọc. Cùng cảnh tượng này vẫn đã phát hiện đã đến Bob đã nay không giống thiên hạ nghĩa là thích hàng nay thì may cái quần thì hàng kia may cái áo hoặc cái ngày lớn hơn ngày.

Tuy vậy, cuối cùng Bob Dylan cũng hợp báo một cuộc hợp báo cũng kiểu thường như cuộc sang của B b—Bob bắt chấp tất cả.

Chúng ta hãy nghe và cảm đó thoại của Bob với các ký giả.

HỎI : Ông có nghĩ đến các chất ma túy giúp cho ta nguồn cảm hứng.

ĐÁP : (Bob bảo người thông ngôn) hãy bỏ bản xem bản đó đúng ma túy bao giờ chưa ?

Ký giả đáp : đôi khi.

HỎI : Tại sao tóc các phòng viên chụp ảnh của ông lại không dài bằng của ông ?

ĐÁP : đó là chuyện của bác.

HỎI Tại sao ông tới Bắc.

ĐÁP : Tôi bắt buộc phải tới.

HỎI : Như vậy ông không được ý do sao ?

ĐÁP : Ông cũng vậy.

GÁI...40 TUỔI

mới là đang «xoan»

☆ JANET LEIGH :
Một thí - dụ điển hình.

Janet Leigh sanh năm 1926 ngôn là đang 40 tuổi. Tuy vậy, Janet vẫn còn nổi tiếng tại Hoa lệ ước là trẻ trung và thời gian không kém sắt một chút nào về bắp đùi, lanh lẹ của Janet mặc dầu cuộc đời trải đã của nàng quá nhiều... sóng gió.

Năm 1948 Janet ly dị chồng là Stanley Reams để rồi tới năm 1951 thành hôn với Tony Curtis. Thời đó Tony chỉ là một bông mới trên màn bạc Hoa lệ ước. Chính Janet đã dìu dắt, đã tranh đấu để đưa chồng lên đài danh vọng. Sau 10 năm trở cặp Janet Tony được nổi tiếng là hòa hợp, trong mắt Tony đã đại được địa vị vững chắc lại đam mê Christine Kauffmann trẻ hơn Janet quá nhiều. Thế rồi đôi bên ly dị vào năm 1962.

Janet bước đi bước nữa thành hôn với Bob Brandt.

Cô thể nói rằng cuộc đời của Janet là một chuỗi đài những may mắn không thể may mắn vững chắc nàng mà cả cho những người thân yêu như Tony và Bob.

Năm 1946, Janet sống yên ổn với 1 nhà mệ tài vững vững, trong đó được cả cuộc thế thao mùa Đông Norma Shearer thay bức hình của Janet, đưa vẽ ba các «tay» tổng giám MGM coi và đưng ảnh hưởng của mình để tìm một vai cho Janet. Bởi vậy chỉ trong năm đó Janet đã nổi tiếng với phim « L' heure du pardon» đóng chung với Van Johnson.

Và bà tiên may mắn tiếp tục cho cho Janet tới ngày 40 tuổi. Janet cho được con là nhà minh tinh ăn khách tại Hoa Lệ ước.

Bí quyết của nàng chưa kho tại thế đục, lưu lưu vẫn vẻ, vẫn đi bắt luận trong trường hợp đau buồn đều đau, nàng khuyên các bạn hãy tự giúp mình rồi trời sẽ giúp sau.

Tin vịt HÔ TÝ VỌNG

Chỉ tại số

Kim Novak sắp ly dị cùng Richard Johnson chỉ vì nàng sanh ra vô đúc phải sống cuộc đời cô độc. Nhưng tại sao Kim lại kết hôn với Richard ? Chỉ vì 1 câu nói : con người đẹp như vậy mà chỉ có mang ở hơn được đi ! Bởi vậy khi đóng phim « Mall Flanders » với Richard, Kim đã lấy chồng cho đỡ... mang tiếng ; nhưng ngày mai nàng lại muốn trở về với cuộc sống độc thân tự do cô.

Rồi thôi... chay đâu cho khỏi số.

Và tại mình

Judy Garland và Mark Herron sắp sửa ly dị mặc dầu họ mới thành hôn hồi tháng 9 năm 1965.

Judy đã lấy cho Mark và Mark đã lấy cho Judy Cuối cùng... lấy cả đi bao lâu hết.

Anh ở đường nào...

Đàn ông Hoa kỳ ngày quá

Tin Hoa Lệ ước đã đồng phim «Duel a Diablo» có đạo Diễn Bob A. Fenson đã thôi ra 1 câu quái ác. Để hoàn phim đàn ông Mỹ như sau : bạn muốn làm ăn trong giai đình chưng chỉ là những con đến muốn có bằng con bò và quá yêu bên nơi bờ để cho đàn bà cai trị.

Thế mà tại VN biết bao các bà cả bà hơn...

Ăn miếng trả miếng.

Hoa lệ ước vừa Nhựt phim «2 chàng hiệp sĩ» thì Nhựt mới đây vừa lại cuốn phim đã làm cho Clark Gable nổi tiếng : phim «August on cropcle le reate». Anh chàng đầu khiến lòng danh của Nhựt là Toschio Milund sẽ hù vai con Clark Gable và cô đào Wenara Leigh.

Cô vẫn cố trả mối bả lòng nhân chớ !

Lo xa là phải

Tony Curtis hiện đương muốn thay thế cho chương trình đài bộ 7 năm để «kiếm cơm» như lời Tony tuyên bố.

Sự thực, Tony đự định bỏ nghề trong 7 năm nữa và số tiền kiếm được trong 7 năm đó sẽ dùng để... đường già.

Hoàn chính sự lo xa của Tony.

Tấn công và phản công

Hedy Lamarr bị một tiểu bưu lao kiện vì tội đã áo cáp nhiều đề của tiệm may nhưng được tiền ăn thua bằng vì không có bằng cớ. Hedy liền ... phản công kiện người lại ông chủ hãng nay đòi bồi thường danh dự 3 triệu Mỹ kim.

5 triệu thì chưa chắc nhưng thế nào Hedy cũng được... 1 đồng danh dự.

Cũng kiện cáo nhau

Anh bồ Jerry Lewis cũng đưa đơn kiện hãng Paramount, hãng đã phân phối các phim của Jerry. Jerry cho rằng có sự lại lọc trong kế toán của hãng Paramount và đòi hãng này phải bồi thường 10 triệu Mỹ kim.

Chắc Jerry quen tánh khôi hài nên... đùa thêm chút nữa... cho vui.

Xem trang 7 :
DANH LỢI
của SĨ TRUNG

NHỮNG CHUYỆN VUI VUI

BÊN LỀ

Đại hội điện ảnh CANNES

Không ưa xem... «xi nê»

Orson Welles tiết lộ : tôi không bao giờ đi xem «xi nê» vì coi 1 phim hay hoặc dở cũng ảnh hưởng đối với tôi. Tôi muốn giữ đầu óc hoàn toàn độc lập. Chính những phim của tôi, tôi cũng chỉ xem nhiều nhất là 1 lần. Bởi tôi không muốn làm cho phim đó hay hơn nữa.

Chồng con và nghệ thuật

Leslie Caron vừa tuyên bố đối hỏi với tính cách là khách của Anouk Aimée đã coi cuốn phim « Un homme une femme » Leslie phân vân : không biết lấy thứ nào để tìm được sự thăng bằng giữa tình cảm và nghệ nghiệp. Ngày nay, cô đã 31 người đàn ông lại vững lượng lại chỉ biết vâng vợ hỏi không phải là «cái đó» của bọ, vì không thể vừa nghề nghiệp làm tròn mọi đời bổn của chồng.

Màu da và nghệ thuật

Tài tử da đen trong phim « Un homme appelé Adam » Sammy Davis chưa chắc tại Mỹ, các tài tử đã đến không thể tiến triển được. không có đường thoát.

Khi bọ thô 1 vai trò «trong cuộc» hay «anh hùng» tức khắc bọ thấy ngay vẫn đề kỳ thị màu da xảo vào.

Cứ trường bờ

Armand Salsron kể câu chuyện ly thú : « Tôi hẹn đi đó tôi cùng Marcel Achard (một trong những vị giám khảo danh tiếng của Lại hội) và Marcel Pagnol đồng ăn bơi đi đạo Quanh chúng tôi, không có một mình tình tài tử nào. Bằng 1 chiếc ảnh viện ngăn chặ gì tôi lại và xin chụp. Marcel Achard vừa lại mái tóc, Marcel Pagnol đặt kính cho ngay ngăn tiên sống mũi của tôi thì cười tắt tưởi.

TIN TỨC CỦA QUYẾT TIẾN
MAU LÊ VÀ ĐẦY ĐỦ NHẤT

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên
Dùng SƯU-ĐỘC
BÁ ỨNG HOÀN
ÔNG TIỀN
30 năm danh tiếng
Hỏi các tiệm thuốc Việt Hoa
Nhà thuốc ÔNG TIỀN
PHÚ-LÂM — CHOLON
K.N B.Y.T số 4 ngày 5-9-63

Do Võ Phỉ Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

TIN TỨC NƯỚC NGOÀI

THỂ CUỘC TRONG NGÀY

TẠI SAO CHƯA CÓ CHIẾN ĐỊCH MÙA MƯA ?

của NG. VĂN-SÁNG

Ông Bộ trưởng Quốc Phòng Mỹ McNamara đã lưu ý một hình ảnh khá lạc quan về tình hình quân sự tại Việt Nam.

Người ta nhận thấy ông McNamara nêu ra hai điểm chính :

1) Cho đến nay cuộc tấn công mùa mưa của Việt Cộng vẫn chưa bắt đầu. Rất có thể những cuộc hành quân sẽ nhanh tục liên tiếp của liên quân Việt Mỹ đã có kết quả là phá tan mọi kế hoạch tập trung của bộ đội Việt Cộng, khiến họ không thể mở cuộc tấn công đợt sự mà được nữa.

2) Mặc dầu đã nhìn nhận vụ thế sự quân sự, Hoa kỳ vẫn thấy cần phải tăng thêm quân số của mình ở Việt Nam, ông McNamara cho biết hiện nay quân số Mỹ ở Việt Nam là 267.000 người, nhưng trong suốt tuần lễ Mỹ sẽ gửi thêm 18.000 quân, để nâng tổng số lên thành 285.000 người.

Sở dĩ có sự tăng gia như vậy là vì mặc dầu có những kết quả thắng lợm được do các cuộc hành quân của liên quân Việt Mỹ, các cố vấn Tình báo Mỹ cho biết là đặc Đặc Việt vẫn tiếp tục xâm nhập miền Nam, theo mức độ 4.500 người một tháng. Dĩ nhiên Mỹ phải tiếp tục sẵy dựng lực lượng để có thể ứng đối với những biến chuyển bất ngờ.

- Trong những trận đánh do đội cảo quân tại Cao Nguyên, giữa một bên là bộ đội chính quy Bắc Việt, mà bên là bộ đội Hoa kỳ, người ta đã thấy hai bên đều áp dụng những chiến thuật mới.

Bộ đội Bắc Việt có tới số một sư đoàn đóng ở miền nây, nhưng chỉ cho những đơn vị nhỏ ra chạm địch, để làm mất nhuệ quân của họ những đợt thất thiệt trở, bao nhiêu tiêu diệt.

Nhưng quân đội Mỹ cũng có những chiến thuật riêng, mà đặc biệt nhất là chiến thuật «nhảy chấu chấu». Một khi có đơn vị chạm địch thì lập tức những đơn vị khác ở phía sau, được chuyển ngay lên trực thăng và... «nhảy» một bước dài lối 20 cây số để chặn hậu đối phương.

Tuy nhiên những trận đánh kịch liệt ở Kontum trong mấy ngày cuối tuần chưa phải là trận mùa mưa mà người ta mong đợi. Có lẽ đó chỉ là trận chống mở đầu.

Rất có thể bộ đội chính quy Bắc Việt đang ẩn trong thế bí hiểm trên Con Nguyên, nhưng hình thế bị bịt lỗ sẽ lên quân Mỹ—Việt đã mở ngay cuộc hành quân bao vây. Đây là trận đánh đầu bộ Tư lệnh Mỹ phụ trách phía Tây Việt Nam đánh ở Việt Cộng phải.

Dầu sao, người ta nhận thấy bộ đội Bắc Việt lần nay đã chọn cùng chiến thuật không lần trước nữa.

Theo Bộ trưởng McNamara thì nhà cầm quyền Mỹ có vẻ ngạc nhiên khi thấy chiến dịch mùa mưa của Việt Cộng chưa phát động. Có lẽ là vì bộ Tư lệnh Việt Cộng muốn chờ đợi những chiến biến của những hành động trả đũa tại miền Nam Việt Nam. Nếu như vậy, các trận đánh lớn của có thể xảy ra, bất cứ lúc nào.

Trên phương diện chính trị Hoa kỳ hình như đã tạm gác bỏ mọi kế mưu giải quyết ấn thiên Nam Việt Nam. Bởi thế Hoa kỳ nên phải tiếp tục tăng thêm quân để giữ vững thế sự quân sự. Mỹ có lẽ sẽ vẫn để quân sự thì tình hình chính trị đã đến lúc đến đâu, cũng không có thể xảy ra ngay cả... lại cho bọn Cộng sản.

Một sự xuyên chuyển của Tây phương là cần thiết phải được biết. Các cửa ngõ của Nga sẽ cần phải được khai thác triệt để ».

Lương y, nữ điều dưỡng Ánh sáng

Saigon phục vụ tại bệnh viện Nhi Đồng

LUẬN ĐÔN 12-6 (AFP).— Báo «Sunday Times» loan tin, đã lại mới cho thành phố miền Nam Việt Nam, bên vị đoàn y tế và 6 nữ điều dưỡng chuyên nghề sẽ qua Việt Nam trong một ngày gần đây. Các nữ sinh viên này sẽ làm việc tại bệnh viện Nhi Đồng Saigon trong thời hạn tối thiểu là 1 năm. Báo «Sunday Times» cho rằng cho biết là bà Harold Wilson đã chấp thuận vụ việc này.

CÁC LÃNH-TỤ NGA

BÀT ĐỒNG Ý-KIẾN VỀ chiến tranh Việt Nam

★ Kassygulne tránh đả kích Johnson trong khi Brejnev có thái độ cứng rắn hơn.

★ Đại hội C.S. quốc tế ở Đông Bá Linh đả kích Trung Cộng.

NỮU-ƯỚC (AFP) 12-6.— Bình luận những lời tuyên bố vừa rồi của các nhân vật Nga về chánh sách đối ngoại, «Nữu Ước thời báo» viết :

Hành động của thủ tướng Nga Kossygulne chỉ nói xác phạm đến các vấn đề Tổng thống Johnson thay vì xúc phạm đến Hoa kỳ. Đoàn Hành phạt Mỹ khi đề cập đến chánh sách chống Ý-VietNam chống lá vàng Nga đã đi một bước đầu trong chánh sách đối ngoại của bộ khối xưởng từ chàng 7 năm rồi bằng cách cố tránh những sự đả kích cá nhân để chuẩn bị các thuyết với Hoa thịnh Đốn.

Ông Brejnev, Tổng thư ký Đảng Cộng sản Nga, đi theo 1 đường lối cứng rắn hơn bằng cách lấy quyết lấn nữa sự cân thiết chiến thắng của VC.

Tuy nhiên, nhiều điều hiện khuyến khích đã cho thấy, như việc Hội đồng Cộng sản quốc tế tranh đấu cho Hoa bình vừa bọp ở Đông Bá Linh chỉ chấp thuận một sự ủng hộ «lấy cớ» cho Việt Cộng và đã công kích thái độ của Bắc Kinh.

Đối với các vấn đề Âu châu, Ngoại trưởng Rapacki của Ba Lan đã yêu cầu Mỹ thăm dò tất cả các Hội nghị về nền an ninh Âu châu. Lời yêu cầu của ông Rapacki tết có thể đã được Nga sẽ tán thành trước.

Ông Brejnev đã nhắn mạnh rằng nền an ninh Âu châu và vấn đề Việt Nam là hai vấn đề quan trọng nhứt hiện thời. Ông Rapacki tiếp lộ cho biết rằng Mạc tư Kơ muốn có một Hội nghị Âu Châu và Tây Phương cần phải chấp nhận một lập trường thống nhất về cuộc hội nghị đó.

ĐỆ TỨ LỘ QUÂN

tới Bắc Kinh, Thiên Tân đề phòng Lưu Thiếu Kỳ trả đòa

● Một bạn thân của Chu ân Lai giữ chức Thị trưởng Bắc Kinh thay Bành Trân.

ĐÀI BẮC 12-6 (AFP).— Hôm Chủ nhật 12-6, báo «Cheng Hsin Daily News» đã dành trọn một trang để loan tin đề cập đến bộ đội chủ lực của Đệ tứ lộ quân đặt dưới quyền chỉ huy trực tiếp của tướng Lâm Bưu sẽ được đưa tới Bắc Kinh và Thiên Tân.

Tờ báo này viết tăng Hoa vừa đề tin thân xuất bản, chủ nhiệm là một sĩ quan chính trị Trung Hoa Quốc gia bồi hưu, loan báo tiếp rằng Bành Trân đã bị cách chức thị trưởng Bắc Kinh. Tass-Tổ-Chin, bạn thân của Thủ tướng Chu An Lai đã lên thay thế họ Bành.

Tờ «Cheng Hsin Daily News» cho loan báo là tất cả chức vụ cao cấp trong đội quân trên phương Bắc Kinh và quân khu Thiên Tân đều do những bộ hạ thân tín của Lâm Bưu nắm giữ.

Biện pháp này nguyên là để ngăn ngừa những hành động trả đòa của Chủ tịch Lưu thiếu Kỳ trong cuộc tranh chấp quyền hành giữa Lưu và nhóm đối địch do Lâm Bưu, Chu An Lai và Trần Tử Bình cầm đầu. Trần Tử Bình là Tổng thư ký Đảng Cộng Hoà.

Lâm Bưu đã đưa 4 sư đoàn đóng trong khu vực Bắc Kinh, Thiên Tân. Những đơn vị này là vừa Nam và Qui Châu tới.

Hiện tình Cộng đảng T.H.
HƯƠNG CẢNG 12-6 (AFP)

xem tiếp 15 trang 6

Thống chế D. Challasapya, Tư lệnh quân đội Thái kêu gọi Cần quan sát viên của giới kinh doanh ở Hương Cảng phân tách về các khuynh hướng của Cộng đảng Trung Hoa đã phát học như sau :

1) Ở miền Bắc và miền Đông Trung Cộng có sự ủng hộ về điều hiện các giáo điều của Mao trạch Đông và các biện pháp chống đảng hiện nay mặc dầu hậu quả cuối cùng ra sao.

2) Ở miền Đông Bắc, miền Trung và miền Nam, trung thành triệt để Mao Trạch, nhưng không muốn đi xa hơn trong chiến dịch sa thải, sợ làm suy yếu đảng và tạo ra một sự hỗn độn về ý thức hệ ở khắp nước.

3) Ở trên toàn cầu Trung cộng : có một khuynh hướng trung lập bảo vệ sự thống nhất của đảng và tìm các giải pháp hợp lý cho các vấn đề đang làm xao xuyến Cộng đảng.

xem tiếp 15 trang 6

TRƯỚC KHI LÊN ĐƯỜNG SANG V.N.

Bộ đội Phi

ĐƯỢC HUẤN LUYỆN Diễn hành tại Ma Nì

MA NÌ 12-6 (AFP).— Một bộ đội Phi luật tân 2046 binh sĩ sẵp được gửi qua miền Nam Việt để tham dự cuộc diễn hành vào đúp lễ độc lập của Phi luật tân.

Trong cuộc diễn hành, bộ đội này sẽ đi dầu. Hiện bộ đội gồi qua Việt Nam đang được huấn luyện tại phao đài Mag-ayay gồm có các cán bộ công binh, cảo bộ y tế, cảo bộ công tác dân sự, binh sĩ an ninh và 1 đơn vị chuyên về vận tải.

Hết thảy đều là những người tình nguyện qua Việt Nam.

Tổng thống Ferdinand Marcos sẽ đự đạo luật cho phép gửi bộ đội này qua Việt Nam trong vài ngày tới đây.

Hoa Kỳ viện trợ quân sự cho Thái Lan chống Cộng

để tránh xảy ra vụ V.N. thứ hai

VỌNG CÁC (MPI) 12-6.— Thống chế Dawee Chullasapya, Tư lệnh quân lực Thái tuyên bố tổng. Hoa kỳ nên viện trợ quân sự cho Thái trong thời tượng chiến tranh, nếu không muốn cho cái xứ thân Tây phương này đi vào con đường của Nam Việt Nam. Nói về kế hoạch quân sự của Hoa Kỳ, ông cho biết đối với tôi hình như chống là chưa hành động quân sự trong thời bình nhưng đây không phải là thời bình ».

Quân lực đưới quyền Thống chế D. Challasapya đang giúp cho chánh sát đối phó với nhóm Cộng sản phá hoại ở Đông Bắc Thái Lan đang ở được độ giáng bộ phái đoàn đến cha chiến tranh Việt Nam. Thống chế cho biết đã thảo luận và vấn đề sẩy ra với các nhân vật cao cấp trong bộ Quốc phòng Mỹ vừa đến thăm Thái Lan.

Ông nói « nếu các người muốn cứu một bệnh nhân thì phải cứu họ trước khi họ đi vào chế tiêu vong».

Thống chế Dawee Chullasapya nói quân đội đang đang tập dượt và đang giữ những trách nhiệm sơ thiết.

Hoa Kỳ sẵp đưa đề nghị mới tại hội nghị tài binh

● Nga đang chờ đợi...

GENÈVE (AFP) 12-6.— Hôm nay, ông Alexei Rochtchin, Đại biểu Nga số tại Hội nghị tài binh tuyên bố rằng Nga sẽ đang chờ đợi các đề nghị mới của Tây Phương về việc cấm phổ biến vũ khí nguyên tử hay là vấn đề cấm thí nghiệm bom nguyên tử dưới lòng đất.

Đại biểu Rochtchin tuyên bố thêm : « Điều cần thiết là Tây Phương nên đưa ra các đề nghị mới và các đề nghị hiện thời phải bị không thể được coi là một cản bản có thể thảo luận được ».

HÔM CHÚA NHẬT 12.6.66

140 triệu người Nga đi bầu Hội đồng Sô Viết tối cao

● Chỉ có 1 người về tay hoan hô cựu T.T. Kruschev, lúc ông xuất hiện trước thùng phiếu

PARIS 12-6 (AFP).— Hôm nay Nga bầu cử các đại diện vào Hội đồng Tối cao Sô viết. Có lối 140 triệu cử tri đã đến trước các phòng đầu phiếu. Sáng nay, Pravdar đã đi lên phía sự công đàn ở Nữu Ước.

Cựu thủ tướng Nga Mạc xuất, hiện trước thùng phiếu chỉ có mỗi một người và tay hoan hô.

Ông Kruschev nghỉ trên xe hơi công viên vy, người chân gái tên Eliana, con của con trai ông tên Sergeu, đã bị tử.

Trong khi Kruschev đứng trước phòng bầu thăm, có người hỏi vàng sẽ gặp T.T. De Gaulle trong dịp viếng thăm Nga sắp tới không?, ông trả lời là «sẽ sáng gặp bất cứ ai nếu như người ta muốn. Tôi chỉ nhớ rõ những cuộc đàm phán của chúng tôi trước đây ».

Hỏi trong những ngày rảnh rang ông làm gì, cựu thủ tướng nói là ông đọc báo và đi chơi. Người Nga không thấy ông nói cười.

MẠC TƯ KHOA 12-6 (AFP).— Thống kê 34 Tass loan báo có đến cả 2.785 phòng bầu thăm đã mở cửa sáng nay để bầu nghị sĩ vào Hội đồng tối cao Sô Viết tức là nghị viện Nga.

Trong số các ứng cử viên nghị sĩ, có tên ông Leonide Brejnev, Tổng thư ký Cộng đảng Nga và ông A. Kossygulne, Chủ tịch Hội đồng Bộ mọc trại « Quyết Tiến »

VŨNG TÀU.— Trại « Quyết Tiến » dành cho 325 trẻ mồ côi của bộ Thanh niên, các Ủy viên và Phụ tá Thanh niên, học sinh trường Trung học Hà Ngọc Cẩn, thành viên Ích thuận thuộc tỉnh Gia Định đã chọc tại Bãi Sau Vũng Tàu, đã lên lễ bế mạc sáng ngày 06-6 được được đại diện cấp cao Trần Đăng Hoàng, Đặc Ủy viên Thanh niên Vùng III Chiến thuật.

Trại này đã được 12 chục bác-6-66 đến giúp cho các bác bà Thanh niên quan với lối sống thợ thủ đồng thời thực tập các công việc chuyên môn trong khoảng khá thương trình dàn tạo cán bộ hợ tăng cự sở.

QUẢNG NGÃI

Phòng thích 617 cán nhân chánh trị

QUẢNG NGÃI.— Chánh quyền tỉnh Quảng Ngãi đã lại phóng thích 617 cán nhân chánh trị phạm tại Trung tâm Cải hoán vào sáng hôm 11-6.

64 người trong số này đã ở lại ở đó tùy gia nhập vào Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa để cố cơ hội diệt Cộng sự dựng lại nền Ing. Bác sĩ Bùi Hoành Tinh trưởng Quảng Ngãi đã thăp thăm lên thành người vừa của 64 cán nhân và sẽ chuyển đến Bộ Tư Lệnh Sư đoàn 2 để làm thủ tục nhập ngũ.

Đây là lần đầu tiên các cán nhân chánh trị phạm gia nhập vào Quân đội Việt Nam Cộng Hòa.

tin các tỉnh - tin các tỉnh

Xử - dụng con dấu

CỬA BAN TRỊ SỰ AP VÀ CHỨNG CHỈ KHÔNG CÓ CHỮ KÝ QUẬN TRƯỞNG

hai thanh niên bị bắt

GIA ĐỊNH.— Hồi 11 giờ đêm 11-6, nhân viên cảnh sát quận 6 đã tuần vùng Phú Lâm có đón 2 tên giấy tờ hai thanh niên tên Nguyễn văn Sang 29 tuổi và Nguyễn văn Được 25 tuổi, bị xuất trình ra mỗi người 1 giấy chứng chỉ Nghĩa quân xã Tân Kiều quận Bình Chánh, nhưng hai giấy chứng chỉ này không có chữ ký và con dấu của Quận Trưởng, nên cả hai bị bắt vì tình nghi xử dụng giấy tờ giả mạo. Nhân viên Cảnh sát xét trong túnh 1 thanh niên gặp 1 con dấu của Bao ký sự ấp 5, xã Tân Kiều, có lẽ con dấu này cũng là điều giả.

Cả hai bị tạm giữ để điều tra.

GIA ĐỊNH

Em bé chết đuối trong hồ tắm Chi Lăng

GIA ĐỊNH.— Vào khoảng 2 giờ 45 trưa ngày 11-6-66, người ta có phát giác 1 em trai độ 14,15 tuổi chết đuối trong hồ tắm Chi Lăng Gia Định và nhân viên Cảnh sát Bình Thạnh đã đến cấp cứu nhưng không kết quả.

Hiện chưa rõ tên, nơi ngụ của em nhỏ và xác em được gửi vào nhà xác Gia Định. Vậy ai có con em mất tích xin đến nhận diện.

(P.V)

Muốn làm chiếu đại viên, bị đòn tự tử

GIA ĐỊNH.— Vào khoảng 2 giờ 45 trưa ngày 12-6-66, người ta có cho vào Bình Thạnh cô Đương thị Liên 16 tuổi (cạp nhà số 465/68 đường Lê văn Duyệt) để cứu cấp vì cô vừa uống độc được quyền tên.

Nguyên nhân theo dự luận, vì cô Liên trốn theo bồ bạc học lâm Tuyết chiếu đại viên nên bị tên nhân đánh mắng và nhốt lại nên cô bức giận tự tử.

(P.V)

KONTUM

Chương trình công tác Hè 66

KONTUM.— Chương trình công tác Hè 1966 tại Kontum do Phân đoàn Công tác Hè Bộ Quốc gia Giáo dục đảm nhiệm đã bắt đầu thực hiện từ ngày 6 và sẽ kết thúc vào ngày 15-9-66 với sự tham dự của hàn hết các đoàn ngũ thanh niên học sinh trung tỉnh thuộc các trường Trung Tiểu học công tư tại tỉnh. Nội dung chương trình sẽ nhằm thanh lập mới và cơ sở cho nhà trường, nhà đế ở, nhà chơi, sân bóng chuyền v.v... đồng thời cũng phổ ý đông người nhân dân nơi số công tác như sửa chữa đường sá, vệ những nơi do bom đạn tàng cho v.v...

VŨNG TÀU

Xây cất xong chợ Thắng Nhì

VŨNG TÀU.— Sau 3 tháng xây cất, ngôi chợ tại Thắng Nhì, cách cá tại Bến Đình số 2 bắt chứa người tại ngay cổng Bến Đò Thắng Thì xã Vũng Tàu đã hoàn thành và đã làm lễ khánh thành sáng ngày 9-6-66 dưới quyền chủ tọa của Trung tá Thị trưởng Hồ nhựt Quan.

Ngôi chợ Thắng Nhì dài 20 thước, rộng 10 thước, được xây bằng bê tông cốt sắt, sườn trang xi măng, mái lợp tôn tôn bết 45000đ đã chưa kể 381 bao xi măng và 161 tấm tôn do cơ quan USAID trợ giúp, cầu cạ tại Bến Đình cũng được xây bằng bê tông cốt sắt, sau bằng gỗ gồm 1 cây cầu chính dài 12 thước rộng 4 thước và 1 cây cầu phụ dài 8 thước rộng 1 thước với kinh phí hai trăm ba chục ngàn đồng (230 000đ) và hai bà hoa nước nóng tại ngay cảng Bến Đò tốn phí 200.000đ mỗi bà cao 2 thước, rộng 4 thước, dài 10 thước có thể chứa lối 80 thước khối nước. Tất cả các chi phí xây cất nói trên đều do ngân sách xây dựng nông thôn tài khóa 1966 đài thọ.

Thiếu tá Lê văn Vinh, Trưởng ty C.S.Q.G. ● Vũng Tàu

VŨNG TÀU 13-6.— Tổng Nha Cảnh Sát Quốc gia vừa cử Thiếu tá Lê văn Vinh, Sĩ quan biệt phái giữ chức vụ Trưởng Ty Cảnh sát Quốc gia Vũng Tàu thay thế Thiếu tá Lê văn Hiền nhận nhiệm vụ khác.

Lễ bàn giao đã được cử hành tại Ty Cảnh sát Quốc gia Vũng Tàu sáng ngày 10-6-66, dưới quyền chủ tọa của ông Giám đốc Cảnh sát Quốc gia miền Đông Nam phần.

VC ném lựu đạn vào đình Châu Phong

CHÂU PHÚ 13-6.— Hồi 01 giờ sáng ngày 8-6, bọn Việt Cộng đã ném 1 quả lựu đạn M.26 vào đình Châu Phong, xã Châu Phong quận Châu Phú, cách tỉnh lỵ Châu Đốc chỉ vài cây số. Đồng Bắc làm 3 thường dân bị thiệt mạng và 3 người khác trọng thương.

Các sau khi đã ném vào cửa sổ lầu 1 đình thì bị bọn Việt Cộng không kể.

Bà mẹ Sài Gòn ● Mọi về I

Trước mua vui sau làm nghĩa

Theo một bản tin đăng theo thể thức quảng cáo, Lái Việt được biết Hội Chợ từ thiện xã hội Xuân Bính Ngọ 1966 sẽ được tổ chức tại vườn Tao Đàn có những ngày vui lắm. Theo bản tin đó thì hội chợ gồm có nhiều trò GIẢI TRÍ LÀNH MẠNH tập là ly kỳ hấp dẫn. Bà con Saigon từ lâu không được chơi các trò giải trí lành mạnh nay từ khi Kim Chung và Đại Thế Giới bị đóng cửa, nên nhuận bị sản sàng cùng cuộc « trước mua vui sau làm nghĩa» sẵy !

Theo «điều lệ sách» thì những trò giải trí lành mạnh sẵy gồm có các trò chơi sau đây : LÔ TÔ, MÁY BAY VÒNG QUANH V.N 12 TÍNH (xổ số 12 con) THÁ THỐ trên 24 (xổ số 24 con), BẮN CUNG, BẮN SÚNG, NGŨ HỔ (có thể đánh cả cặp như đánh cả cặp đua ngựa), TỔ TÔM ĐIỂM, THÀY VÒNG, CHỌI GÀ, ĐOÁN THAI 40 NHÂN VẬT KIM CÒ (xin nhớ là chỉ nói khai 2 lần!), TRÒ CHƠI 12 CON SỐ CHIA LÀM 3 LOẠI, TU TU 1 TÊN (giống như mẹ BÀN QUAY TỰ ĐỘNG 28 CON SỐ (roulette). LIỆNG TÊN TIỀN ĐIỂM, NÉM BÁNH, BÁNH HỒNG HẢO v.v...

Mặc dầu có những trò giải trí lành mạnh sẵy vậy, nhưng tuyệt đối cấm đánh bằng bạc mặt đầy nhé !!

Đồng bào hãy tích cực tham gia công cuộc «vui lắm nghĩa» sẵy !

LÁI VIỆT

ĐÔ THÀNH - ĐÔ THÀNH

Khám phá 1 tổ-chức

làm giấy chứng chỉ giả

BÁN CHO T.N. TRỐN QUÂN DỊCH

SAIGON.— Được tin tại bến Hàm tử (Cholon), có 1 thợ chế làm giấy chứng chỉ trả về nguyên quán giả mạo, giấy này bán cho thanh niên trốn quân dịch từ 6 đến 10.000đ mỗi giấy, nhờ chức trách liên mở cuộc điều tra và phát nhân trên theo đó nhân ngày 10-6-66 vừa 11-6, bắt được 1 thanh niên tên Triệu Quốc 26 tuổi, ngụ tại đường Bến Đò Thanh (Cholon) xử dụng chứng chỉ giả mạo nói trên. Tên Quốc bị nhà chức trách cảo lục điều tra, nhân sự thẩm vấn khai lên cho nhân viên, tên này thú nhận giấy chứng chỉ trả về nguyên quán nói trên là giấy giả của tên Lưu xanh Sanh 29t, người Việt gốc Hoa ở bến Hàm tử bán với giá 6.000đ. Tên Sanh bị bắt và nhân viên xét thấy tên này trốn quân dịch và được xử giữ giả mạo đã làm sẵn.

Nội vụ còn trong vòng điều tra của nhà chức trách.

SAIGON

Trộm viếng vân phòng của thầu khoán

SAIGON.— Đêm 11-6, quân gian cũng vào vân phòng thầu khoán Lê ba Đệ 41 tuổi số 277/8 đường Trần hưng Đạo, có vân phòng riêng tại số 19 đường Võ Tánh, trộm nhiều đồ đạc như máy đánh chữ, dụng cụ vân phòng, số bạc 10.000đ và 2 chỉ phiếu tổng lên trên mất.

Sáng ngày 12-6, ông thầu khoán đến vân phòng mới hay đem tin bị trộm, ông chỉ cho cơ nước đến bắt để tính vụ này cho được rõ.

Giựt nữ trang của thiếu phụ đi đường

SAIGON.— Trưa 11-6, chị Lê thị Nhàn 37 tuổi, ngụ tại đường Phát Diệm, đang đi trên đường Trần hưng Đạo (gần trước cửa sổ cưu bảo Đô thành), thình lình bị 1 tên bắt trong chặn lại và cướp của chị nữ sẩy dây chuyền nơi cổ trị giá 5.000đ rồi bỏ chạy. Nhưng chị Nhàn trí bé lên, cảnh sát đi tuần qua nghe được cho bắt tên gian, bắt lương vô bắt, tên này là Nguyễn văn Chiến 19 tuổi, ngụ đường Phát Diệm. Tên Chiến bị cản lưu.

Trộm bị bắt

SAIGON.— Hồi 3g sáng 12-6, cảnh sát tuần tiễu trên đường Công Lý bắt gặp 1 thanh niên lạo nên vào nhà 1 Mỹ kiều tên W.Tr., ngụ số 191 đường này, trộm nhiều đồ đạc và đã là bị bắt quả tang.

Hiện khai tên Nguyễn văn Hiếu 19tuổi, vô gia cư. Tên Hiếu bị cản lưu điều tra.

Ăn cướp

SAIGON.— Hồi 10g đêm 11-6, có 3 thanh niên vào bar May Flower số 137 đường Nguyễn thái Học, gần Nguyễn thái Học, Trần hưng Đạo, khi đang ngồi uống bia, bỗng ăn xong tính sổ tiền gần 1.000đ 1 tên nói tên không trả tiền cho bồi quán rồi lấy dao Lốc, lấy bồi nhau chạy. Bà Liễu trí hô lên, nhân viên cảnh sát đi tuần qua bắt được 1 tên là Trương Kiên 22 tuổi vô gia cư nghề nghiệp. Tên Kim bị cản lưu điều tra.

Đóng giấy giả ngũ giả

SAIGON.— Chiều 11-6 cảnh sát gặc tại cầu Bông có xét 1 thanh niên thì thanh niên này lại xuất trình 1 giấy giả ngũ giả ? sự vụ khiến tên Nguyễn văn Hiếu 28t. Nhưng nhân viên xem kỹ thấy 2 giấy nói trên đều là giấy giả mạo, vì có dấu của tên. Tên Hiếu thú nhận đóng giấy tờ giả mạo xây đã trốn quân dịch, nên Hiếu bị cản lưu điều tra.

2 tên cướp lợi hại ở đường Bàn Cờ đã sa lưới

SAIGON.— Hồi 9g sáng ngày qua, bọn đem cướp đang chạy bộ ngang ở vùng Bàn Cờ xuất hiện nhiều tên cướp lợi hại, những tên cướp này đang đón ép hiếp người đi bộ bán hàng các thứ nữ đi đường để cướp giựt giấy chuyền, đồng hồ tiền bạc. Nhiều người đã bị cướp, bọ đến bắt thơm. Nhà chức trách được tin liền đến phát nhân vân ra nhà 1 Mỹ kiều tên W.Tr., ngụ số 191 đường này, trộm nhiều đồ đạc và đã là bị bắt quả tang.

Hiện khai tên Nguyễn văn Hiếu 19tuổi, vô gia cư. Tên Hiếu bị cản lưu điều tra.

Việt Saigon

ĐỨC THỰ VẠN TƯỜNG

Chánh-phủ Ai - Lao

toan thi hành Dụ cấm Việt - kiều

hành nghề hớt tóc, lái xe, bán thịt, cá...

VẠN TƯỜNG.— Dưới thời Pháp thuộc, rất nhiều đồng bào ta sang hai xứ lân giềng Cao Miên và Ai Lao sinh cư lập nghiệp. Mặc là trên vương quốc Lào, thì lậu, thấy thế và tính tích của người bản xứ thích hợp với nếp sống của đồng bào ta, nên cũng vậy ngày qua Việt kiều thu phương tinh sinh tồn cũng gia tăng.

Tên vương luật pháp của Chính phủ Hoàng gia Lào, yêu phạm lên tin, từ nay chục năm nay, kiều bào hoa sinh cùng người bản xứ, nhờ lực kinh doanh tiến mọi lĩnh vực.

Kiều bào trên vương quốc Ai Lao lâm đủ mọi nghề, từ công tư chức được chính phủ Pháp tuyển dụng hoặc đã thoát chân nhân người Pháp nhỉ ở hoàn trên đất Lào, đến các giới tiểu công nghệ thương gia, lao động v.v... Có thể nói kiều bào đã góp công không nhỏ vào việc phát triển kinh tế đất nước vậy.

Nhưng gần đây, không biết do đâu, bỗng có tin đồn đã thiên hơn 10 vạn kiều bào hoang tán lưu lãng, là : Chính phủ Hoàng gia Lào sẽ áp dụng Dụ số 230 ngày 23-7-59 cấm Việt kiều hành nghề 12 ngành : hớt tóc, lái xe tác xi, xe ôm tắc, nhà nhà in, mở và bán thịt bò, bán cá v.v...

Nhiều kiều bào thắc mắc đến hỏi thăm Tòa Đại sứ V.N.C.H tại Vạn Tượng và yêu cầu can thiệp, nên tin đồn ấy được xác nhận.

Bình vực quyền lợi của kiều bào, ông Đại sứ V.N.C.H liền đưa vào hiệp định kiều cư ký kết giữa hai Chính phủ Hoàng gia Lào và V.N.C.H đã cam thông trực tiếp với Thủ tướng Souvanna Phouma.

Kết quả, Chính phủ Hoàng gia Lào không cấm hoàn chỉnh của Việt Kiều, đã quyết định hoãn thi hành Dụ nói trên.

Tin mừng ấy đã được loan báo cho kiều bào ở các tỉnh Tầng và Phương Ngân đưa ra các đề nghị mới và các đề nghị hiện thời phải bị không thể được coi là một cản bản có thể thảo luận được ».

CUBA KÊU GỌI U THANT

LA HAVANE 12-6 (AFP).— Trong 1 thông điệp gửi cho ông tổng thư ký Liên Hiệp Quốc, người tuyên bố Cuba Fuel Roa đã lưu ý ông Thant về lời tuyên bố ngày 7-6 của tổng thống Nicaragua, ông René Schick, trước các ký giả tại Liên Hiệp Quốc.

Theo thông điệp của Cuba, ông Schick đã tuyên bố sẵn sàng để cho một cuộc xâm lược nhà nước trong chống Cuba ở trên lãnh thổ Nicaragua.

Thông điệp của Cuba cho rằng nếu Liên Hiệp Quốc thy động trước lời tuyên bố của tổng thống hiếu chiến và xâm lăng như thế thì sẽ mất ít chiều uy tín.

Giông tố đứt đội ở Hương C ng

21 người chết, nhiều người mất tích

HƯƠNG CẢNG 12-6 (AFP). Sau một trận giông tố dữ dội kèm theo mưa rào xảy ra ở Hương Cảng sáng hôm nay suốt trong 6 giờ đồng hồ, có 21 người chết, với chục người mất tích và lối 20 người bị thương.

670 người bị cảnh mất trôi chiến đất. 56 thiệt hại vì rặt chất xét lớn lao. Sự tan thông bước toàn giản được trong nhiều giờ, và đường cũ bị cắt ở nhiều nơi vì cây đổ trên đường.

Cảnh sát Nữu Ước

giải tán một đám biểu tình chống chiến tranh Việt Nam

NỮU ƯỚC (UPI) 12-6.— Tối thứ Bảy, cảnh sát Hoa Kỳ đã giải tán một đám biểu tình chống chiến tranh Việt Nam và tranh đấu đòi quyền trong khi TT Johnson đến Nữu Ước dự một bữa nghỉ cần hai đồng.

Hơn một trăm binh ở cảnh gác chung quanh khách sạn Waldorf Astoria, nơi TT Johnson dự buổi ăn tiệc.

Các người biểu tình do ông Lincoln Lynch, Chủ tịch hội liên hiệp binh đồng chống tự do Quốc hội, lãnh đạo. Ông Lynch định chuyển tới TT Johnson một bức thư phản đối việc tôn ép quân sự trở một binh khí đa dạng chống lại sang chiến đấu ở Việt Nam. Binh ở đây như là Judson St. Weber, 24 tuổi, bị kết án ném khói nhà.

Tuy nhiên ông Lynch đã bị một nhân viên mật vụ John Powers chặn lại ở cửa nhà phòng khiến vô khách sạn Waldorf và ông Lynch trao bức thư phản đối cho ông Powers.

Theo Phép tắc sẽ, lúc Tổng thống Johnson bước vào nhà hàng Waldorf Astoria, có lối 100 người phản đối chiến tranh ở Việt Nam biểu tình trước cửa nhà hàng. Người ta, có một phụ nữ đã lên tiếng chỉ trích Tổng thống. Bà này đã bị cảnh sát ở trong nhà hàng bắt giữ.

LA MÃ 13-6 (UPI).— Hôm chủ nhật qua 5 triệu dân Ý đã bầu đầu bỏ phiếu trong các cuộc đầu phiếu địa phương để chống minh xem đảng Dân Chủ Thiên Chúa Giáo của Thủ tướng Aldo Moro có còn mạnh hơn Cộng sản ở thủ đô nước Ý và thế giới Cộng giáo hay không.

DJAKARTA 13-6 (UPI).— Hôm thứ bảy hàng thông tấn Antara loan báo tăng Ngoại trưởng Hồi quốc Ali Bhutto đã mới Tổng thống Nam Dương Soekarno riêng thăm Hồi Quốc.

Thống chế Dawee Chullasapya, Tư lệnh quân đội Thái kêu gọi

Hoa Kỳ viện trợ quân sự cho Thái Lan chống Cộng để tránh xảy ra vụ V.N. thứ hai

Cảnh sát Nữu Ước giải tán một đám biểu tình chống chiến tranh Việt Nam

Giông tố đứt đội ở Hương Cảng

Hoa Kỳ sẵp đưa đề nghị mới tại hội nghị tài binh

Thiếu tá Lê văn Vinh, Trưởng ty C.S.Q.G. ● Vũng Tàu

VC ném lựu đạn vào đình Châu Phong

Bà mẹ Sài Gòn ● Mọi về I

Trước mua vui sau làm nghĩa

Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

Những mối tình SÂN KHẤU

PHÒNG-SỰ của NGỌC-KIỀU

Bích Ngọc buồn rầu muốn xuống tóc đi tu, nhưng một người... đàn bà đến làm cho nàng điêu đứng.

(TIẾP THEO)

Bích Ngọc gật nhẹ, tẻ ra vẻ đồng ý. Nàng hãi sợ lối đầu thề bạo của chị Ba, nhưng không biết sao lại khàn khát đặt tay của chị. Nàng đã nắm gọn trên đôi tay của chị Ba. Chị ra lệnh :

— Thằng người ra nhé. Siu mặt lên, thật. Được rồi. Chân đặp mạnh vô ... ấy bơi nhanh.

Bích Ngọc tế nắt bì bõm. Chị Ba ung dung đi từng bước quanh hồ và mắng yêu luôn miệng:

— Tay bơi thế sao chân lại đo ra thế kia. Cả chân tay phải các động một hướng nào.

Bích Ngọc chỉ cười trừ và hớp từng ngụm nước để lại phun ra phèo phèo. Chân quá, chị Ba dành bép vào nhau. Bích Ngọc rối vô vào sực cô ta một cái khiến cô sặng phong rụt ra khỏi tay bà chị, bơi bơi loạn đường vùng được xuống đáy hồ :

— Chị Ba làm đau quá tay bà !

— Ở vậy cho biết. Đông quá mướn cho con nít mau biết lội, người ta làm sao Bích Ngọc biết không ?

— Không !

— Người ta cho chuồn chuồn cắn mấy đứa nó.

Bích Ngọc nhăn nhó mặt như chính chuồn chuồn đã cắn vào mình vậy :

— Phải !

— Thì công như nào làm cho tôi đau vậy. Đồng nhiều trong vài lần nữa tôi sẽ biết lội cho coi.

Bích Ngọc hứ hừng :

— Vậy thì suốt tuần chị Ba chỏ em lên đây một lần.

— Hai lần, ba lần, bốn lần cũng được. Chị Ba có thêm thì giờ mà. Chỉ sợ Bích Ngọc mặt rầu rầu.

Nhưng Bích Ngọc cần mới : sự đùa giỡn nghịch ngợm quá mức của chị Ba có làm cho Bích Ngọc đứ ra thật, tuy nhiên nàng cảm thấy những sức động lạ lùng nó dồi dào chưa được hướng qua phát gây kỷ lạ lắy. Nàng lại lao mình tới chị Ba, bám lấy cổ người đàn bà cười hi hí.

Chị Ba ôm sát Bích Ngọc, thả tê thân, đồng nhảy vọt lên vọt xuống như một vũ điệu man rợ nhất của đầu vùng Cao Nguyên.

Cả hai đùa giỡn bao giờ phải rồi không biết, chỉ thấy mặt trời đã thoát qua các ngọn đầu, lên gần đến đỉnh đầu.

— Thôi mình lên, em đói rồi đó chị Ba.

Gió đầu, người đàn bà nổi ngáo trách yêu :

— Rồi, lên. Đi ăn. Ai bảo sáng ăn ri ri như mèo ăn. Chị Ba nâng Bích Ngọc gọn một cái, để sang lên bờ hồ. Cô chị tay nắm lấy bờ, chân đưng riêng riêng xỏ tới, xả lui để làm mấy động tác rồi phóng mình hai cái là trên lên được. Bích Ngọc ôm vòng hai tay vào ngực, miệng thanh bỏ cáp như lạnh lắm.

Chị Ba lắc đầu :

— Lạnh à ? Thì làm mấy cử động mạnh cho tay chân, nắm phơi nắng giây lát vậy.

Bích Ngọc nũng nịu :

— Thôi đi, em thay đồ là ăn ngay.

Chị Ba tế ra để dài :

— Rồi, chưng được. Vào phòng chị Ba lau mình, thanh dầu xong, chưng ăn cho là khoẻ ngay.

Bích Ngọc chạy xanh sạch trên đường lát gạch chạy thẳng ra trước nhà. Chị Ba chạy lấp xấp theo sau. Tới ngay nhà bếp, chị gọi khẽ :

— Chú Ba ơi, đưa nước gấp cho hai cái cà phê thật đậm.

Vào trên phòng, chị Ba thấy Bích Ngọc lôi hết cái áo tắm và không một chút bỏ ngỏ nào như ban nãy thay đồ. Chị cũng vuột nhanh bikini và chộp lấy khăn tăng trắng để lau cho Bích Ngọc từ đầu tóc chân. Trước cử chỉ sân dồn đó, Bích Ngọc buột miệng :

— Chị Ba đã em lắm. Chị lo cho chị đi, chị Ba.

Chị Ba cười :

— Không sao, em lên giường nằm chứ đi.

Chị lấy một áo lông choàng vào cho Bích Ngọc phủ tới qua đầu gối rồi mới ti mỉ lau lấy người mình. Chị lại mở hộc trên đầu giường lấy một hộp bột chi đó thoa vào ngực, vào đùi, đoạn xoay qua lấy một chai nước khác, để chỉ vào lòng tay :

— Lột áo ra, chị thoa dầu nóng cho bớt lạnh.

Bích Ngọc chưa kịp làm gì, thì chị Ba đã nhanh tay nâng từ trên áo dưới, giật mạnh lên. Chị nhanh tay xoa mạnh vào rồi, vào đùi Bích Ngọc. Tay của chị rời đầu thì hơi ấm vẫn còn thoa lót đó mà vào cơ thể của Bích Ngọc.

(Còn nữa)

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
Quyết Tiến

ĐÂY, TẬP HỒ SƠ BÍ MẬT VỀ TRẬN ĐỆ NHỊ THẾ CHIẾN VỚI NHỮNG TÀI LIỆU LẠ KỲ, XÁC THỰC LẦN ĐẦU TIÊN ĐƯỢC SƯU TẦM ĐẦY ĐỦ VÀ ĐƯA RA ÁNH SÁNG DƯ LUẬN

ĐÂY, THÙNG THUỐC SÚNG DANTZIG

...và 16 yêu sách về lãnh thổ, dân thiểu số của Hitler

(Tiếp theo)

«Cầu Truman»

Vượt lên ! Vượt lên qua phía bên kia. Và tiến quân theo lộ trình !

Đại Tá Edwin Crabill, mệnh danh là Đại Tá Đạo Chevrotine, chỉ huy Sư đoàn 83, vừa cho quân lính đi theo đọc sông, vừa cho xuống các tàu vượt sang sông.

Chevrotine bết lợi :

— Qua sông rồi cứ tiến lên, không cần phải chờ đợi tập hợp lại. Cứ tiến thẳng về thủ đô Bá Linh, không cần biết gì khác.

Khi sư đoàn xây đến Barby, cây cầu ở đây bị phá. Đại tá Chevrotine cho quân vượt qua sông Elba không cần chờ đợi thượng lịnh. Trong khi đó, Công binh thiết lập ngay một chiếc cầu khác cho lính đi chân.

Chiều 13-4, cầu này được hoàn thành. Quân lính cho treo một biểu ngữ lớn ngay ở đầu cầu để chào mừng vị Tổng Thống mới :

— Cầu Truman, của ngỏ vào thủ đô Bá Linh. Thiết lập do sư đoàn 83.

Tin tiến quân qua sông Elbe này được báo ngay cho tướng Tư lịnh Simpson tối tướng Simpson báo lên cho đại tướng Bradley và tướng Bradley lại phúc trình liền lên đại tướng, Tổng Tư lịnh Eisenhower. Sư đoàn 83 đợi nhưng chiến hàng đầu trong trị nghĩ của mọi người.

Eisenhower hỏi tướng Bradley :

— Theo ông nghĩ, đánh qua sông Elbe và chiếm Bá Linh sẽ thiệt hại ra sao ?

Chính câu hỏi này cũng đã làm cho Bradley bẩn khoăn, suy tính đã ngày. Không hơn gì tướng Eisenhower cũng cảm nghĩ vậy. Bá Linh cho là một mục tiêu quân sự và tướng Bradley đồng quan điểm là nên chiếm nếu có thể lấy được dễ dàng.

Tuy nhiên, có 2 vị tướng chỉ huy này cũng lo ngại rằng một cuộc tiến quân của Mỹ sâu vào khu vực chiếm đóng của Hồng quân sau này sẽ gây nên những tổn thất lớn lao và tích mà rồi ra cũng sẽ phải rút đi.

Bradley trả lời :

— Sự tổn thất của chúng ta có thể lên tới 100.000 binh sĩ.

Ngừng một lát, Bradley tiếp :

— Thật là quá lớn để đem quân vào mục tiêu chiến lấy chỉ vì sự tin, nhất là không biết bao giờ chúng ta sẽ phải rút bỏ đi nơi khác.

Câu chuyện giữa hai người tới đây, Eisenhower không nói rõ ý định. Nhưng Bradley đã trình bày lập trường rất rõ ràng.

Sinh năng của các công đồn (binh lính) Mỹ cho cần hơn là một cuộc hành quân sẽ diệu mà cuộc chiến cứ kéo dài ngày tháng.

Những chuyện kinh ngoàng chưa hề tiết lộ

Chương trình tiến quân chiếm sâu vào lãnh thổ Đức của bộ Tổng Tư lịnh Đồng Minh Anh — Mỹ đã được thi hành rất đẹp và mang lại ngoài sức tưởng tượng và ngoài cả những sự tiên liệu.

Một cuộc tiến quân như vũ bão ấ'ấy cho vẫn đã tiếp tế lương thực cho các trực binh quân trở nên ngày càng ngày thêm dồi dào. Nhưng vì lẽ binh lính Đức cố bám víu vào những nơi cuối cùng của nước Đức, phải đóng vai sân sóc những toán lao cải cường bách trong số 20 quốc gia khác nhau và lại còn biết bao nhiêu tù binh của Đồng Minh được giải phóng ! Thật là một vấn đề vô tận và vô cùng trọng đại. Khi phải giải quyết việc ăn uống của cả trăm ngàn người trong hoàn cảnh đặc biệt như vậy !

Các vấn đề Hậu Thế Tự, với các chuyện riêng tư ... và bị đầy đủ đặng cung thoả đến ... ở phòng tuyến thứ nhất để phòng vô chống tù binh, thương binh ... và không thể nào đặng đầy đủ mọi nhu cầu, mặt nhu cầu ... cần phải ăn uống bất thường ... được nơi. Nhu cầu quân ... phương tiện lại quá ít.

Trong những ngày cuối cùng, ... trên toàn thế giới, quân Đồng Minh tiến nhanh ... nếu đi khám phá ra một sự kiện bất hoàn, hình không nhất vào được giải nhận dưới chế độ Quốc xã. Các quân lính Đức sự bắt phải rất lợi vì bị đã thấy những trại tập trung vô đặc đang giam cầm hàng vạn con người, và các nơi này cũng có hàng vạn con người phải bỏ mạng ở đó !

Các chiến sĩ Đồng Minh đã giải phóng bao nhiêu trại tập trung không kể kia mà hy. Không bao giờ lại ngờ rằng có thể có sự thật hãm thương như vậy được ! Chỉ trong 20 năm sau, các chiến sĩ Đồng Minh cay bắt trường lại cuộc phát hiện những con người nhu người, nhưng ngược chỉ cho trở lại xương da bọc trên lớp ghê quái Đồng minh như những

Chế độ giam cầm của Quốc xã đã nhà bắt kể các con thú dữ ở nhân ? Đến đây chúng hiện lên những bể chôn chung các người. Chỉ hoặc trong đây là thiên người nằm cho chôn rồi bắt chợt đã đang D-4 là những hàng hiếu chiến nhất, hàng hiếu hoa cả người ngày lên nữa, và rồi cùng các tù nhân chính trị đã lập với chế độ Quốc xã đã bị thủ tiêu sau nhiều như thế nào !

Ngày 12-4, Đệ Tam quân đoàn Mỹ giải phóng trại tập trung Ohrdruf. Tướng Patton, một số quan gan dạ có tiếng, đã bình lý một vòng quanh trại từ thăm nay. Khi Patton quay lại, người ta thấy Patton mà đến ngất lịm vì ông ta ngồi nôn mửa như kẻ trúng phong.

Ngày hôm sau, tướng Patton ra lịnh cho dân làng kế cận là những người đã cùng với bà bà bắt buộc phải đến tận nơi ... Ngày 12-4, Đệ Tam quân đoàn Mỹ giải phóng trại tập trung Ohrdruf. Tướng Patton, một số quan gan dạ có tiếng, đã bình lý một vòng quanh trại từ thăm nay. Khi Patton quay lại, người ta thấy Patton mà đến ngất lịm vì ông ta ngồi nôn mửa như kẻ trúng phong.

Ngày hôm sau, tướng Patton ra lịnh cho dân làng kế cận là những người đã cùng với bà bà bắt buộc phải đến tận nơi ...

Nhưng nguyên nhân gây ra trận đệ nhị thế chiến cũng không ngoài vấn đề quyền lợi, tham vọng của các nước tranh chấp với nhau về các đất đai nhiều nguyên liệu, những nguồn thương mại hoặc vị trí chiến lược quân sự.

*** Những câu chuyện ly kỳ, gay cấn và đầy lý thú trên trường ngoại giao của các quốc gia liên hệ giữa thời kỳ kế cận với chiến tranh bùng nổ.**

LUẬN HỒI ... an oán

Quả báo nhãn tiền !

HẢI ÂU TỬ biên khảo

Trong những buổi trà tàn rượu đắng, ông Ân Dương thường vui vẻ thì thầm với vợ :

—Thời làm Trí huyện, mình kiếm được cái vốn là trăm mấu ấy, 3 năm làm Thương tá, xương kẩu như vậy mà mình cũng xoay được tiền tậu 2 căn nhà ở đường Hàng Gai. Từ khi nhờ Cụ Thống cho thăng Án sát, bổng lộc đến với mình như lụ trên mặt biển. Hiện nay vàng cốm có hàng chính, bạc rắng bừa có hàng hiệu. Công danh phú quý như vậy tôi tướng cũng vào bậc rồi. Đã nên nghề nghiệp cho vợ lẽ, cũng nhà đất đi. Làm làm gì cho mệt.

— Ông mải lo việc dân việc nước, ông không hiểu việc nhà. Trăm mấu ấy ở Cầm giằng cũng nhờ ở sự cho vay cho mượn của tôi mà có, 2 căn nhà ở hàng Gai cũng do mưu mẹo của bà Tuần bắt chủ nhà viết văn tự ngoại kỳ ý như đoạn mại (một lối cầm nhà đất hạn 6 tháng hay 1 năm, nếu đến hạn không chuộc, thì chủ có quyền dương nhiên nhận cần nhà làm tư sản) cón số vàng và bạc hiện chôn ở nhà Từ đường, đâu phải riêng mình ông, nếu tôi không khéo giao thiệp « ăn giá » với các Phủ, Huyện thì ai dắt mối cho mình.

Nghe vợ nói, ông Án đang vui, hằng rầu rầu nét mặt tối thấp giọng :

— Nói nhỏ chứ, kẻo bọn Nha lệ nó biết....

Nói xong, ông kéo chồng gối xếp ra lại gần vợ, rồi thì thầm :

— Kẻ vẻ giàu sang như vợ chồng mình, người dân nhìn vào ai không khen là « kiếp sống thần tiên ». Thế mà tôi chắc bụng cũng như tôi, chúng ta đều có mặc cảm là «người tư trong héo». Bữa sáng chủ nhật vừa rồi, tôi vì hành đến bọng Phùng Khoang nhờ lão thầy bói xem tướng hộ. Lão sờ trên tôi biểu : «Tướng trông ăn xin», sờ chân tay tôi, lão cũng đoán : « chân tay có quả». Duy lão chỉ khen «Ông làm nên chỉ nhờ có tiếng nói. Nhưng phải đề phòng chết đói dọc đường».

Nghe chồng nói, bà Án không bằng lòng gạt đi bằng cách cướp lời :

— Nếu đất bói, đôi đất quả, mình sáng đi hỏi thăng nhà. Tôi thấy nhiều anh tự khoe là «tiên tri» mà rồi chính việc nhà họ, họ mù tịt, họ còn hòng đoán cho ai. Tôi cho là đồ bịp. Bữa nào có dịp hãu chuyện cụ Thống, tôi đề nghị xin cụ ra lệnh cấm tại Bịp đó hành nghề để thiên hạ khỏi cái vụ «mất tiền mua lấy lo nghề».

— Không những bói toán, chính chiếu qua, bác Tú cũng khuyên tôi :

«Cái nghề làm quan là nghề đại thất đức, nếu có tính hàm tiền ! Thế mà nhà mình không làm quan, vợ cho vay lời, nhân đức mấy cũng bị dư luận cho là «bóp hầu bóp cổ, bóc xống bóc áo» đến chừng. Hay bởi thế mà vợ chồng mình hiếm chăng ?

— Hiếm hoi không phải tại «làm quan, cho vay lời». Chỉ tại ông không hay đi lễ bái, mà tôi thì chưa «tuinh đông trình bông». Lạy «mầu» mó bái, nếu mình làm «phế làm «đệm», như bác Huyện Thanh oai, mẫu vừa tiếp lãi tiếp lộc cho, rồi cứ tròn sòn «năm một» thiệt là « giàu của lại giàu con ».

Việc cầu tự thường là «thành có ít mà trăm nuôi ra nhiều». Phiên Toà thứ sáu vừa qua, có một vụ cưới ra nước mắt, do bọn đồng cốt thủ động. Tôi phải cho đình cứu để hỏi ý kiến cụ Tuần.

— Việc sao mà phải hỏi cụ Tuần ?

— Theo hồ sơ ở Huyện bẩm lên, cũng như lời cung khai của nguyên bị tại phòng Dự thẩm thì : vợ mười anh Nghị việc đau mê đồng bóng, bị thằng cung văn hăm hiếp.

(Còn nữa)

Xin lưu ý!

Bịnh phong tê thấp có thể chạy khắp nơi sinh biến chứng, chạy vào phổi làm nhồi, khác ra máu ; chạy vào thận đau lưng, thoát lưu. Quý bà đau gây chăng ra huyết trắng, hiểm con, chạy vào gan : khó ngủ, nhức đầu, mờ mắt, tiểu buốt, lo ngưu, đau nhức xương, chạy vào bao tử : ăn hơi, hay ợ, đau bụng chân tiêu, nước tiểu vàng.

Tóm lại, bịnh chứa mãi không khỏi phải nghĩ là bịnh phong tê thấp, uống thuốc gia truyền Đạm minh ở thấp hoàn thuỷ Lâm 191 Gia Long Saigon, dùng bịnh sẽ khỏi liền. Hoặc cần ông ngồi tôi coi mạch cho rõ bịnh, chữa cho mau lành. Bán tại Thuỷ Lâm 191 Gia Long Saigon và các tiệm thuốc Việt Hoa.

GIẢI ĐÁP PHÁP LUẬT — Nhà phố

ĐÁP : Trong một số bài tuần trước chúng tôi có trả lời cho ông Đông Ba nào đó ở đường Bùi Viện về chuyện trực xuất mướn tượng như câu ông. Ông nói chủ nhà đã sửa cái chái lại bằng vật liệu nặng rồi tăng riêng lên 1000d mà ông muốn trực xuất ông, lấy chái lại để cho con cái ở. Biết rằng ông có 2 câu phù trợ, Nếu ông CH cương quyết trực xuất, nhưng ông chưa tìm được phố thì cứ yêu cầu ý cho ông tiếp tục mướn theo giá nào.

Nếu vạn chết, chủ phố đưa ông ra Tòa, thì tí ra trước Tòa dưới Tòa trên, cũng phải trên một năm mới có án chung thẩm. Nhưng chưa chắc Tòa chấp thuận cho trực xuất, nếu chủ phố không đưa ra lý do chánh đáng.

GIA ĐÌNH

BÀ NGUYỄN THỊ LAN HƯƠNG (đường Lê văn Duyệt Saigon)

HỎI : Tôi có chồng có hôn thú đã 8 năm rồi và có 4 đứa con. Làm bên thế xong, tôi mới hay rằng chồng tôi đã có vợ rồi (chúng có bên thú) nhưng vì đã lớ rồi, tôi phải chấp nhận sống chung chồng. Bây giờ tôi lại được biết thêm rằng chồng tôi lấy người vợ 3 năm là chưa có hôn thú gì hết. Vậy chồng tôi đã bỏ nhà bên nào nay để mướn nhà ở với người vợ ba. Ông chồng gởi tăng tháng cho tôi 2000d để nuôi con.

Trong thời gian cho sống chung, chồng tôi có nhờ vả vay giùm 70.000d để làm ăn, nhưng thấy bạc rất ít ra đi. Không nói sống gì tôi sở nợ ấy cả ! Nên tôi phải lo trang trải nợ nần để nuôi bầy con nhỏ. Vậy tôi có thể xin chia lương của chồng tôi không ? Tôi có thể gởi đơn đến sở làm của chồng tôi xin chia lương hay phải thưa ra Tòa ? Chồng tôi là sĩ quan quân y, sắp ra trường cuối năm nầy (lương độc thân 6500d).

ĐÁP : Hôn thú của bà là hôn thú bắc thất phải không ? Nếu ông bác sĩ của bà có lãnh lương vợ con thì tại sao bà nói trong thư rằng lương ĐỘC THÂN của ông là 6.500d. Ông bác sĩ có lập hôn thú với người vợ thứ ba không, sao không thấy bà nói ? Bà là chồng thứ ba không thể xin chia lương của ông bác sĩ được. Bà đương hy vọng gởi đưu đến sở ông làm — mà sở nào ? — để xin phụ cấp gia đình, khi ông sinh viên quân y của bà là độc thân !...

Kể ra bà cũng chung tình lắm, khi lo trang trải nợ nần của ông «bác sĩ» và lo nuôi 4 đứa con nữa ! Bà nói 2.000d là phụ cấp cho 4 đứa con, bây giờ bà con đòi chia lương nữa thì bà muốn ông phụ cấp cho bà bao nhiêu khi ông lãnh cả 6.500d mỗi tháng mà phải lo tới 3 bà ?

Thôi ! Bà bây rang hỏi ông bác sĩ ra trường mở phòng mạch tư, để lo cho bà và các con cho đúng nếu thưa kiện chi, mà phải lòng ông bác sĩ, rồi ra ông kiện thêm vài bà nữa, thì bà sẽ mất chức bà bác sĩ, tội nghiệp lắm ! Chồng thì khuyên bà nên coi lại cái hôn thú ... bà có phải là hôn thú không? Nếu là hôn thú bậc nhì thì thiệt thì có lợi vì ông bà bắc lắm, còn là giả, thì bà bà nông bác sĩ mấy tiếng, ông cũng rút gần cơ nơi !

ACNOBEL Thuốc trị MỤN TRỨNG CÁ, Mụn đỏ, da mặt sần sùi. Có bán tại các nhà thuốc Tây và hiệu mỹ phẩm (Bela).

THUỐC MẠNH ĐẠI - QUANG
BỔ THẬN - BỔ HUYẾT
TRỊ : thận suy đau lưng, thiếu máu ốm yếu, ăn ngủ không được, tai ù mất hoa, tay chơn bải hoải, làm việc hay mệt, tinh thần suy yếu
Tổng phát hành : NHÀ THUỐC ĐẠI - QUANG
Số 97, Đại lộ Tổng-Đốc Phương — CHOLON
K.N. số 547 ngày 20-11-63 — Các tiệm thuốc Bắc đều có bán

THUỐC VIÊN và GÓI
VITASULFAN
NGƯỜI LỚN TRẺ EM
DÙ DUYỆT E
Trị : LÀ CHẢY — ĐI KIẾT — ĐAU RUỘT — ĐAU BỤNG — SÌNH BỤNG — ĐẦY HƠI — NHIỄM TRÙNG TRONG RUỘT
Laboratoires DUBET 83 THAN QUANG — SAIGON
1020 BYT 20-10-66

555 QUÍ BÀ QUÍ CÔ
Muốn dưỡng hình nguyên điều bổ không trên sợi, hoặc gần ngày kinh kỳ đau bụng, có huyết trắng, đau lưng, mỏi lưng, ăn ngủ chán nản, uống dưỡng kinh mạt tháng có nhiều rắc đau bụng, trong mình sắn thân mỏi mệt, kém ăn, ít ngủ, ngày uống nước, ăn gỏi, dầu nhớt, ăn uống thận tiết, hay chóng hay lạnh, quí bà quí cô hãy uống thuốc « NỮ BỬU HOÀN » hiệu bà số (555) mau thấy các chứng bịnh lành mạnh chắc chắn.
NHÀ THUỐC VẠN HÒA ĐƯỜNG
Số 209 đường Lương-ngọc-Hoa (CHOLON)
KN No 1.254 BYT 65-829 — Đông Dược Sĩ QUÁCH PHÁT

VIỆN BÀO-CHẾ
ODILIA
BA-LÊ — PHÁP-QUỐC
Hân hạnh giới thiệu
ACTISÉDA
— BỔ ÓC VÀ TRÍ NHỚ —
— TÌNH TRÍ — KHỎI LUỐNG CUỒNG —
— TÌNH TRẠNG LO ÂU — MẤT NGỦ —
— BỘ QUAN — CHÂN ĐỐI —
— HỒI HỘP — NÓNG NẢY —
— BẢN THÂN — KÉM HOẠT ĐỘNG —
NG-BTYT-DCDP

PUB. TÂN TRÍ
Sorbitol delalande
NG-BTYT/2-2-66
bổ dưỡng GAN MẬT điều hòa tiêu hóa
KHIẾN MỌI NGƯỜI VUI VẺ YÊU ĐỜI
VIỆN BÀO-CHẾ DELALANDE PHÁP QUỐC
ĐÂN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Đã có bán trên thị trường
AMBRASYNTH
TETRACYCLINE + CHLORAMPHENICOL + VITAMINES B.C.K
AMBRAMYCIN
TETRACYCLINE
Lederlé
Trị các chứng bệnh : NHIỄM VI-TRÙNG
• THUỐC BỘ TIÊU-HÓA : ỉa chảy, sưng ruột...
• THUỐC ĐƯỜNG TIÊU-TIỆN.
• THUỐC BỘ HÔ-HẤP : sưng phổi, ho gà...
• CÁC CHỨNG BỆNH ĐỘC : sưng, lâm mủ lở-loét...
Saigon Pub.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

BẠN ĐỌC VIẾT

Sau bức thư của bà Lê Thị Rứa

Ban Quản trị HTX Nha Xá lên tiếng

Kính thưa ông Chủ Nhiệm

Số báo ra ngày 11 tháng 6 năm 1966 của Quý Báo, có đăng tải bức thư của Bà Lê thị Rứa, Xã viên Hợp Tác Xã Công Nghệ Dệt Nha Xá, trong mục Bạn đọc viết.

Nội dung bức thư không ngoài mục đích tố cáo Ban Quản trị niên khóa 1964-1965. Để sáng tỏ vấn đề, chúng tôi nhân viên Ban Quản Trị Hợp Tác Xã Công Nghệ Dệt đạo đạt lên Ông Chủ Nhiệm những ý kiến sau đây nhờ ông Chủ Nhiệm đăng tải, ngỏ hầu tránh cho Hợp Tác Xã chúng tôi khỏi sự ngộ nhận đáng tiếc của cơ quan hữu trách, xuyên qua bức thư của Bà Lê thị Rứa.

Kính thưa ông Chủ Nhiệm,

1) Trước hết chúng tôi xin thưa: Bà Lê thị Rứa là vợ ông Phó Chủ Tịch đương kim Lê văn Ánh. Ban Quản Trị gồm có 5 người, Ban Kiểm Soát gồm có 2 người (Một người bị ốm) là đại diện hợp pháp cho toàn thể 125 Xã viên.

2) Tư cách và việc làm của ông Lê văn Ánh, tất cả 125 Xã viên Hợp Tác Xã chúng tôi đều biết rõ, xin miễn trình bày trên mặt báo.

3) Tuy nhiên trước mưu toan làm hại Hợp Tác xã Công Nghệ Dệt Nha Xá, bằng những hành vi không chính đáng, chúng tôi, 5 nhân viên Ban Quản Trị và Ban Kiểm Soát, phản đối những lời lẽ hoàn toàn vu khống của bà Lê thị Rứa, vợ ông Lê văn Ánh Phó Chủ tịch đương kim.

4) Hợp Tác Xã chúng tôi sắp tổ chức Đại Hội thường niên, tất nhiên 125 Xã viên sẽ có thái độ và quyết định về việc làm của Bà Lê thị Rứa. Phải quấy ra sao, tất nhiên sẽ minh bạch, chúng tôi sẽ nhờ Quý Báo đăng tải sau.

T.M. Ban Quản Trị HTX-CND
Nha-Xá
NGUYỄN-VĂN-THƠ

BỐN PHƯƠNG

THÙY-DƯƠNG phụ trách

GỞI EM NGUYỄN THỊ THANH HIỀN.— Chị được thư em, đồng thời cũng nhận được thư của một bạn gái ở Phú Nhuận nhờ chị chuyển lời cho em. Chị đăng nguyên văn bức thư sau đây:

Phú Nhuận ngày 31-5-66
Mến gởi Thanh H.
(qua sự chuyển giao của chị Thùy Dương)

Tôi xin được giới thiệu ngay với Thanh H. Tôi là một nữ sinh viên 24 tuổi. Hiện là chị cả trong một gia đình đông em như Thanh H. Tôi đã đọc qua tâm sự của Thanh H. (đăng ngày 25-5-66).

Tôi không ngờ Thanh H... lại gặp một mối tình quá ngang trái. Là con gái với nhau, tự nhiên tôi cảm thấy thương Thanh H... quá.

Thanh H... Tôi muốn được nhận Thanh H... làm em, để an ủi và giúp đỡ Thanh H.., những gì tôi có thể làm được.

Rất mong được tin của Thanh H.

Mến
ÁI NGUYỄN

Vậy là em đã được một người anh và một người chị đấy nhé. (Cứ như lời thư em chị vừa nhận được thì hình như em chưa biết rằng có một sinh viên Triết học kiêm công chức 27 tuổi cũng nhờ chị chuyển lời muốn coi em như một người em để an ủi và chỉ dẫn cho em trong bước đường đời. Thư này chị đã đăng trên Q.T. ngày 5-6-66 vừa qua).

Những cảm tình đôn hậu của hai bạn sinh viên đối với người bạn gái nhỏ tuổi, xa lạ đau khổ vì tuyệt vọng đã nói lên những gì tốt đẹp nơi tâm hồn của thế hệ trẻ. Thật là cảm động!

Người em gái nhỏ ở miền nước mặn xa xôi hẳn cũng được vài phần an ủi. Khi nào rảnh em ghé báo quán chơi nhé. Chị luôn luôn có mặt từ 11 giờ đến 3 giờ chiều mỗi ngày, trừ thứ bảy. Mong gặp em. Thương mến.

●

EM: NG Đ.D.

Năm nay em được 15 tuổi. Em nghi ba em có «bạn», nhưng vài tuần sau em khám phá ra sự bí mật ấy: nghĩa là có thật. Nhưng em không hiểu vì sao má và các anh em điều biết hết. Má em nói với ba em, nhưng ba em cứ chối mãi.

1) Em có nên nói thẳng với người «bạn» của ba em không? (hay em uống thuốc độc để ba em đừng đi với «mèo» nữa?

2) Em có nên theo dõi ba để lấy bằng cớ không?

Chúc chị luôn luôn mạnh khỏe và đẹp!

Em: Ng-Đ-Đ

ĐÁP.— Nếu em nói thẳng với người bạn của ba em kết quả có thể làm cho người bạn đó vì ngán các em mà xa ba em, nhưng cũng có thể làm cho ba em nổi giận về đánh cho em một trận nên thân vẫn rồi cứ đi với cô ấy như thường.

Đàn ông mười người thì tám chín người mèo chuột lăng nhăng, nhưng thường thì người ta cũng không thể bỏ được vợ cái con cột. Muốn lôi kéo về chỉ cần người vợ khéo xử, vậy thì hãy để cho má em định liệu. Em cứ lo học hành cho giỏi, ăn ở cho ngoan tất ba em, vì vợ hiền vì con giỏi con ngoan, sẽ không thể dứt bỏ đi đâu, sẽ quay về với gia đình.

Chớ dại mà uống thuốc độc, nếu ba em là người không chịu làm tròn phận sự làm chồng làm cha thì em uống thuốc độc ông cũng chả hối hận. Em mà hư hay uống bậy lỡ chết đi thì ông lại càng được thể mà xa lánh cái gia đình buồn thảm để tới chỗ vui vẻ hơn.

Theo ý chị, em chỉ nên hăm he không để yên cho kẻ nào làm khổ má em v.v... Ba em sẽ ngán ngẩm mà tự liệu; một mặt em cần lo học hành và ngoan ngoãn để cho ba em yêu và nể chứ không nên nói nhiều.

Hộp thơ Y-HỌC

TRẦN MINH TH. CÀNGIUỘC

Ngồi lâu tôi thường bị đau ngang lưng đứng dậy chóng mặt tối nằm cũng bị đau lưng, nước tiểu rất vàng (đã 2 năm) hay đái đêm luôn.

ĐÁP.— Bịnh của ông cần phải chữa trị kiên nhẫn và lâu dài. Tạm chích thịt ngày 1 ống Percuore, uống thêm Camphophyline gttes ngày 3 lần, mỗi lần hai chục giọt, Dynacytone ngày 2 ống, Forvit ngày 3 viên, Carnolysine ngày 3 muỗng canh trong 10 ngày. Nghỉ một tuần lễ và cho biết kết quả sẽ chỉ dẫn tiếp.

GIẢI ĐÁP PHÁP LUẬT

NHÀ PHỐ

ÔNG TRẦN VĂN TƯ (Cholon)

HỎI: Năm 1958, tôi có mướn của ông CH 1 cái chái sửa sang lại để làm cửa hàng may, mỗi tháng 300đ. 2 năm sau, chủ nhà tăng lên 500đ. Đến 1964, ông CH sửa lại bằng vật liệu nặng rồi tăng tiền thuê lên 1000đ. Không ngờ, đầu tháng 5-66, tôi đến trả tiền phố, ông CH không nhận và cho tôi hay trước vài ba tháng nữa ông sẽ lấy nhà lại cho con ở, mặc dầu tôi yêu cầu ông tăng tiền phố chút đỉnh. Nếu quá 3 tháng, tôi chưa kiếm được chỗ để dời đi thì chủ phố có trục xuất tôi được không?

(Xem tiếp 6 trang 4)

bạn gái – bạn gái – bạn gái – bạn gái

Ai đã tự nguyện đứng ra lo lắng, chăm sóc đi tìm hạnh phúc cho những cặp vợ chồng... lý tưởng?

NƯỚC MẮT CHẢY XUÔI GIÒNG!...

● Ngay từ khi «trai trẻ má, gái dậy thì», thanh niên nam nữ trong mọi gia đình, đều đã được cha mẹ đêm ngày nghĩ đến vấn đề hạnh phúc lứa đôi của họ.

● Cảnh vợ chồng lý tưởng đã được hình dung trong tâm trí các bậc phụ mẫu trước cả thời kỳ một cặp vợ chồng quen biết hoặc yêu thương, xum họp với nhau dưới một mái gia đình.

Trong xã hội nào cũng vậy, những thanh niên nam nữ đến tuổi trưởng thành đều phải lấy vợ lấy chồng. Một khi đã thành lập gia thất, dĩ nhiên, không một ai lại chẳng nghĩ đến hạnh phúc, đến sự «làm thế nào để tìm thấy hạnh phúc». Đó là một bản tính thiên nhiên.

Nhưng điều khó khăn là hạnh phúc lứa đôi được quan niệm như thế nào? Ngày xưa, ngày nay khác nhau ra sao? Ai có bổn phận, trách nhiệm đào tạo hạnh phúc, bảo vệ gia đình? Tất cả những tiêu chuẩn này không thể đặt ra một cách cố định tuy nhiên cũng không thể nào không đặt ra một cách tổng quát thành một nếp sống, một phong tục, tập quán được.

Chính vì lẽ đó mà người Việt Nam, một khi đã làm cha mẹ thì đương nhiên lãnh trọng trách dựng vợ, gả chồng cho con cái. Những việc quan hệ nhất trong đời người Việt Nam quan hệ hơn cả vì cơm áo, gồm có 2 chuyện: lo cho con trai có vợ, con gái có chồng và lo đến lúc chết của bản thân cha mẹ sao cho êm đẹp. Coi vậy, bạn trẻ ngày nay có lẽ còn ít chú trọng đến việc hôn nhân hơn lớp phụ huynh trước.

Chúng ta chẳng thường thấy nhiều cụ ông cụ bà vẫn than thở: «tôi chỉ còn mấy đứa nhỏ mong cho có vợ chồng dù cả, xấu tốt gì cho nó như dứa có đôi rồi có nhắm mắt mới yên tâm được!» Rõ ràng là phụ huynh xưa không trốn trách nhiệm — hôn nhân là một trách nhiệm đối với gia đình, xã hội — trái lại, còn lo làm tròn trách nhiệm của họ sẵn sàng gánh vác bổn phận dù phải vượt các khó khăn, trở lực.

Trái lại, ngày nay, lớp người trẻ lại ham thụ hưởng, rất mê say mù quáng về sinh lý, thường đa số lạc lõng sớm trên đường tình ái nhưng lại rất ít chú trọng tới việc lập gia đình việc xum họp vợ chồng. Một số khác lại còn lo sợ, trốn tránh coi như là sẽ có thể «trốn thoát được suốt đời!...» Giữa xã hội hiện đại, quả thật đang có khuynh hướng tư tưởng coi thường, coi nhẹ vấn đề hôn nhân.

Vì vậy, kẻ viết bài này, hôm nay, muốn giống lên dư luận một tiếng chuông mới: «thảo luận về chồng lý tưởng, hạnh phúc gia đình là điều cần thiết, hợp thời nhưng chúng ta cũng đừng quên đề cập đến vấn đề sống hạnh phúc làm cho nam nữ thanh niên thời đại am hiểu tận tường nhiệm vụ của con người trước ngưỡng cửa hôn nhân.»

Dù hạnh phúc lứa đôi mà thiếu ý thức về nhiệm vụ bổn phận, trọng trách của mình thì chẳng khác nào làm một việc tức trách cho qua lần đi mà thôi! Thử quay nhìn trở lại, các bạn thanh niên sẽ thấy những giọt nước mắt chảy xuôi từ muôn ngàn đời xưa rồi! Nhìn lại coi đã tự nguyện đứng ra lo lắng chăm sóc đi tìm hạnh phúc cho những cặp vợ chồng lý tưởng (hoặc không lý tưởng!)

Thực vậy, cha mẹ chúng ta, ông bà chúng ta, khi còn ở trên đời, đã hơn một lần thương mến các con, ngày đêm các con trai gái đều được vợ chồng tốt đôi, đẹp lứa, phương trưởng thành người, đều trở nên dâu hiền, rể thảo, hòa hợp phụng loan, bách niên giai lão.

Rồi khi trai gái đã thành gia thất, ở riêng hoặc ở chung với cha mẹ già, đương nhiên họ đã được đào tạo hoặc được học hỏi qua những kinh nghiệm sống (của cha mẹ, ông bà) để tạo lập một cảnh gia đình lý tưởng cho họ sau này.

Trên đây, ta thấy trách nhiệm lo việc hôn nhân cho các bạn trẻ rõ ràng là trách nhiệm chung của cha mẹ và cũng là một phần của các bạn trẻ liên hệ.

Vậy các bạn thanh niên nam nữ ngày nay, xin chớ hiểu lầm tự do kết hôn, hiểu lầm «quyền hạn» của kẻ làm con trong gia đình. Kẻ làm con có bổn phận phải tính toán đến việc hôn nhân hạnh phúc của bản thân nhưng cũng không thể tách rời quan điểm của họ ra cách biệt hẳn với quan điểm của ông bà cha mẹ.

Thanh niên nam nữ cũng đừng quên rằng thể xác họ chẳng những là thuộc chung của họ lẫn của gia đình (cha mẹ) mà còn của xã hội mà họ đang chung sống. Không ai có thể tự hào: «Việc vợ chồng do tôi chọn lựa. Tôi có quyền lấy vợ cho tôi chứ không phải lấy vợ cho cả cụ ông, cụ bà ở đâu!»

Ngày nay, cuộc sống hiện sinh ham mê thụ hưởng khoái lạc vật chất đã và đang hạ thấp một số lớp người trẻ xuống ngang với hàng cỏ cây, muông thú. Họ không cần biết gì là hình ảnh tiêu biểu cho một cặp vợ chồng lý tưởng. Họ cũng không biết gì đến thế nào là hạnh phúc gia đình trong một xã hội đạo lý, trật tự, có nếp sống riêng của sắc thái dân tộc.

Số bạn trẻ trong lớp người này chỉ nghĩ đến nhu cầu xác thịt, thụ hưởng, tận hưởng diện phương sinh lý hoàn toàn. Còn việc vợ chồng, hôn nhân đối với họ, chẳng qua là điều phụ thuộc, không đáng quan tâm!

Ngay từ khi «trai trẻ má, gái dậy thì», thanh niên nam nữ trong mọi gia đình đều đã được cha mẹ, ông bà đêm ngày nghĩ đến vấn đề hạnh phúc lứa đôi của họ. Nhưng chính những kẻ trong cuộc thì thản nhiên hời hợt: sợ hãi sự thành lập vợ chồng, trốn tránh nhiệm vụ kết hôn mà chỉ muốn «ăn vụng, ăn trộm» hay lừa dối lẫn nhau, giữa bạn gái và bạn trai, để tìm cách chiếm đoạt, thỏa mãn một lạc thú ích kỷ, vị kỷ!

Chúng tôi nghĩ rằng đã đến lúc cần thiết phải gây một phong trào sâu rộng để thức tỉnh nam, nữ thanh niên ý thức được tầm quan trọng của việc hôn nhân, ý thức nhiệm vụ của tuổi thanh niên trong công cuộc nối tiếp xã hội, xây dựng thế hệ ngày mai cho dân tộc.

Cảnh vợ chồng lý tưởng đã được hình dung trong tâm trí các bậc phụ mẫu trước cả thời kỳ một cặp vợ chồng quen biết hoặc yêu thương, xum họp với nhau dưới một mái gia đình. Nhưng trái lại, giờ đây, thanh niên nam nữ có lẽ phần đông chỉ hình dung lờ mờ trong trí óc họ về một cuộc hôn nhân, hiểu sơ qua khi vợ chồng kết hôn sẽ gánh vác nhiệm vụ thế nào?

Chả chắn những «cha mẹ tương lai» này chưa bao giờ nghĩ rằng cuộc đời ngày mai đang đặt ở trong tay cả một thế hệ, một lớp người đồng lứa tuổi với họ, một lớp người đang sống... không có ngày mai. Nếu họ không ý thức được đúng «đất đứng» của nam nữ thanh niên trên mảnh đất «tiểu gia đình» mà cứ ỷ lại vào cha mẹ, hoặc cứ sống bừa bãi, không lo nghĩ gì đến tương lai giống nòi thì thực quả là một điều nguy hại đang kêu cấp cứu! Khói lửa chiến tranh càng làm cho tuổi trẻ sống hoang mang, hoảng hốt, vội vã tìm lạc thú để hưởng thụ chứ không còn tin tưởng vào cuộc sống dài lâu của bản thân cũng như của giống nòi.

Hình ảnh một cặp vợ chồng lý tưởng, đối với những thanh niên «ăn xổi, ở thì» chỉ có nghĩa là lấy vợ, lấy chồng cho đủ lệ, cho thiên hạ khỏi nhòm ngó, còn ngoài ra, họ chỉ tâm niệm đến gì sung sướng nhất thời, những khoái lạc hiện sinh! Tôi đã thấy có những thanh niên chưa chắt nói chuyện với nhau

— «Thì tao cũng cứ nhận lời lấy đại nàng để sau khi cưới, có tý tiền ăn chơi đã rồi sẽ hay!...»

— «Tao cũng có kẻ» cho «bà vía, ông bố» vui lòng. Theo nhà báo lấy con đó cho ông bố bà vía tao chứ có phải lấy vợ cho tao đâu!»

Thật là đau thương hại mà cũng là điều thảm hại cho xã hội! Không bao giờ lại thấy có giai đoạn «không [illegible]

[illegible] Ở đời, chỉ những kẻ chưa ý thức được ...ấy, chỉ những ai không hiểu rõ đạo sống thì mới sống lầm lạc, khổ sở, thiếu hạnh phúc. Vậy muốn vợ chồng trở nên lý tưởng, đào tạo hạnh phúc gia đình thì trước hết thanh niên nam nữ cần ý thức đến nhiệm vụ đối với vợ chồng, nhiệm vụ của đó, với cha mẹ trong công cuộc dựng vợ gả chồng con em.

Cha mẹ, với nước mắt chảy xuôi chỉ mong cho con sung sướng trên đường tình duyên. Vậy bổn phận làm con cũng đừng quá vượt quyền cha mẹ, phải nghĩ đến tấm lòng thương mến của cha mẹ mình mà đóng góp thêm vào việc xây dựng vợ chồng cho tốt đẹp.

Chớ nên coi nhẹ nhiệm vụ thanh niên trong vấn đề hôn nhân và chỉ nghĩ hôn nhân là cái gì nhất thời không có ảnh hưởng gì đến cuộc sống ngày mai của giống nòi!

VỢ CHỒNG MAI ÍCH-NHÂN (BIÊN HÒA)

Mẫu thêu

Một kiểu hoa đơn sơ thêu vừa dễ vừa mau. Màu trắng hay cành lá xanh, hoa vàng lợt và vàng.

NGUYÊN - NHÂN CỦA HẠNH - PHÚC

và vai trò người đàn bà trong gia đình

Sự làm việc làm chắc chắn nền tự lập

Nó giữ sức khoẻ cho thân thể, lòng hăng hái và sáng suốt cho trí khôn

Bản dịch của THÙY-DƯƠNG — Nguyên tác của B. Staffe

(Tiếp theo)

Bà không phải là người chỉ thức dậy buổi sáng để hưởng sung sướng vui chơi, không phải là người để thông độc lực làm việc, cung đốn tất cả cho một mình mình, cho thỏa những sự ao ước đàn bà của mình.

Người thiếu phụ phải tự nghĩ rằng giúp đỡ chồng cũng có khi khó nhọc nhưng sự giúp đỡ và cần kiệm của người làm vợ chỉ là một sự rất tầm thường.

Người nội trợ giỏi

Người đàn bà giàu có không phải làm những việc bằng tay trong nhà, nhưng bà cần phải trông nom, để mắt đến tất cả mọi việc. Cần phải nghĩ đến cả những chi tiết khiến cho các bánh xe của chiếc máy lớn người ta gọi là gia đình khỏi dừng lại bao giờ.

Người thiếu phụ phải cai quản tôi tớ và để ý đến hạnh kiểm của chúng. Họ phải tính toán với kẻ hầu phòng, làm bếp, đánh xe, làm vườn v.v. Nếu là triệu phú thì phải xem xét lại công việc của người quản gia, bởi không thể để cho người nhà xa phí chút nào. Giàu có như Gould, Vanderbilt, người nội tướng cũng không để một chút gì không được việc.

Không bủn xỉn, bon chen, họ không phàn nàn về một cọng rơm mất đi mà không ích gì cho ai, nhưng còn gì đáng giận hơn trông thấy trong nhà có những thịt thừa, bánh mốc, mà bánh thịt ấy có thể dọn yên tươm đói cho một kẻ nghèo.

Phong lưu hay tầm thường, người đàn bà đều phải dùng đến các đức tính: thứ tự, tiết kiệm, săn sóc.

Nhiều người đàn bà ở hàng trung lưu tự làm lấy việc nhà và nấu nướng, thỉnh thoảng mới dùng một người công nhật giúp đỡ các việc nặng. Họ giặt giũ, khâu vá áo quần của mình và các con. Nhưng dù là triệu phú hay thợ thuyền, người nội trợ giỏi có những đức tính như nhau, nhà cửa họ đều sạch sẽ và có thứ tự, họ biết tính toán, đi mua, kiểm soát lại các thứ.

Họ biết giá trị các thứ vải vóc, hàng hóa, không để cho những người bán hàng bịt mắt được. Mặc dầu tiền tài eo hẹp đời vật chất của người nội trợ giỏi vẫn có vẻ ung dung và dễ dàng.

Họ còn có lương tri biết gạt bỏ những sự phiền phức của cuộc đời để có thể làm đầy đủ những việc chính đáng dù quá bối rối và quá nhiều.

Người nội trợ vụng

Có những người đàn bà lúc nào cũng bận. Họ làm việc luôn tay mà kết quả việc làm không xứng với số tiền chi tiêu. Có người tưởng mình là người nội trợ hoàn toàn, bỏ tất cả thì giờ vào việc bánh trái, nấu nướng. Làm những thức để dành ấy họ tiêu thì giờ và tiền bạc một cách vô ích. Người ta chẳng đã nói: «Trữ sản là phá phí»?

Có người luôn luôn thêu thùa, làm những đồ trang hoàng nhà cửa. Việc làm của họ tốn tiền phần nhiều lại không lấy gì làm đẹp mắt.

Có người sạch sẽ một cách quá đáng, nào đánh bóng, nào chải, nào giặt rũ bụi bặm cả ngày, không chăm đến những việc cần thiết khác, họ làm cho cái đức tính sạch sẽ đáng khen thành kỳ cục.

Những người ấy nói tôi không có một phút nào không làm gì. Nhưng sự làm việc của họ không có ích lợi thiết thực.

Không nên tưởng những người này ham làm để tài sản được dồi dào.

(Còn nữa)

SINH HOẠT VĂN NGHỆ

CA VŨ NHẠC

Trình diễn văn nghệ Tác động và Thánh ca

Các khóa sinh khóa huấn luyện Tác động và Thánh ca đã tổ chức buổi trình diễn văn nghệ hồi 20 giờ tối 4-6 tại Vận động trường Cộng Hòa, nhằm mục đích lành mạnh hóa sinh hoạt tinh thần của quần chúng thủ đô.

Dưới sự điều khiển của các giảng viên, 40 khóa sinh khóa I huấn luyện tác động và Thánh ca đã trình diễn 18 bài hát dân tộc tính, những trò chơi tác động tập thể cùng các màn ảo thuật.

Trước đó ông Hoàng ngọc Tuệ Giám đốc Nha Kế Hoạch và huấn luyện đã ngỏ lời cho biết văn nghệ tác động là một nền văn nghệ lành mạnh và hữu ích, rất cần thiết cho thanh thiếu niên. Nó đáp ứng ba nhu cầu trong sinh hoạt thanh niên là: giải trí lành mạnh, gây ý thức bằng văn nghệ, và đòi hỏi chất liệu của những tâm hồn đang băn khoăn và sầu niệm.

Ông cho biết Văn nghệ Tác động hiện đang được phổ biến trong giới thanh niên, trong khuôn khổ dự án Huấn luyện tác động và Thánh ca của Nha Kế hoạch và Huấn luyện thuộc Bộ Thanh niên. Dự án này nhằm tạo bầu không khí sinh hoạt vui vẻ lành mạnh yêu nước phù hợp với hoạt động thanh niên và nhằm phổ biến văn nghệ, trò vui với mục đích thanh niên hóa dân chúng.

Buổi trình diễn kết thúc hồi 20 giờ 30.

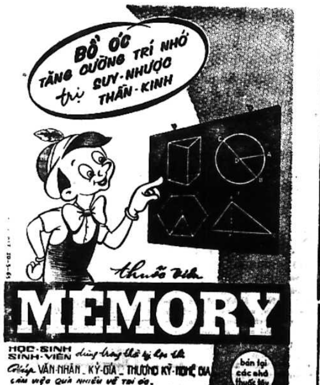
ĐÃ PHÁT HÀNH
CÒN NHỚ CHĂNG EM
Thi tuyển
của PHƯƠNG THANH

thơ — Bài cho Thủy Thu Thủy

Anh vẫn nhớ về phương trời Thu Thủy
Ba năm rồi em có hiểu anh đâu
Tình yêu em anh chẳng thể thay màu
Nên anh khổ và anh buồn khôn kể
Anh thầm nghĩ số phần anh là thế
Một mai này em là của người ta
Đôi tay em, ôi bàn tay ngọc ngà
Em đưa nhẹ vẫy xa anh lần cuối
Mắt Thủy buồn cho hồn anh tiếc nuối
Kỷ niệm nào anh cũng chỉ có em
Mây mùa thu vương làm tóc em mềm
Anh chợt thấy hồn anh như bé bỏng
Nắng hanh vàng hôn má em màu đỏ
Anh ghen hờn giận dỗi rất vu vơ
Vì yêu em anh là kẻ mộng mơ
Rất thơ dại như hồn anh không tuổi
Anh vẫn biết là anh thì yếu đuối
Chẳng bao giờ anh quên được Thủy đâu
Thủy cho anh những năm tháng u sầu
Anh ngậm ngùi không một lời cay đắng
Thủy của anh, mai này xa vắng
Đem thân mình anh gìn giữ quê hương
Bước chân anh lưu lạc khắp muôn phương
Có khi nào em nhớ anh không nhỉ?
Anh lính trẻ nên anh thường mộng mị
Ngày về phép của anh rất nên thơ
Saigon đẹp có mắt Thủy đợi chờ
Em của anh mặc áo màu nhung nhớ
Thủy biết không anh thường sầu vô cớ
Anh hay buồn như tuổi chớm yêu đương
Vì yêu em trời bắt sống đau thương
Anh chấp nhận chẳng một lời than thở.

B.N.KT.

Nhận định của H. N.: Thơ thì tạc của B.N.K.T. đã đạt tới cao độ của nghệ thuật truyền cảm. Văn điệu trau chuốt ngôn ngữ thích hợp, hình ảnh linh động, tình cảm thiết tha.



HÃNG CIPIC

Tổng Giám Đốc: Trần xuân Thuyết
Hộp thư số: 459 Saigon

Cần

1 cô thơ ký biết nói truyện bằng tiếng Mỹ.
2 cô thơ ký thường ăn nói bặt thiệp.
1 cô thơ ký phụ, tập sự, sẽ chỉ bảo đánh máy.

Có lương căn bản và hoa hồng bậu. Việc thư kèm ảnh, cho biết số lương tối đa là bao nhiêu? Và cho tên Hai người đảm bảo về hạnh kiểm, sinh hoạt và hoàn cảnh hiện tại.

Sách sắp xuất bản:
Việt-Nam trên đường Cách mạng xã hội
(VietNam on the way social révolution)

TÌM HIỂU
An Ninh-Lộ
(NHÃN KỲ LÂN)

Thuốc nước trị ho của trẻ em, ho phong, ho gió, ho cảm, ho nhiệt, ho hàn, ho gà, ho khè, ho xuyễn, ho ngày ho đêm, hoặc gốc ban chưa dứt mà ho, cùng khi ban đêm em nhỏ ngủ không yên, giựt mình khóc la, thứ thuốc giúp trẻ em.

Nhà thuốc NHƠN HÒA
Số 210 đường Phùng-Hưng Cholon
Lý Nam. Có bán khắp các tiệm Thuốc Bắc.
(KN số 809 BYT 14-4-64)

PHONG-PHÚ

2052 BYT 22-2-66

Chỉ cần uống 1 viên COL-SPAN vào buổi sáng là đủ đảm bảo cho quý vị suốt 1 ngày dễ chịu và thoải mái.

COL-SPAN
CẢM CÚM. NÓNG LẠNH. NGHẸT MŨI
COL-SPAN công hiệu trong 12 tiếng đồng hồ.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

tin cần biết

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

(Tối thứ hai 13-6-1966 từ 19 giờ đến 6 giờ sáng thứ ba
(Trưa thứ ba 14-6-1966 từ 13 giờ đến 14 giờ 30)

B.S.	Lê ngọc Diệp	270 đại lộ Minh Mạng	CHOLON
B.S.	Lê văn Triều	25, đường Phát Diệm	SAIGON
B.S.	Trịnh ngọc Chuyên	398-B, Lê-v-Duyệt Hòa-Hưng	SAIGON

Trung Tâm Y-Tế trực đêm thuộc Tòa Đô Chánh (miễn phí)

Từ 7 giờ tối đến 7 giờ sáng hôm sau
— Y-Viện Tân Định số 338 Đường Hai Bà Trưng Saigon.
— Y-Viện Khánh Hội (góc đường Hoàng Diệu và Lê Quốc Hưng) Saigon.
— Y-Viện Chợ Lớn số 211 Đại Lộ Hồng Bàng Cholon.

BÁN GẠO TẠI 2 QUẬN

Gò Vấp và Tân Bình

GIA ĐỊNH 12-6.— Nhằm tiếp tế thực phẩm cho đồng bào các quận trong tỉnh Gia Định, Tòng cuộc tiếp tế đã ấn định việc bán gạo tại hai quận Gò Vấp và Tân Bình kể từ ngày 13-6 đến ngày 17-6 tại các địa điểm sau đây :

QUẬN GÒ VẤP : Tại trụ sở Xã Bình Hòa và xã Thạnh Mỹ Tây
QUẬN TÂN BÌNH : Tại trụ sở xã Phú Nhuận.

Giá gạo được ấn định là 450đ. một bao cân nặng từ 45 đến 48 kí lô.

Ấn định thể thức hành nghề cho ghe thuyền tại Bình Định

QUI NHƠN 12-6.— Tòa Hành chánh Bình Định vừa ra thông cáo cho biết : vì lý do an ninh và để tránh những ngộ nhận có thể xảy ra, các ghe thuyền hành nghề đánh cá và di chuyển trong khu vực tự do từ ấp Trung Lương thuộc xã Cát Chánh, quận Phù Cát (Bình Định) đến vùng hải phận giáp ranh tỉnh Bình Định, Phú Yên, ban ngày phải treo quốc kỳ và ban đêm phải thắp đèn.

Những ghe thuyền này phải rời bến trước 7 giờ tối và cập bến sau 6 giờ sáng. Trong những trường hợp bất khả kháng như bão tố, đau ốm, hỏng máy v.v... các ghe trở về trong giờ cấm phải thắp đèn hiệu chỉ được cập bến tại ấp Hải Minh xã Phước Hải quận Tuy Phước. Khi cập bến, chủ ghe phải đến trình diện ngay với trạm kiểm soát hay nhà chức trách địa phương.

Ngoài ra, các nghe thuyền không được hành nghề đánh cá hay di chuyển gần các cơ sở quân sự và các tàu buôn cũng như tàu ngoại quốc trong khoảng cách 200 thước.

Kết quả ĐUA NGỰA — cá rời và cá cặp

KỲ THỨ 24
CHÚA NHẬT 12-6-66

ĐỘ 1
Số 5 Long Vân — Nhứt : 9,80 — Nhì : 2,30
Số 1 Anh Phụng — Nhì : 2,20
Số 9 Thanh Loan — Nhì : 2,20
CÁ CẶP : 5x1 : 29,10

ĐỘ 2
Số 8 Tiết ứng Luông — Nhứt : 2,90 — Nhì : 2,20
Số 3 Nhơn Qui — Nhì : 2,20
Số 2 Lộc Long — Nhì : 2,50
CÁ CẶP 8x3 : 26,79

ĐỘ 3
Số 1 Tina — Nhứt : 3,80 — Nhì : 2,20
Số 8 Thanh Nga — Nhì : 2,20
Số 5 Cửu Long — Nhì : 2,20
CÁ CẶP 1x8 : 61,70

ĐỘ 4
Số 4 Như Lan — Nhứt : 7,60 — Nhì : 2,90
Số 5 Phi Phụng — Nhì : 3,70
Số 4 Trung Giang — Nhì : 4,10
CÁ CẶP 4x5 : 81,60

ĐỘ 5
Số 4 Hoàng Phi Vân — Nhứt : 2,80 — Nhì : 2,20
Số 3 Cléopâtre — Nhì : 2,30
Số 10 Tino — Nhì : 2,70
CÁ CẶP 4x5 : 10,50

ĐỘ 6
Số 5 Hồng Cương — Nhứt : 10,70 — Nhì : 2,20
Số 10 Titi — Nhì : 2,80
Số 9 Théo — Nhì : 2,30
CÁ CẶP 5x10 : 33,90
5x9 : 33,90

ĐỘ 7
Số 1 Khứu Long — Nhứt : 3,20 — Nhì : 2,20
Số 2 Báo Thắng — Nhì : 2,20
Số 3 Dạ lý Hương — Nhì : 2,20
CÁ CẶP : 1x2 : 9,40

CHỦ TỊCH LÔ CỘNG KÊU GỌI

TRIỆT THOÁI TẤT CẢ quân đội ngoại quốc khỏi Âu Châu

● *CÁC NGOẠI TRƯỞNG LIÊN MINH VARSOVIE BẤT ĐỒNG Ý KIẾN.*

BELGRADE 12-6 (UPI).— Hãng thông tấn Nam Tư Tanjug hôm nay loan báo chủ tịch Cộng đảng Lỗ ma Ni, ông Nicolae Ceausescu đã kêu gọi triệt thoái tất cả quân đội «không phải Âu Châu» ra khỏi lục địa Châu Âu.

Hãng thông tấn cho biết lời đòi hỏi trên đã được đưa ra tại thành phố Slatina ngày hôm qua.

Nhà lãnh tụ Cộng đảng Lỗ ma ni đã nhắc lại lập luận của ông rằng « đã đến lúc phải giải tán các khối quân sự để nhân dân các nước có thể phát triển sự hợp tác với nhau vô hạn định».

Tuy nhiên việc đòi hỏi các lực lượng « không phải Âu châu » có ý ám chỉ đến các lực lượng Hoa kỳ là một sự kiện mới.

Ông Nicolae Ceausescu còn tuyên bố rằng « các nước xã hội phải tăng cường khả năng phòng thủ trong khi khối Liên minh Bắc Đại Tây Dương còn tồn tại ».

Bất đồng ý kiến

MẠC TƯ KHOA (AP) 12-6 Hôm Chủ Nhật các nguồn tin Đông Âu cho hay các ngoại trưởng thuộc khối Varsovie đã hoàn toàn bất đồng ý kiến và đã đồng lòng kéo dài các cuộc hội đàm ở Mạc tư khoa.

Lỗ Ma Ni đã lên tiếng đòi phải có sự bình đẳng hơn khối Varsovie do Nga chi phối. Khối Varsovie đã được thành lập để chống lại tổ chức Phòng thủ Bắc Đại Tây Dương

Hôm thứ bảy, Ngoại trưởng Lỗ Ma Ni Corneliu Manescu đã gặp thủ lãnh Cộng đảng Nga là Leonid Brezhnev.

Cuộc nhóm họp của khối Varsovie sẽ bắt đầu khai mạc hôm thứ Hai. Theo như đã dự định, nó sẽ kéo dài trong 3 ngày.

Hôm chủ nhật các nguồn tin thông thạo cho hay rằng các ngoại trưởng vẫn tiếp tục nhóm họp hôm thứ bảy và có lẽ sẽ kéo dài cho tới ngày thứ hai để cố gắng vượt khỏi sự bế tắc.

Chưa có tin tức nào cho hay là quốc gia nào đã đứng về phe Nga và quốc gia nào đã theo Lỗ Ma Ni.

Lời yêu cầu đòi được độc lập thêm của Lỗ Ma Ni ở trong khối Varsovie sẽ không thành tựu trừ phi có một vài sự ủng hộ của các quốc gia Đông Âu khác.

Cuộc hội kiến giữa Ngoại trưởng Lỗ và Chủ tịch Cộng Đảng Nga được mô tả là «thân hữu» nhưng không hoàn toàn đồng quan điểm như người ta thường thấy trong các cuộc hội họp của các nước Đông Âu từ trước tới nay.

Ngoại trưởng Anh M. STEWART *sắp đến Djakarta*

LUÂN ĐÔN 12-6 (AFP).— Tin chánh thức ở Luân Đôn xác nhận rằng sau khi tham dự Hội nghị cấp bộ trưởng tổ chức Liên phòng Đông Nam Á nhóm ở Canberra, trên đường về, Ngoại trưởng Anh Michael Stewart sẽ ghé Djakarta.

Hỏi về tin tức này, một phát ngôn viên bộ ngoại giao xác nhận rằng ông Stewart đã chấp nhận lời mời của Ngoại trưởng Nam Dương Adam Malik trước đây và sẽ đến Djakarta vào ngày 1-7.

Nguồn tin thông thạo cho hay rằng cuộc gặp gỡ giữa ông Stewart và ông Malik chỉ là một cuộc tiếp xúc thường chớ không có thảo luận về các vấn đề thuộc quyền lợi chung của 2 nước.

GIỜ CHÓT

Phó TT. Humphrey *tiên đoán sẽ có một giải pháp cho* chiến tranh ở Việt Nam

MINNEAPOLIS 12-6 (Reuter) — Trong một bài diễn văn đọc hồi cuối tuần, phó tổng thống Hubert Humphrey tiên đoán cuộc chiến tranh Việt Nam sẽ được giải quyết «mặc dầu có thể có nhiều tháng cam go từ đây đến đó.

Trong bài diễn văn đọc tại đại học đường Minnesota ông đã phản đối việc vài người Mỹ cho rằng Hoa Kỳ bị lâm nguy trong ý định muốn trở thành một quốc gia hùng mạnh đi tìm thế lực thêm nữa.

Ông nói : « Chúng tôi chống đối sự cưỡng ép. Chúng tôi không tin vào những ai chủ trương việc này.

« Mỗi người và mỗi quốc gia cần có tự do tối đa để theo đuổi số phận riêng, miễn không dẫm lên quyền lợi của người khác.

«Trong thời đại của chúng ta đã có vài sự dẫn dạp lẫn nhau. Và vì chúng ta ngần ngại sử dụng lực lượng, chúng ta đã chờ đợi quá lâu để sử và lực với nhiều hậu quả tai hại».

tiếp theo trang 3

(tiếp theo [illegible] trang 3)

ở quan Thái cũng qua Việt Nam để quan sát và phân tách tại chỗ các cuộc chống nổi loạn ở đây. Và Thái Lan cũng có mời Việt Nam qua Thái để thấy chánh phủ Thái đương đầu với các cuộc nổi loạn lúc đầu làm sao.

Ông nhấn mạnh rằng Thái phải sửa đổi mức sống của dân để đương đầu với tuyên truyền của Cộng Sản.

«Chúng tôi sẽ chỉ cho người Việt Nam thấy rằng thay vì thiết lập bằng loạt ấp chiến lược chúng tôi xây ấp chiến lược trong lòng của nhân dân ».

Nếu Hoa kỳ không xúc tiến ngay việc viện trợ, và canh tân quân đội Thái thì sẽ ân hận như ở Việt Nam. Ông nói «chúng tôi muốn đánh Cộng sản nhưng làm sao đánh được khi mà chương trình viện trợ trong sáu tháng đến nay vẫn chưa thấy gì».

Kết luận, Thống chế D. Chullasapya tuyên bố ; «Thái Lan hiện ở trong giai đoạn đầu tiên trước sự xâm lăng của Cộng sản ».

(tiếp theo 13 trang 3)

Một cuộc đấu tranh chưa bao giờ có trong lịch sử Trung Quốc

HƯƠNG CẢNG (Reuter — UPI) 12-6.— Trong số mới nhất, tờ «Cờ Đỏ», cơ quan lý thuyết của Cộng đảng Trung Hoa, đã mô tả cuộc thanh trừng văn hóa hiện nay ở toàn thể lãnh thổ Trung Hoa Lục Địa như một cuộc đấu tranh chưa bao giờ có ở Trung Cộng.

Bài báo của tờ « Cờ Đỏ » đã được Tân Hoa Xã thuật lại. Bài báo đó viết đại khái như sau : « Dưới sự lãnh đạo trực tiếp của chủ tịch Mao Trạch Đông và trung ương đảng, cuộc cách mạng này đã bùng nổ một cách nhanh chóng và dữ dội và với một lực lượng như vũ bão không thể chống lại được. Đó là sự tối quan trọng, cuộc tranh đấu này không thể được áp dụng một cách nương tay vì nó ảnh hưởng đến số phận và tương lai của đảng, ảnh hưởng đến nhà nước và cuộc cách mạng thế giới ».

Tờ « Cờ Đỏ » còn cho biết « một cuộc đấu tranh một mất một còn đã xảy ra giữa các phần tử tiểu tư sản muốn phục hồi tư bản chủ nghĩa và giai cấp vô sản, một giai cấp mong muốn ngăn chận nó ».

Tờ «Cờ Đỏ» viết tiếp : «Cuộc đấu tranh này ảnh hưởng đến vấn đề là liệu nền độc tài của giới vô sản và căn bản kinh tế của xã hội chủ nghĩa tại quốc gia chúng ta có thể hay không có thể được kiện toàn và phát triển hay không hoặc liệu đảng và nhà nước chúng ta sẽ hay không sẽ thay đổi màu sắc».

Tờ «Cờ Đỏ» còn vạch rõ rằng các đại diện của phe tiểu tư sản, bọn đã đưa một đường lối đầu dọc vào đảng cùng với «những con quỉ» của mọi giới với ý thức hệ thoái hóa, đều phải bị quần chúng quét sạch.

Bài báo của tờ « Cờ Đỏ » viết thêm : « Kinh nghiệm thế giới về một nền độc tài vô sản chứng tỏ rằng nền độc tài đó không được kiện toàn, hệ thống xã hội chủ nghĩa không thể được kiện toàn, cho đến khi nào có được một cuộc cách mạng văn hóa vô sản và một nỗ lực không ngừng để làm bật gốc ý thức hệ tiểu tư sản ».

Theo tin UPI thì tờ «Cờ Đỏ» cũng đã viết : «Các giai cấp diễn chủ và tiểu tư sản hãy còn mạnh. Bọn họ có tiền, mở rộng các cuộc tiếp xúc xã hội và liên lạc quốc tế và bọn họ có kinh nghiệm phản cách mạng».

Tờ « Cờ Gỏ » nói (theo tin UPI) : « Ý thức hệ của các giai cấp bóc lột vẫn còn có một thị trường quan trọng. Một số phần tử trong bang ngũ cách mạng đã bị hư hỏng vì ý thức hệ bóc lột làm họ trở thành bọn phản cách mạng. Hơn nữa, ảnh hưởng tự nhiên của phe tiểu tư sản hèn hạ, không ngừng đẻ ra tư bản chủ nghĩa ».

MIỀN TRUNG

Cấp phát thực phẩm cho đồng bào tị nạn C.S

TUY HÒA — Ty Thượng Vụ Phú yên đã tổ chức ngày 7-6 cuộc cấp phát 3.500 kí mì tấm cho 640 đồng bào Thượng tỵ nạn Cộng sản tại ấp Tịnh Hòa thuộc quận Sơn Hòa, được chính quyền tỉnh đưa về định cư tại đây hồi cuối tháng 4 vừa qua.

Ngoài ra, cùng ngày, ty này cũng đã cấp phát 960 lon sữa, cho 480 gia đình đồng bào Thượng định cư tại hai quận Sơn Hòa và Phú Đức.

Theo Ty Kinh tế tỉnh Phú Yên thì kể từ đầu năm 1966, Bộ Kinh tế đã phân phối cho tỉnh này một số thực phẩm và vật dụng như sau :
— 4.000 thùng sữa đặc
— 110 tạ đường cát trắng
— 50.000 th vải đen trắng đủ loại
— 25 0 .0 tấn gạo Thái Lan
— 89 tấn gạo Mỹ
— 1.200 tấn xi măng.

Các thực phẩm và vật dụng trên đều được Bộ Kinh tế tỉnh này phân phối cho các tiệm buôn trong tỉnh để bán cho đồng bào với giá chính thức.

KIẾN TƯỜNG

MỘC HÓA.— Hồi 21 giờ ngày 9-6, một trận hỏa hoạn xảy ra tại khu gia binh Thành Công tại Mộc Hóa (Kiến Tường), thiêu hủy 22 căn nhà và làm hư hại 8 căn khác, tổng số thiệt hại vật chất hơn một triệu đồng.

xe đạp

Tỏ rõ sức dẻo dai mãnh cơ nhân trên khoảng đường dài 186 cây số

NGUYỄN VĂN NGÀN (TĐ86) đoạt chức vô địch đường trường 1966

✶ *ĐÀO VĂN ĐÂM QUÁN QUÂN Ở HẠNG II*

Thử sức đường dài 186 cây số từ Giađịnh đến Long Khánh (và trở lại) cuộc đua xe đạp tranh quán quân đường trường vào sáng chúa nhựt 12-6-66 có một khía cạnh độc đáo bất ngờ.

Anh tài đáng nể...

Vừa khởi hành qua khỏi cầu Bình Lợi thì bỗng trong đoàn đông một bóng người tạp mình trên ngựa sắt thoát ra đi nhanh. Sự kiện này ai cũng cho là liều lĩnh, các bạn đồng hành không buồn nghĩ rượt theo bóng Trần văn Nên (Enquinol) ở phía trước.

Nhưng khi qua ngang Thủ Đức, như biết người biết mình, Nguyễn văn Ngàn (TĐ 86) vượt lên cùng Nên tách xa lần tốp sau.

Dưới ánh nắng càng lúc càng gay gắt, cặp «bài trùng» khác đoàn thể này thay nhau dẫn dắt không sao nắng trước trở ngại thiên nhiên qua Biên Hòa-Hố Nai-Túc Trưng-Trảng Bom và cùng vào tỉnh lỵ Xuân Lộc xa bỏ các đối thủ ở tốp nhì.

Và cũng nhờ bạn về, nhận thấy thua cách biệt quá xa, tốp sau mới chuyển mình, với cả nhào vùng vẫy tách đoàn rượt theo, trong số có Phạm Lự, Bùi văn Hoàng và Đào văn Đâm thoát khỏi sự kẹp, nuôi hy vọng bắt kịp tốp đầu.

Nhưng vì khác màu áo, cả bộ ba đều ngại lướt lên dẫn do đó mà đoàn đua chia 3 tốp, trong lúc Nên và Ngàn tỏ rõ thật dẻo mãnh—nhứt là «cáo già» Nên—luôn đi mạnh suốt khoảng đường dài.

Không trục trặc xe, không nản lòng vì ngược gió, về đến Giađịnh như có sự nhường nhịn lẫn nhau, Ngàn rút cán mức trước Nên rõ rệt.

Cách 5 phút sau, tốp nhì mới về đến đích và thêm 2 phút nữa mới tới đoàn đông sau cùng.

Bảng sắp hạng như sau :
1) Nguyễn văn Ngàn (TĐ86) chạy 180 cây số mất 5g 37'34" trung bình 33g 070/giờ.
2) Trần văn Nên (đồng giờ)
3) Phạm Lự (QCụ) cách hơn 4 phút.
4) Bùi văn Hoàng (QVận)
5) Đào văn Đâm (ĐPQ) 5g 42'.

Vì tay đua cả 2 hạng đồng chạy chung, căn cứ theo bảng sắp hạng :
— Nguyễn văn Ngàn : vô địch đường trường 1966.
— Đào văn Đâm : vô địch đường trường (hạng II).

(L.Q.)

bóng tròn

GÒ BÓ KÉM LINH ĐỘNG

CSQG HUẾ Đ.P.Q

✶ **TTM — T. Khẩu 0-0**

Thực lực chênh lệch nhưng biết tung cả sinh lực và cố gắng — bù cả lối đá cứng rắn — Địa Phương Quân giữ được quân bình thế trận suốt hiệp đầu, dẫu CSQG luôn áp đảo mở nhiều pha dẫn sấp nguy hiểm.

Thật ra CSQG có thể ghi công trước, tiếc vì đạo ngũ phòng thủ trường giao banh ngắn lại ngại dụng chạm nên phải dụng lối dùng banh dài khó thoát quá hàng phòng vệ ĐPQ truy cản như chém đinh chặt sắt.

Vào hiệp sau, ĐPQ lại về cố thủ không ngờ nhờ lần phản công (phút 54) mà trên cao thành chỉ có một mình Phụng, với tài nhanh nhẹn trung phong ĐPQ ghi bàn xuất sắc.

Tuy gắt trước nhưng ĐPQ phải gánh nặng áp lực của CSQG đến phút 85. Chánh san bằng tỷ số (1-1) để giữ vững vị trí ưu thế cho CSQG trong cuộc tranh vô địch 1966 (hết tuần thứ 9).

Trận cầu khắc khổ...

Như ảnh hưởng trận đầu, TTM gặp « miếng xương » khó nuốt Thương Khẩu, trong hiệp đầu cả đôi bên có dịp thành công đều lắm. Đáng tiếc nhứt là TTM trong một hồi tấn công dồn dập (phút 34) có 4 lượt sút mạnh đội địch thủ hoặc sá ngang mất thắng.

Vì tánh cách quan trọng ở ngôi thứ vô địch mà TTM quá cẩn thận đến gò bó cả lối chơi toàn đội (cả hiệp sau) đánh số phận bị cầm chân (0-0).

Kết quả này trực tiếp không mang lại hài lòng cho nhà đìu dắt TTM nhưng gián tiếp đem lạc quan cho hội CSQG và cả Quan Thuế.

(L.Q)

Tạm gián đoạn lưu thông ĐỂ SỬA CẦU

BIÊN HÒA (PV).— Do Thông Cáo số 4004/BH/HC/4, Tỉnh trưởng Biên Hòa trấn trong thông báo: Vì cần phải sửa chữa 2 cầu sắt tục gọi Cầu Rạch Cát, Cầu Gành bắc qua sông Đồng Nai trên Quốc lộ 1, xã Hiệp Hòa, nên sự lưu thông phải tạm gián đoạn từ 21 giờ đến 04 giờ trong những đêm 13,14,15,16,17 và 18-6-66.

Trong thời gian sửa chữa trên đây, đồng bào muốn ra vào tỉnh Biên Hòa xin sử dụng Xa Lộ và Quốc lộ 15 theo ngả Tam Hiệp.

rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt — rao vặt

GIÁ TIỀN RAO VẶT
4 giòng đầu : 60 đồng
Mỗi giòng sau : 10 đồng

Sẵn huê lợi
HOTEL BUILDING APPTS Nguyễn Du và Lê Lợi. P. EDEN villa lầu 740m2 và đất trống Đ.L Cách Mạng. Giao trống và thâu huê lợi do : MYKIM, 8 Ngô tùng Châu—Saigon. Đ.T 23.989.

Phố bán
Bán một dãy phố luôn đất mặt tiền đường Trần quang Khải dài 18m, diện tích 356m2.
Hỏi số 114E Trần quang Khải Tân Định Saigon.

HẬU TẠ 2.000đ.
Đánh mất 1 cặp da có nhiều giấy tờ cần thiết. Mang tên ông Nguyễn thế Lập và 1 thẻ xanh xe du lịch NBO-426. Ai lượm được xin mang đến 18/110 Phan thanh Giản Gò vấp hoặc đem đến báo quán.
Cam đoan không làm khó dễ.

Cần 1 nữ thư ký thạo Anh văn biết đánh máy chữ. Hỏi V.P. COGEXIM Địa ốc, 16 Ngô đức Kế Saigon.

Cần nhiều chiêu đãi viên, biết nói Anh văn chút ít.
Xin hỏi ông Nghệ số 54 đường Trần Hưng Đạo Saigon.

GỞI BAGAGES đi Pháp
Quí vị có đồ nặng, đồ lớn, chúng tôi sẽ giao tới nhà 8 ngày sau khi tàu cập bến Marseille. Sẽ có 1 chuyến chạy 25 JUIN. TRANSECLAIR 786 Phan Đình Phùng Tel. 24 019 (nhận viết thơ thương mại, giao dịch tiếng Pháp).

Bán phố lầu Luôn cả đất, mới cất đủ tiện nghi, vùng yên tịnh. Do nơi 44F Huỳnh Quang Tiên Phú Nhuận chỉ dẫn (bên cạnh Nhà Thờ 3 chuông đường Trương minh Ký).

Cần 1 căn phố, căn lầu, hay 1 căn phòng đủ tiện nghi cho 2 người ở, trong trung tâm Đô Thành. Viết thơ : Hộp thơ 980 Saigon.

ANH-PHÁP
Cănbản thực hành
ANH VĂN :
15-6-66 Mở lớp vỡ lòng Let's learn Engl. Direct Méth. 1 bài 10, English for Today Bk II. Có lớp đặc biệt dành cho quân nhân và tư chức do giáo sư Vic Ralles hướng dẫn.
PHÁP VĂN :
Le Français Elementaire cuốn 2. Mauger I bài 10, Mauger I, II và đàm thoại căn bản.
Bán 1 máy Magnétophone SONY 121, 4 trach còn mới.
Hỏi 154 đại lộ CộngHòa Saigon.

Cần gấp villa mới cất 4 phòng 140.000đ đóng 1 năm. Hỏi 89 Lê văn Duyệt Saigon.

Muốn nhà đẹp và mỹ thuật chỉ có bàn ghế ở hãng :
PHAN-VĂN-NHỊ
Nệm êm ngồi êm như bên Pháp.
Làm bằng máy tối tân, mau lẹ bền chắc và bảo đảm.
Có nhiều bàn ghế đặt tiền chưng bày tại số 73A Hồng thập Tự Saigon. Đ.T. 20.743. Đồ cũ đổi lấy đồ mới.

TRƯỜNG ANH NGỮ **TRẦN-GIA-ĐỘ**
420 Trần quý Cáp — Saigon
Trường chuyên khoa mở đầu tiên được tín nhiệm nhất Nam Việt.
Mỗi đầu tháng có mở lớp mới, các lớp đủ trình độ Sáng Chiều, Tối, Có lớp 5 giờ Việt 5 giờ Anh-Mỹ G.S. ANH. MỸ, VIỆT. Luyện di thi và đi làm Có lớp đàm thoại thực hành.
Đặc biệt Lớp Hè đủ trình độ

TOÁN LÝ HÓA
15–6 Ngũ Tứ (khóa 3 tháng)
Giáo Sư LÊ-KIM-LUYẾN và HUỲNH-VĂN-TÀU
Trường PHAN SÀO NAM 657 Phan-thanh-Giản — Saigon (Đặc biệt cho học sinh Công Lập) Ghi tên giữ chỗ trước tại văn phòng.

Cần dùng nhiều nữ chiêu đãi viên. Biết tiếng Anh càng tốt.
Hỏi hiệu Thành Thế 354 Hai Bà Trưng Từ 14 đến 17 giờ.

SAIGON Victoria Địa ốc
89C Lê văn Duyệt — Saigon
Đ T : 90.309
ĐẤT BÁN GIAO TRỐNG
— Đất Hùng Vương Thị Nghè 15.000m2.
— Đất Xa lộ gần Hãng Dệt Vimitex 3 mẫu rưỡi.
— Đất Phú Thọ Hòa... 4000m
VILLA BÁN GIAO TRỐNG
— Villa Phan Đình Phùng 304m2.
— Villa Bà Lê Chân (Tân định) 625m2.
— Villa mới cất 300m2.
— Villa Đặng Dung (Tân Định) 250m2.
— Villa Phan đình Phùng 250m2.
— Villa Lê văn Duyệt Saigon và căn phố mặt tiền... 1000m2.
PHỐ LẦU BÁN GIAO TRỐNG MẶT TIỀN.
— Phố Lê văn Duyệt (Ngã Sáu Saigon) 100m2.
— Phố Phan thanh Giản 134m2.
— Phố lầu Cô Bắc (và hẻm) 80m2.

SALON D'AUTOS et SCOOTERS
Số 222-188 TRẦN-Q-KHẢI
Nơi mua bán tín nhiệm của quí khách.
BÁN Opel rekord E.D-5.. Audi vauxhall 108. Cortina. Taunus 12 ftre. Tất cả mới nguyên. Vauxhall EC 8... R8-EC.. 2 Simca 1000 EB-3. Taunus 17mftte EB.8...
MUA : Opel Mercédes. Consul Peugeot 404.Và Vespa Lambretta.

Bình chữa lửa Stopfire
Hiệu DIỆT HỎA. Bán và sạc các loại bình bọt mousse và CO2 99A Bùi thị Xuân—Saigon.

VÕ - ĐƯỜNG
SA LONG CƯƠNG
137/43 Ng.-cư-Trinh, Saigon
Võ-Thuật Cổ-Truyền Việtnam
(Võ chiến-trận, 18 môn Võ-khí)
và Thiếu - Lâm chánh tông
Võ - sư Trương-Thanh-Đăng

Cogexim Địa ốc
16 Ngô đức Kế Saigon
Điện Thoại 25837-25838-21879
(phía hông Saigon Palace đường Tự Do).
TRUNG TÂM MUA BÁN CHO MƯỚN.
Villa —Nhà — Phố — Đất.
● Cần nhiều villas và appartements cho ngoại kiều mướn.
● Công việc nhanh chóng. Huê hồng nhẹ có nhiều khách hàng. Đáng tin cậy.

Thi vào 6e Spécial
(dành cho học sinh trường Việt) các trường Exupéry, Colette mở ngày 25-7 66. Tiểu học Việt thi được gồm 2 bài thi Việt Ngữ — Ghi tên : 176/11 Gialong Saigon. Giáo viên từng dạy thi 6e lycée.

Trường máy chữ «Nguyễn Võ»
Thành công nhất, 40 máy Việt Pháp-Anh : hoạt động suốt ngày 2 năm đều được chiếm giải kỳ tranh Quán Quân (1962 — 1963) có lớp Hàm Thụ.
Phòng in RONÉO luôn luôn cải tiến kỹ thuật, chú trọng : Làm ĐẸP, KỸ, ĐÚNG HẸN.
Quý vị rất hài lòng tại :
221 Phạm ngũ Lão Saigon.

Cty. Vệ Sinh tư
Địa chỉ cần ghi nhớ :
Có xe chuyên rút Hầm Cầu Tiêu Khi Hầm cầu đầy hoặc nghẹt : Số 82 Lê Lai Saigon, 180-A Lê Quang Định Gia Định, 46 Khổng Tử Cholon.
Ông CHẤT rạp Biên Hùng Biên Hòa. Đ.T. 23976

Kế toán Mỹ
Và ĐÁNH MÁY ANH, dành cho các bạn muốn đi làm Sở Mỹ. KẾ TOÁN và ĐÁNH MÁY VN dành cho các bạn muốn đi làm công tư sở VN và quân đội CH. Khóa cấp tốc 2 tháng tại TRƯỜNG VÕ HÒA KHANH, 658 Phan Thanh Giản, gần Ngã Bảy, Saigon. Các lớp đều do chính ông bà Hiệu Trưởng đảm nhận. Kết quả bảo đảm.

Nệm MOUSSE giá đặc biệt
Quý vị muốn có nệm nằm ngồi êm đẹp vừa ý xin mời ngay lại VĂN HẠNG 179 Lê văn Duyệt Saigon (gần chợ Đũi). May mui nệm xe hơi, bọc ghế salon. Công việc nhanh chóng, cẩn thận, đúng hẹn, trước ở đường Hồng Thập Tự đã được quý khách tín nhiệm.

Hiệp Hưng Địa ốc
282, Công Quỳnh — Saigon
ĐT : 90.309
VILLA BÁN :
— Bà Lê Chân 625m2
— Phan đình Phùng 250m1
— Trịnh minh Thế 780m2
PHỐ BÁN :
— Phan thanh Giản 134m2
— Cô Bắc 3 tầng 4mX11m
— Chợ An Đông 3 tầng 4mX17m
— Trần q. Toản 4 tầng 3mX18m
— Cư xá Đô thành 3tầng 3mX11m
ĐẤT BÁN :
— Hùng Vương (Thị Nghè) 15.000m2
— Tân sơn Nhứt 9.000m2
— Bến Vân Đồn 5.200m2
— Xa lộ 6 mẫu (mặt tiền) 3 mẫu rưỡi gần hãng dệt Vimitex
— Phú thọ Hòa 4.000m2.

ĐỊA ỐC CUỘC
Trần - quang - Hug
35 Võ Tánh—Saigon—ĐT.22.477
ĐẶC BIỆT : Bán Biệt Thự lầu 913m2, 12 phòng ngủ, 2 phòng khách đủ tiện nghi, tại Biên Hòa (khu Ngoại Kiều) 7.000.000đ.
— Cho thuê một Building 3 tầng mới xây cất tại trung tâm thành phố Saigon.
VILLA CHO THUÊ : Cư xá Tự Do (đường Lê văn Duyệt) 2 phòng ngủ đủ tiện nghi có nhà kho sân trống đẹp. Võ Tánh (Phú Nhuận) 3 phòng ngủ đủ tiện nghi 45.000đ./ 1 tháng, ChiLăng (P.N) 1 tầng có sân thượng rộng, 3 phòng ngủ đủ tiện nghi Garage thuê 80.000đ./ 1 tháng. Duy Tân 1 tầng 5 phòng ngủ đủ tiện nghi yên tịnh 80.000đ./ 1 tháng v.v...
PHỐ LẦU TRỆT : Nhiều phố lầu trệt bán và cho thuê.
XE HƠI : Mua bán xe hơi cũ mới. Bán xe 404 đời EA hoặc đổi xe 2 CV đời CC hay ED — Opel Rekord và 404 mới về chưa lấy số. — 1 Ford Fairlaire ED 8 máy. — Traction 11L
— Cho thuê Mercédes 220 S 30.000đ./ 1 tháng luôn tài xế. Hỏi ông MINH.— Cho thuê Opel.
LINH TINH : Máy điều hòa không khí 1cv.5 mới hiệu GE.— 2 máy hiệu Kelvinator còn tốt 1 ngựa, 2 máy ghi âm Grunding TKGL xài điện và pille, gọn xách theo du lịch, 1 AKAI M8 còn mới, 1 máy Nishikura có Pick-up và Radio, 1 máy pha Café lớn West-Bend tiện cho các nhà hàng. Bán 1 máy phát điện Renault 35 KWA — 600 ngọn đèn chạy bằng dầu cặn Diesel. Giá phải chăng.
NHẬN CẦM THẾ NHÀ ĐẤT TỪ 1.000.000đ. ĐẾN 30.000.000đ.
Mời ông chủ Mercédes 220 S đến gặp.

TRƯỜNG **THÁI SAN**
356 Phan Thanh Giản Saigon
Ngang Bình Dân Bệnh Viện, LUYỆN THI 11e do các giáo viên người Pháp đảm nhiệm. Kết quả niên khóa 65-66 đậu 80%. Trường có dạy đủ các lớp từ Maternelle 12e, 11e, 10e, 9e, 8e và 7e. Trường sở mát mẻ rộng rãi có xe đưa rước.

Ho lao, thận suy, tim lớn : đau bao tử, tử cung, máu huyết thai sản phong thấp, gan, lâu ngày : mời lại nhà thuốc
Kim - Khuê
Tổng phát hành : 3 Tổng đốc Phương Chợlớn.
Tổng cuộc : 300 Hai Bà Trưng Saigon.
Có Đông Y Sĩ coi mạch tình vi và điều trị mau chóng.
K.N 101049.0 3.1

In Ronéo LỬA HỒNG
Nơi được nhiều quí vị tín nhiệm, máy in tối tân tự động. Máy đánh chữ mới tinh. Đả tự viên lỗi lạc, nhiều năm kinh nghiệm. Công việc mau lẹ đúng hẹn. Giá phải chăng.
CHỤP PHOTOCOPIE LẤY LIỀN
216, Hai Bà Trưng Tân Định Saigon (gần ngã tư Hiền Vương Hai Bà Trưng).

SUYỄN
UỐNG THUỐC HEN SUYỄN
THƯ-HƯƠNG
HẠ CƠN NGAY, TRỊ HẾT CĂN
Đ.D.S. BÙI-VĂN-THƯ
331/4a đường Phan-T-Giản
Saigon, K.N số 969. 21.8.64

NHÀ CHIÊM TINH HỌC
Thái Lan
— Quyết đoán mọi dự định... Thành hay Bại.
—Giải gỡ những điều thắc mắc, buồn khổ về :
Tình, Tiền, Công danh và việc làm ăn.
CHÚ Ý : Người nghèo được an ủi và xem giúp.
Xin mời đến : 181 đường Trần quốc Toản, giữa Viện Hóa Đạo và Viện Quốc Gia Hành Chánh.
Ở xa gởi 200đ. kèm theo chữ ký ngày tháng năm sanh Dương hay Âm lịch. 1 tuần sau có bản tiên đoán tỷ mỷ. Bưu phiếu đề tên bà Quản lý : Nguyễn-thị-Thuật.

Học sinh đệ nhất
C.D gần thi, chú ý đã phát hành quyển Bài học Vật lý và hóa học Đệ nhất C.D của Dương Sâm Nguyễn Hoài Minh soạn theo chương trình mới 66 có bán khắp nhà sách trong nước.

Anh ngữ Cần Tiến
Trung Tâm mới nhất Thủ Đô Toàn G.S Mỹ chọn lọc — Học Đường kỷ luật, Các lớp đặc biệt và bạn English for Today.
15/6
2 lớp Vỡ lòng Bảo đảm.
1 lớp English For Today.
3 lớp Đàm thoại Đặc biệt.
2 lớp văn phạm căn bản.
Vì mỗi lớp nhận 10 người nên phải ghi tên trước tại 526 đường Võ Di Nguy Phú Nhuận (gần cổng xe lửa số 10).

Các bạn muốn giải thoát bệnh nghiền đã có THUỐC CAI
Đông - Kinh
rất hiệu nghiệm
Với 4 ĐẶC ĐIỂM :
trong khi uống thuốc cai
— Vẫn đi làm việc như thường
— Không mỏi mệt, không nhức xương, không biến chứng.
— Khi cai không thèm hút
— Thuốc dễ uống.
Tổng phát hành :
101 Ngô Tùng Châu, Saigon
1997 B.YT. 2-12-1965

KỸ NGHỆ LẠNH
LÊ THÁI
210 và 283A, Hai Bà Trưng — Saigon Đ.T. : 23.486
Sửa chữa, mua bán. Các loại TỦ LẠNH, MÁY LẠNH, các loại điện cơ, máy phát điện. Nhận đặt và sửa chữa mọi hệ thống điện lực, các nhà máy, cơ xưởng v.v...
LƯU Ý QUÝ VỊ : Xài máy điều hòa và tủ lạnh, bồn hãng có nhận bảo đảm mọi sự hư hỏng hàng tháng và hàng năm.

Mình ơi !
đêm nay mình hẹn ở đâu ?
Ở VICTORIA
VICTORIA là :
— Là nơi họp hò của những tài tử giai nhân.
— Là nơi giải trí của những người hào hoa phong nhã.
— Là nơi lý tưởng của những người sành điệu.

KHUNG CẢNH
— Huyền ảo
— Ấm cúng
— Sang trọng
NIGHT CLUB VICTORIA
417 Võ - Di - Nguy Phú Nhuận

Hầm cầu đầy
Liên lạc : 365 Hai Bà Trưng Tân Định, 151 Lê văn Duyệt 24 Pasteur Saigon, 65 Nguyễn Trãi, 265 Nhơn Vị Chợ Lớn.
Điện Thoại 2.4032

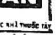
Bà sẽ vừa ý
NHÀ MAY ÁO DÀI
Việt Nam
529 Phan-đình-Phùng Saigon
(Gần Chợ Vườn Chuối)
Vì để giữ tiếng chúng tôi luôn luôn dùng toàn thợ giỏi nhất chuyên may áo dài có eo đẹp để phục vụ quý Bà Khởi thử.

Hôn thú Việt Mỹ
Hồ sơ do Văn Phòng Giới Thiệu Hôn Nhơn FAMILIA (năm thứ Ba), 213 Tự Do lầu 4, có môn bài và Agence LELION Biện Sự Cuộc có giấy phép và môn bài cùng một tổ chức — Làm hết thủ tục cho Quý Vị, mau lẹ và lệ phí hạ. Có xe nhà chở thân chủ đi ký giấy tờ sau bằng mọi khó khăn.

Quách Chín
11, Nguyễn Trãi—Saigon khu Chợ Quán

Lớp khiêu vũ chuyên nghiệp 25 năm được tín nhiệm. Dạy bảo đảm thuộc nhuần riêng từng người có cả lớp thực tập chung với nhiều nam nữ buổi luyện viên lành nghề đìu dắt. Giấy phép số 2737 HCNV/1.

Chuyên môn bao giờ cũng hơn !
Thiệp cưới đẹp, mới, lạ, giá rẻ. Mau lẹ.
Đức Tín Nhiều kiểu chữ viết tuyệt đẹp. *Danh Thiếp* mỹ thuật. Có họa sĩ trình bày.
Nhà in ĐỨC - TÍN 118, Pasteur, Saigon (Ngang Bộ Công Chánh)

ĐAU NHỨC *nhức răng*

GARDAN
BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

VÕ HIỆP KỲ TÌNH
TRƯỜNG THIÊN TIỂU THUYẾT

— 22 —

VII.— Bóng ma trên Thái Hồ

Chàng đã quyết định như vậy rồi, liền lên đường đi Thái Hồ ngay. Nhưng chàng đã bị đau khổ một lần rồi, nên không muốn để nguyên bộ mặt cũ gặp lại Ngọc Sương với thiếu nữ áo đen, mà cải trang thành một đạo sĩ du phương (đi bốn phương).

Khi tới Thái Hồ, vì nơi đây quá lớn rộng chàng kiếm mãi cũng không thấy bọn Ngọc Sương đâu cả, rồi chàng hàng ngày cứ đi thuyền nhậu nhẹt và thưởng thức cảnh đẹp của cái hồ rất có tiếng ấy.

Chàng du ngoạn Thái hồ mấy ngày liền, vẫn không thấy mặt bọn Ngọc Sương, trái lại chàng gặp Lục Y U Linh Điền Thúy Thúy. Tuy đã có duyên hợp thể với dâm nữ này rồi, nhưng lúc ấy chàng đang trúng phải nọc độc của Tây Thi Thiệt, thần trí đang mê sảng, nên chàng mới không nhận ra được đối phương là dâm nữ hung tàn và điêu ngoa này.

Tất nhiên Điền Thúy Thúy cũng không sao nhận ra được đạo sĩ trẻ tuổi và đẹp trai này là Độc Cô Sách đã mây mưa với mình ở trong Tây Thi cốc.

Tuy hai người không nhận ra nhau là ai, nhưng một nàng sắc đẹp tuyệt vời và một chàng thì đẹp trai vừa tuấn tú tao nhã, đã gặp nhau cả hai thế nào cũng phải để ý đến nhau mà liếc mắt nhìn nhau hoài.

Độc Cô Sách bỗng thấy thuyền của thiếu phụ áo xanh lá cây suýt tí nữa thì va đụng phải thuyền của mình, Cũng may tài ba lái thuyền của chàng khá tinh xảo, vội dùng bơi chèo đẩy thuyền của nàng nọ sang bên, nhờ vậy hai thuyền mới không va đụng nhau.

Thiếu phụ áo xanh thấy thế bịt mồm tủm tỉm cười và còn đưa mắt tống tình chàng ta nữa.

Độc Cô Sách thấy thế nghĩ bụng :

« Thiếu phụ áo xanh này xinh đẹp thực, từ sáng đến giờ ta đã gặp nàng trước sau ba lần rồi. Sao lại có sự xảo hợp như thế ? Hay là ....»

Chàng vừa nghĩ tới đó, thiếu phụ đã lên tiếng ca luôn :

— Sáng đi mây, tối đi mưa, sáng sáng tối tối, dưới núi Mã Tích !

Độc Cô Sách nghe nàng ta ca xong, liền cau mày lại nghĩ bụng :

«Đây là bài «Vân Vũ Từ» của Vu Sơn thần nữ gặp Tương Vương, bây giờ thiếu phụ này thay đổi mấy chữ bên trong dùng làm bài ca, ca đi ca lại mấy lần như vậy. chả lẽ nàng hẹn mình đến núi Mã Tích để gặp gỡ ngầm với nhau chăng ?...»

Chàng chưa nghĩ xong, thì thiếu phụ nọ lại ca tiếp :

— Cạnh núi Mã Tích có cái hồ, trên bờ hồ là chỗ tiên giáng, khi mặt trăng lên nơi đó vừa tĩnh mịch vừa mát mẻ, thực là một nơi để Thần Nữ gặp Tương Vương...

Nàng càng ca giọng càng dâm đãng và càng du dương, chỉ trong giây lát cả người lẫn thuyền đã đi mất dạng.

Nghe bài ca khiêu gợi một cách lộ liễu như vậy, Độc Cô Sách cũng phải ngượng nghịu đến mặt đỏ bừng, bụng liền bảo dạ rằng :

« Thiếu phụ này có sắc đẹp khuynh nước khuynh thành, nhưng cử chỉ và lời lẽ lại táo bạo đến như thế. Ta đã giả dạng thành đạo sĩ, mới gặp nhau có lần đầu mà nàng dám ca những lời lẽ đó để khiêu gợi và còn ước hẹn với ta nữa».

Tất nhiên chàng không để ý đến cuộc hẹn ước của nàng nọ, nhưng chàng chỉ cảm thấy mặt nàng ta có vẻ quen thuộc lắm, nhưng không hiểu đã gặp nhau ở đâu ? Sau nghĩ đi nghĩ lại, rút cục chàng mới nghĩ ra được lai lịch của thiếu phụ áo xanh này, chàng biết nàng ta chính là Lục Y U Linh Điền Thúy Thúy, người đã tấn công lên Ôn Băng ở trên núi Đại Hán Dương, nhưng chàng không ngờ nàng chính là người đã mây mưa với mình ở trong Tây Thi Cốc vì lúc nào chàng cũng yên trí người đã vui vầy với mình ở đó là Mộ Dung Bích.

Vì biết đối phương là Điền Thúy Thúy, cho nên chàng quyết định thế nào cũng đi phó ước. Sau chàng lại liên tưởng đến việc Ngọc Sương, Kim Phiến Thư Sinh Giang Tử Kỳ và thiếu nữ áo đen định đến Thái Hồ để kiếm một người gia nhập bọn Cửu Hung. Chả lẽ người mà bọn chúng định tìm kiếm đó là Điền Thúy Thúy chăng ?

Chàng đã biết rõ việc này, tất nhiên không khi nào để cho Điền Thúy Thúy nhập bọn với bọn hung ác kia, nên chàng định đi núi Mã Tích giả vờ thân mật với Thúy Thúy, một mặt tùy cơ ứng biến để làm công tác phản gián.

Chàng quyết định như vậy rồi, liền bơi thuyền tiến thẳng về phía núi Mã Tích.

Núi Mã Tích ở ngay giữa Thái Hồ bốn mặt đều là nước, trên vách núi có rất nhiều vết chân ngựa, theo lời đồn thì hồi xưa Tần Thủy Hoàng đã tới đây du ngoạn, những vết chân ngựa ở trên núi này do ngựa của nhà vua ấy dậm lên, và từ đó tới nay vết chân ngựa vẫn tồn tại ở trên vách núi cho tới bây giờ.

Trong lời ca Thúy Thúy có câu : « Khi mặt trăng lên ». Nên chàng đoán chắc nàng ta hẹn gặp gỡ mình vào lúc đêm khuya, vì vậy chàng định đến chỗ gặp gỡ xem địa thế trước, rồi đến tối sẽ quay trở lại.

Hôm đó là mười bốn tháng Giêng, trước ngày Nguyên Tiêu tiết trời đẹp tuyệt, nên người du ngoạn rất nhiều, nhưng chàng phát giác trong hồ rất ít du thuyền, nhất là chỗ gần núi Mã Tích lại càng không có bóng người, chàng ngạc nhiên vô cùng.

Sau chàng thấy mặt trời đã lặn xuống đỉnh núi, mây đỏ như màu phản chiếu xuống mặt nước cũng đỏ ngầu như vậy; cảnh nơi đây lừng lẫy khắp thiên hạ, hầu như đang có một làn sát khí bao trùm. Chàng là người đọc rất nhiều sách nên biết khí sắc thấy cảnh tượng này chàng liền kinh hãi thầm và bụng bảo dạ rằng:

«Đêm nay ta phải cẩn thận lắm mới được, đừng có để như ở Tây Thi Cốc bị sa ngã vào kiếp số phong lưu mà không hay biết tí gì».

Lúc ấy thuyền đã ghé vào bờ, trên bờ không có một bóng người nào hết, Độc Cô Sách đi vòng sang phía bên phải mấy trượng, cột chiếc thuyền của mình vào trong bụi lau, rồi chàng mới nhảy lên trên bờ.

VIII.— Xuất sắc hơn người

Phạm vi của Mã Tích khá lớn rộng, Độc Cô Sách cũng không hiểu Điền Thúy Thúy hẹn mình ở nơi nào ? Chàng cứ thủng thẳng đi ven theo mép núi, một mặt thưởng thức cảnh mặt trời lặn, một mặt ngắm nhìn những hang động ở trên vách núi, quả thực hang động nào trông cũng giống hệt vết chân ngựa vậy.

Mặt trời đã bắt đầu lặn, chàng bỗng nghe thấy trên mặt hồ chỗ đằng xa có tiếng người ca vọng tới và có thấy bóng của một chiếc thuyền đang từ từ lướt tới.

Giọng ca của người này rất hùng hồn, hơi rất dài, lời ca cũng rất tự hào. Chàng ngạc nhiên khôn tả liền nghĩ bụng :

«Người đang ca hát này là ai thế ?»

Chiếc thuyền đó càng tới gần, tiếng ca vừa dứt, thì phía khác lại bỗng có tiếng sáo du dương nổi lên. Độc Cô Sách là một người sở trường cả về mộc tiêu, sáo và đờn, nên có thể nói chàng là người tri âm được. Vừa nghe tiếng sáo, chàng nhận thấy chân khí của người này rất mạnh, biết ngay người đó thế nào cũng là người có nội công thâm hậu, nhưng trong tiếng sáo chàng nhận thấy bá khí nhiều hơn đặt khí, cho nên chàng biết người này không phải là chính nhân quân tử.

Một người ca một người thổi sáo cùng tới một lúc như vậy, hình như là họ đã hẹn ước với nhau từ trước ? Chàng muốn biết rõ sự bí mật của hai người này, nên vội lẩn khuất vào một cái hang động ở gần đó để rình xem.

Người ca hát đến trước, người này là một ông cụ mặc áo ngắn râu tóc bạc phơ, chân trần đi dầy rơm, lưng đeo một cái búa. Búa của ông già ấy rất kỳ lạ, không phải bằng sắt mà lại là bằng ngọc thạch. Tay trái của ông già ôm một hồ lô rượu lớn, thỉnh thoảng lại đưa lên mồm tu luôn.

Vừa trông thấy hình dạng của ông già, Độc Cô Sách đã đoán ra được ông ta là một võ lâm kỳ khách tiếng tăm lừng lẫy Giang Nam, họ Đồng tên là Bách Biểu, biệt hiệu là Ngọc Phủ Túy Tiều. Người này võ công chỉ vào hạng trung đẳng thôi, nhưng tửu lượng có thể nói là vô địch được.

Ông già vừa mới tới trên bờ đã cầm cái búa ngọc vào ngang lưng, hai tay ôm hồ lô đưa lên miệng tu không ngớt.

Lúc ấy tiếng sáo cũng vừa ngưng, người thổi sáo đã bơi thuyền vào bờ. Độc Cô Sách đã nhận ra người này là một thư sinh mặc áo vàng. Thuyền còn cách bờ tới bốn trượng, thư sinh nọ chỉ khẽ nhún chân, người đã nhẹ nhàng như một bông hoa bay lướt thẳng lên trên bờ hạ chân xuống mặt đất không có một tiếng động nào hết, chiếc thuyền của y theo đà tiến thẳng vào trong bụi lau ở bên cạnh bờ.

Chỉ một môn khinh công đó cũng đủ thấy thư sinh áo vàng này là một cao thủ thượng thặng trong võ lâm rồi.

Độc Cô Sách thấy thế kinh hãi thầm vội ngắm nhìn thư sinh áo vàng thấy người đó tuổi trạc bốn mươi lăm bốn mươi sáu, tay cầm một cây sáo bằng trúc, lưng đeo một cái quạt màu vàng thật lớn. Trông thấy cái quạt ấy chàng đã đoán được thư sinh này thế nào cũng là Kim Phiến Thư sinh Giang Tử Kỳ, người thứ sáu trong nhóm Lục Hung mới phục sinh.

Thư sinh áo vàng vừa lên tới bờ đã chắp tay chào ông già tóc bạc vừa cười vừa nói :

— Đồng huynh thật là người có tín, lại còn đến sớm hơn tại hạ một bước.

Thấy Thư sinh chào ông già là Đồng huynh, Độc Cô Sách biết là đoán không sai, ông già này quả là Bách Biểu, Bách Biểu cũng chắp tay đáp lễ và hỏi lại thư sinh áo vàng rằng :

— Bách Biểu này bình sinh tuy không có sở trường gì hết, nhưng không muốn hứa hẹn lừa. Bây giờ ngài có thể cho biết tên họ và bọn Đồng mỗ đến đây làm chi thế ?

Thư Sinh áo vàng mỉm cười đáp :

— Tiểu đệ là Giang Tử Kỳ.

(CÒN NỮA)

TRUYỆN DÀI

— 54 —

PHẦN V

Họ lại ngơ ngác chưa biết trả lời thế nào ; ông Thượng Hải nhắc thêm một lần nữa :

— Các anh có cho tôi lời hứa đó không, tôi với các anh tuy hoàn cảnh khác nhau, đường đi khác nhau, nhưng chắc chắn chúng ta cùng chung một ý chí là yêu nước. Chúng ta đều muốn đưa nước nhà đi đến chỗ phồn thịnh vinh quang. các anh can đảm hơn tôi, nhiều ý chí hơn tôi, nhất định thế. Nhưng chắc rằng các anh không bị gánh nặng gia đình, nếu các anh không giữ lời hứa mà bỏ trốn đi một vài người thôi, là tôi phải chịu thay các anh...

Không biết lúc nói lên những câu này ông Thượng Hải có nét mặt chân thành thế nào mà mọi người đều im lặng tỏ vẻ cảm động.

Đêm ấy họ ngừng không bỏ trốn, họ được ra sông tắm mỗi ngày và cố nhiên là tất cả đều giữ lời hứa.

Mỗi chiều cha con ông Thượng đi dạo mát trên bờ thành nhìn xuống vẫn hay gặp những người tù chính trị ấy đi tắm sông về, họ đưa tay vẫy chào mỉm cười. Mấy cha con cũng vẫy tay chào lại, nhìn theo bóng họ đi từng toán năm ba lững thững trong bộ áo xanh, vai khoác chiếc khăn tắm, nhìn cho đến khi tất cả đi khuất bấy mới thôi. Mọi người chẳng ai biết ông Thượng Hải đã có phù phép gì chinh phục những con người sắt đá bướng bỉnh ấy.

Ngay cả bà Thượng cũng từng mỉm mỗi khi chợt nghĩ lại, tưởng tượng nếu mấy ông tù ấy nổi nay nhào đến đánh cho một cái thôi là chồng bà hết ngóc đầu dậy. Nhưng không ai ngăn cản được ông Hải. khi đã có ý định gì trong đầu óc là nhất quyết làm cho kỳ được, dù có phải trả giá rất đắt. Người đàn bà chỉ còn biết thêm lời cầu xin mỗi khi vào tụng kinh trước bàn Phật.

Vì các con, các cháu đã lớn, phải về Huế ăn học, bà Thượng cũng phải về Huế lo sửa chữa nhà cửa, đây cũng là một cách xây đắp tương lai cho các con và cho 2 vợ chồng ngày nào về già, Vì tương lai sao có vẻ mờ xám, còn ai dám mong gì làm ăn thêm nữa.

Ngôi nhà ngày xưa do hai vợ chồng vay nợ mà dựng lên, ngày nay đã được bà Thượng Hải xây cất lại theo với cái hoành đồ do tự tay ông chồng vẽ lấy.

Đằng trước mặt nhà, cái bể cạn bé nhỏ thuở xưa nay được phá đi lấy chỗ xây cái hồ lớn sát mặt đất, giống hệt như một mảnh gương soi bóng ngôi nhà với những cây tùng cây bách xanh tươi chung quanh bờ hồ. Hai gốc cây Bồ đề và cây Sanh bây giờ đã có tuổi, um tùm trang trọng rũ bóng như một chiếc tàn lớn che khuất ngôi nhà. Gốc này quàng quan gốc kia, thành một gốc lớn phải một vòng tay người đàn ông mới ôm hết. Mấy cành chìa ra bên trên cũng rộng bằng cái bàng học trò, có thể làm chỗ ngồi chơi cho các con, Vinh, Trúc với mấy đứa cháu trai ngồi trên cây có lá che kín ở dưới chẳng ai nhìn thấy được.

Lũ trẻ hay lên làm ma hoặc làm chim tu hú, đánh lừa mấy con tu hú khác để chúng nó đi tìm nhau. Chỉ có tiếng chim tu hú là dễ bắt chước nhất, những giọng chim khác cầu kỳ hơn, âm điệu dài hơn có bắt chước cũng chẳng ra được ai.

Ngôi nhà Kỳ ngộ [illegible] người nào đi ngang cũng phải tấm tắc, nhìn màu ngói đỏ phản chiếu dưới ánh nước bật lên nền trời xanh trong của xứ Huế những buổi không mưa. Kỳ ngộ trang nổi tiếng là duyên dáng nhất vùng, nhà lại ở ngay trên đầu dốc đi bộ lên đến đây ai cũng mệt rồi nên phải chậm bước, tha hồ nhìn vào.

Trước mặt nhà, bà Thượng đã cắt riêng một người làm vườn để trồng hoa xén cỏ, toàn những màu hoa rực rỡ mới được chọn vào đây để tăng thêm sức lộng lẫy. Vườn sau mới là chỗ của rau đậu khoai sắn và các thứ cây ăn quả như vải, nhãn, chanh, mận, ổi, xoài, mít, khế ngọt.

Chẳng mùa nào trong khu vườn ấy thiếu hoa quả, các cô con gái khỏi cần ăn cơm, đến bữa có nào cũng nhà, người lính để họ bới cơm cho mình thật ít, có ý ngồi khều chạm rải từng hạt, còn để bụng tí nữa ra trèo cây ăn quả.

Nhất là vào mùa vải, ngày xưa bà Thượng đã có ý nghĩ đến tương lai nên chỉ chọn những thứ vải ngon nhất, hạt bé, cơm dày và vị rất thơm ngọt những thứ vải được gọi là vải tiến vải ngự, vải của Dương Quý Phi ăn cho thơm miệng trước khi ngâm thơ để Đường Minh Hoàng nghe.

Chúng nó ăn từng lồng mỗi đứa, vì khi vải đến mùa sắp chín phải thuê người đến dùng, mo cau hoặc đan lồng mà bao lại cho chim khỏi đánh ăn. Mấy hôm đầu bà Thượng ngạc nhiên không biết tại sao ngày nào cơm nấu ra cũng thấy còn thừa nhiều, mãi sau mới biết là các cô tiểu thư không thèm cơm mà chỉ ăn hoa quả. Người mẹ phải hét một trận, tự tay bới cơm lấy, các cô mới chịu ăn đủ phần.

Gia đình chia làm đôi nên các con cũng phải chia làm đôi, chúng nó phải thay nhau bốn đứa con gái ra với mẹ hai đứa, vào với bố hai đứa. Cố nhiên là chẳng đứa nào muốn ở với bố, vì tính của bố nó làm sao bằng xứ Huế kinh đô của mẹ.

Ở với mẹ thỉnh thoảng được đi dạo phố, được mẹ thuê thuyền cho cả nhà xuống ngủ ở sông Hương, chèo từ bến Văn Lâu lên tới điện Hòn Chén, tha hồ nghe ca nghe hò, mãi nhì mái đẩy. Tha hồ nghe tiếng sóng vỗ nhẹ quanh mạn thuyền, không có thứ nhạc nào ru êm dịu hơn.

(CÒN NỮA)

(TIẾP THEO)

Tiểu thuyết gián điệp
CỦA
NGƯỜI THỨ TÁM

— 62 —

VII
Hai vụ án mạng

Anbinô cười gằn :

— Chẳng có gì khó khăn. Tôi muốn biết ai cung cấp tài liệu cho anh viết bài tường thuật về vụ tai nạn phi cơ.

Mendôda bắt đầu hiểu. Y lặng người như bị đánh mạnh vào đầu. Tiến thoái lưỡng nan : nói thật thì Pôlin bị liên lụy, nhưng nếu nói dối thì tính mạng không được chu toàn. Y lắc đầu với mục đích kéo dài thì giờ :

— Bí mật nghề nghiệp. Tôi đã tuyên thệ trước nghiệp đoàn ký giả. Tôi không thể nói được.

Anbinô đá mũi giày nhọn vào bụng Mendôda. Tránh không kịp, nạn nhân ngã ngồi, ôm bụng rên rỉ. Anbinô dằn từng tiếng :

— Ai cung cấp tài liệu, khai đi. Để giày bằng sắt sẽ dẫm nát bộ mặt khôi ngô của mày.

Mendoda vẫn lắc đầu. Anbinô dựng y dậy. rồi mặt tay nắm ve áo cho khỏi ngã, tay kia dám liên hồi vào thân thể nạn nhân như võ sĩ tập dượt bao cát. Mặt nạn nhân sưng húp, máu chảy ri rỉ ra ngoài mép, hai chiếc răng cửa rớt xuống đất.

Mendôda ráng chịu đau, hy vọng bọn Huk sẽ buông tha sau khi đánh chán tay. Nhưng y đã lầm. Bọn Huk sẵn sàng lóc từng miếng thịt để bắt y khai.

Anbinô đẩy y chúi vào góc nhà, đoạn quay ra gật gù với Santô ;

— Hừ thằng làm báo này gan thật ! Mày có quẹt máy không ?

Nằm trên đất, Mendôda nhắm mắt lại, mường tượng đến Pôlin bằng xương bằng thịt, cân đối và khêu gợi đang chờ chàng trong một gian phòng khách sạn mát mẻ. Mặc dầu từ trước đến nay chả được âu ái với Pôlin, y vẫn thấy rõ những bộ phận nảy lửa của nàng. Y tin tưởng cảm nghĩ về Pôlin sẽ làm y quên đau.

Nhưng Anbinô đã bật lửa, dí sát mặt Mendôda. Mùi tóc bị đốt khét lẹt. Santô rít lên :

— Thư thật cho rồi, Mày không chịu nổi đâu. Bọn gián điệp chuyên nghiệp còn phải đầu hàng, huống hồ một thằng nhà báo trói gà không nổi như mày. Chúng tao sẽ đốt mũi trước, rồi đến miệng. Nếu cần, chúng tao sẽ nướng dùi cháy đỏ rồi dâm vào bụng mày.

Anbinô ghé cái bật lửa vào vành tai Mendôda. Sèo sèo... Nạn nhân rú lên một tiếng đau đớn.

Santô cười khì :

— Bằng lòng khai chưa ? Ai cung cấp tài liệu cho mày ?

Mendôda thở dài, nước mắt ràn rụa. Lần thứ nhất, chàng bị bắt giữ và tra khảo tàn nhẫn. Bước chân vào nghề phóng viên báo chí, chàng vẫn sống cuộc đời phẳng lặng. không gặp sóng gió. Chàng buột ra một tiếng tuyệt vọng :

— Pôlin.

Anbinô hỏi gặng :

— Vợ chưa cưới của Vitô phải không ?

— Phải.

— Con bé ở đâu ?

— Không biết.

Ngọn lửa được dí sát cánh mũi phập phồng của nạn nhân, mùi thịt khét lẹt bay lên. Mendôda vùng vẫy, song toàn thân đã bị giữ chặt trong những vòng tay cứng như thép nguội. Giọng Mendoda rên rỉ :

— Đau quá ! Tôi xin nói...

— Mau lên. Địa chỉ của con bé lai Pháp...

— Khách sạn Bay View.

— Phòng số mấy.

— Tôi không nhớ.

— Giờ này nó ở nhà không ?

— Chắc có. Nàng có hẹn với tôi.

Anbino mỉm cười đắc thắng. Tiếng cười như xé vải của Santô tiếp theo làm Mendoda lạnh thấu xương sống. Y rụt rè hỏi :

— Tôi khai xong rồi, Các ông trả tự do cho tôi chưa ?

Santo cười to hơn :

— Rồi. Cho anh về.

Mendôda chăm chăm nhìn hai đảng viên Huk Giọng nói của Santo chứa chất 1 sự giả dối và kinh khủng. Mendôda nói :

— Đa tạ hai ông.

Abinô rút súng, quay lộn trên tay. Nhìn khẩu súng đen ngòm, Mendôda trợn tròn mắt, hai tay đưa ra phía trước, như muốn ngăn cản lằn đạn hung dữ. Abino ném khẩu con lên bắt lấy nhẹ nhàng, trên môi nở nụ cười độc địa.

Bồ hôi chảy đầy người Mendôda. Làm nghề viết văn, nhiều lần y mô tả sự chết, bây giờ y mới biết những giây đồng hồ trước khi chết là ghê rợn và dài lê thê. Y muốn bọn Huk bắn ngay một phát trúng tim, để y khỏi lo sợ và chờ đợi, Song Anbinô cố tình chần chừ, cùng Santô tiêu khiển cho thỏa thích.

Mendôda lùi lại một bước, mặt xanh mét. Anbinô, giọng nhỏ nhẹ, như hỏi bạn thân :

— Ông bạn định thoát thân hả ?

Mendôda cầu khẩn :

— Tội nghiệp cho tôi, ông ơi, Tôi không can dự vào việc làm của các ông. Nếu các ông tha giết, bảo gì tôi cũng làm.

Anbinô bĩu môi, khinh bỉ :

— Bọn dài lưng tốn vải như mày sống chật quả đất, làm bẩn mặt thiên hạ Học giỏi như mày mà ngu như con tườu. Mày ngậm miệng chịu đòn thì may ra còn sống. Chúng tao biết được bí mật nên phải giết mày.

Mendôda run lẩy bẩy :

— Thưa, tôi không dám tố giác với công an. Tôi xin thề...

(CÒN NỮA)

KIẾM HIỆP MỚI NHẤT CỦA KIM DUNG VÀ NHẠC XUYÊN

— 102 —

TIỀN PHONG dịch

XII.— Thiên Độc Giáo Chủ

Cát Diệm lại cười khầy luôn một tràng dài. Nghe giọng cười ấy của y thị, Thiên Cường cũng phải lo âu hộ Lãnh Nguyệt mà toát mồ hôi trán ra. Nhưng trái lại Lãnh Nguyệt vẫn vênh váo không coi Cát Diệm vào đâu hết,

Cười xong, Cát Diệm liền chắp tay chào :

— Thí giáo chủ, chúng ta sẽ gặp lại nhau.

Lãnh Nguyệt vẫn vênh váo như thường mà đáp :

— Phải. Chúng ta sẽ gặp lại nhau.

Cát Diệm giơ tay lên ra hiệu một cái, con dị thú đã theo ý thị đi nhanh như hai luồng khói và cũng không khác gì hai mũi tên, chỉ trong nháy mắt, hình bóng của người và thú đã nhỏ đến nỗi chỉ còn lại hai cái chấm đen thôi,

Thí Lãnh Nguyệt lớn tiếng quát bảo bọn tráng hán khênh kiệu và tiếp tục lên đường.

Lúc này Thiên Cường không sao nhịn được nữa, vội chạy lại gần Lãnh Nguyệt và lên tiếng hỏi :

— Thí cô nương có biết người đàn bà vừa rồi là ai không ?

Chàng vừa nói dứt câu ấy thì người chàng đã tiến tới trước mặt Lãnh Nguyệt liền,

Ngờ đâu, Lãnh Nguyệt lại sầm nét mặt trả lời :

— Chỉ có người, người mới vô lễ phép kêu la om xòm gọi bổn giáo chủ như thế làm chi ?

Thiên Cường đành phải cố nén lửa giận mà nói tiếp :

— Thí giáo chủ có biết người đàn bà vừa rồi là ai không ?

Nghe thấy chàng gọi mình là giáo chủ, Lãnh Nguyệt lại tươi cười ngay. Khi nàng cười sắc đẹp càng lộng lẫy tuyệt thế, khiến Thiên Cường đang bực mình cũng phải tiêu tan lửa giận luôn và trong người còn nao núng là khác. Lãnh Nguyệt vừa cười vừa đáp :

— Ai biết được mụ già ấy là ai cơ chứ ?

Thiên Cường bình tĩnh nói tiếp :

— Y Thị là Ma Cát Diệm đấy, và cũng là một nữ ma đầu số một số hai đương kim võ lâm, võ công cao siêu không thể tưởng tượng được, thủ đoạn cũng ác độc có một không hai đấy.

Thấy chàng nói như thế, Lãnh Nguyệt không động lòng chút nào, trái lại còn lạnh lùng đáp :

— Có lẽ thiếu hiệp nói quá đáng một chút đấy thôi, chứ theo sự nhận xét của bổn giáo thì y thị chả có tài ba xuất sắc gì hết. Vì vậy, y thị thấy bổn giáo chủ mới phải cung kính như thế.

— Mụ ấy...

Thiên Cường chỉ nói được một câu như vậy thôi, chứ không sao nói tiếp được nữa. Vì chàng nhận thấy lời nói của Lãnh Nguyệt không phải là vô lý. Cũng vì sự thật đã rất không hợp lý nên lời nói vô lý của nàng ta mới hóa thành hữu lý, Trái lại lời nói thực của mình là lại biến thành nói bậy. Vì thế mà chàng cứ nói được nữa câu không sao tiếp được là thế.

Chàng ngẫn người ra giây lát rồi gượng cười nói tiếp :

— Cô nương...

Lãnh Nguyệt thấy chàng không gọi mình là giáo chủ lại trợn mắt lên nhìn, bất đắc dĩ chàng lại phải gọi giọng và [illegible] tiếp :

— Thí giáo chủ định đi đâu thế, tại hạ có một việc này muốn thỉnh giáo,

— Việc gì thế ? Thiếu hiệp nói mau lên ?

— Sao này giáo chủ lấy chồng, chả lẽ cũng bắt chồng mình gọi là giáo chủ như thế này chăng ?

Lãnh Nguyệt mặt đỏ bừng, không sao trả lời được, Thiên Cường thấy mình đã trêu người được một lần, trong lòng rất khoái [illegible] Lãnh Nguyệt [illegible] mặt đỏ bừng, nhưng nàng vẫn ung dung trả lời tiếp :

— Lẽ dĩ nhiên rồi ! Tôi vốn đã là giáo chủ cơ mà ?

Thiên Cường nghĩ bụng :

«Nàng ngây thơ thực, vẫn trả lời như vậy ! Người [illegible]»

Vì vậy chàng lại hỏi tiếp :

— Chẳng hay Thí giáo chủ bây giờ định đi đâu thế ?

Lãnh Nguyệt đáp :

— Tôi đi Tiểu Thúy Hồ đây, cũng đương với thiếu hiệp đấy.

(CÒN NỮA)

SỐ 102

CHƯƠNG V

Đạm gắt giọng :

— Tôi làm chuyện gì mờ ám, tội lỗi đâu mà sợ gặp nguy hiểm ?

Ngân vỗ nhẹ lên vai Đạm, khuyên nhủ:

— Rồi anh sẽ biết. Ráng đợi tới đằng quán đã.

Đạm hậm hực muốn gây với Ngân lắm nhưng xét kỹ lại chàng thấy rõ Ngân vô tội và chàng đang cần biết rõ sự thật về hành động của ông Nguyễn Đức và gia cảnh của chàng nên chàng kềm lòng, ngồi yên, kiên nhẫn chờ đến giờ phút gay cấn nhứt đời mình.

Ngân ra hiệu bảo người tài xế ngừng trước quán Mê-Kông ở chợ cũ. Chàng dẫn Đạm đi thẳng lên lầu, chọn bàn ăn ở góc phòng có vẻ kín đáo, ấm cúng nhứt. Sau khi đặt rượu và món nhắm, Ngân tươi cười hỏi :

— Mấy tháng nay anh đi về đâu ? Có Hảo theo anh về Sài gòn không ?

Đạm nghiêm giọng đáp lại:

— Có phải mọi người nghi tôi dắt cô Hảo bỏ sở làm, bỏ gia đình trốn đi xây tổ uyên ương không?

— Chuyện rõ như ban ngày mà anh vẫn.. , chối nữa sao ?

Ngân cất tiếng cười ngất càng khiến Đạm giận sôi gan. Chàng trợn mắt hỏi lớn:

— Anh Ngân anh mời tôi đến để vấn tội tôi phải không ? Anh là bạn của tôi hay là anh muốn thay mặt lão Nguyễn Đức...ăn thua đủ với tôi ? Anh nói đi, anh cho tôi biết đi rồi tôi sẽ có thái độ với anh.

Ngân cụt hứng, vội vàng làm lời cải chính,

— Sao nóng quá vậy anh Đạm. Tôi có thể chịu làm tay sai cho người chủ nhân đó sao ?

—Chớ tại sao anh vu cáo tôi như thế ? Ai nói với anh là tôi bèn thủ dẫn cô Hảo đi trốn ?

Đợi người bồi rót rượu ra ly đâu đó xong rồi, Ngân mới trầm giọng đáp:

— Hảo nó bỏ sở ngay khi anh lãnh công tác đi ra Tuy Hoà với số bạc mấy trăm ngàn đồng. Ông chủ báo tin cho tất cả anh em trong hãng hay là anh và Hảo rủ nhau đi lập tổ uyên ương, không bao giờ trở về Sài gòn nữa.

Đạm đấm tay xuống bàn, nghiến răng chửi đổng :

— Khốn nạn thật, chó má thật !Quả đúng như mình say luận mà ! Chúng nó đáng tội chết lắm !

Ngân giữ chặt hai ly rượu whisky chuyển động suýt đổ xuống bàn vì cái đấm tay giận dữ của Đạm. Chàng chồm tới nhíu mày hỏi :

— Anh nói sao ? Có thật anh không có...

Đạm cướp lời:

— Tôi đã trúng kế lão già khốn kiếp đó rồi anh à ! Hắn giả vờ sai tôi mang tiền ra Tuy Hoà rồi sắp đặt với con Hảo, lão cho nó bỏ sở trốn để hãm hại đời tôi,

Ngân kinh ngạc kêu lên:

— Trời ơi, có thể như vậy được sao ?

— Quỉ quyệt, ác độc nhất trên đời này là lão già khốn nạn đó.

Sực nhớ tới Thủy, Đạm chồm tới nắm tay Ngân lắc mạnh :

— Ngân, anh có biết gì về chuyện gia đình tôi không ? Anh biết hiện giờ vợ tôi ở đâu không ?

Ngân cúi đầu nhìn xuống; đôi mắt chàng buồn da diết như thể chàng cảm thông sâu xa nỗi niềm đau đớn, bất hạnh lớn lao trong đời Đạm.

Chàng thở dài, im lặng ! Đạm lắc tay chàng mạnh hơn, hỏi tíu tít :

— Có phải lão già ấy đã ... cướp mất vợ của tôi rồi không ? Có phải vậy không Ngân ? Phải không ?

Trước khi báo tin cho Đạm hay biết nguồn tin sét đánh kia, Ngân muốn cho Đạm xác định sự vô tội của chàng, nghĩa là Đạm phải chứng minh cho Ngân tin rằng chàng thật sự bị ông Nguyễn Đức phỉnh gạt, hãm hại. Ngân ngước lên nhìn đăm đăm vào đôi mắt đỏ chạch của Đạm khẽ bảo :

— Anh Đạm, tôi hứa chắc một lời là tôi sẽ không giấu anh một điều gì hết khi anh chứng minh cho tôi thấy được âm mưu thô bỉ của lão già Nguyễn Đức,

Đạm thở nhẹ ra :

— Anh vẫn chưa tin lời tôi nói là sự thật sao ?

Ngân đáp giọng e ngại :

— Mong anh hiểu cho ... tâm trạng của anh em chúng tôi trước việc làm bí mật của anh và cô Hảo. Chúng tôi nào có hiểu gì đâu khi ông chủ hốt hoảng báo tin anh và Hảo đột ngột bỏ ra đi.

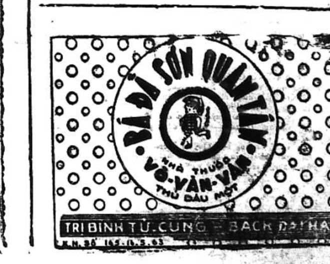
Đạm vuốt mồ hôi nước đá đọng chung quanh ly rượu, đôi mắt chàng ngời sáng niềm uất hận. Ngân nâng ly rượu lên mời Đạm cùng uống rượu whisky trong ly. Chàng ngước lên hỏi :

— Lão chủ khốn nạn có đi thưa gởi gì tôi không ?

Ngân đặt nhanh ly rượu xuống bàn, trợn mắt nuốt ngụm rượu xuống cổ, ngạc nhiên đáp:

— Ớ hé ! Thật là lạ ! Nếu anh biển thủ món tiền to tát như vậy thì tại sao ông ta không đi có cò có bót gì hết trơn hết trọi vậy ? Tụi tôi chỉ nghe ông la lối, hăm he lung tung rồi qua ngày hôm sau, ông im luôn, như không có chuyện gì xảy ra !

(CÒN NỮA)



Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (scan từ microfilm của Đại Học Cornell)

tiếp theo 3 trang 1

đụng độ nhỏ trong lúc các cuộc oanh kích mãnh liệt vẫn tiếp tục. Các trận này xảy ra ở mặt bao vây của đơn vị thuộc sư đoàn 5 kỵ binh.

Ngoài tin tình báo cho biết trước đây có lối 2 trung đoàn BV hoạt động ở ngoài đồi bị bao vây. Nhưng lúc có cuộc bao vây người ta tin rằng chỉ còn có 1 trung đoàn địch ở tại vùng này.

Xử dụng 2000 viên đạt báo

Trong vòng 23 tiếng đồng hồ kể từ 3 giờ chiều ngày chủ nhật, lực lượng Hoa kỳ đã xử dụng 2.053 viên đạt báo 105 ly, 473 đạt báo 155 ly. Ngoài ra chưa kể số đo sư đoàn kỵ binh Mỹ và của lực lượng Việt Nam.

Xử dụng 222.520 cản Anh bom

Các phi cơ của không quân, hải quân và thủy quân lục chiến Mỹ đã thực hiện 51 phi vụ và 111 phi xuất, xử dụng hết 222.520 cản Anh bom gồm cả cỡ 500, 1.000, và 2.000 cản.

Trưa chủ nhật, binh sĩ Mỹ bắt sống 1 binh đã trên các của một ấp quan VC.

Với sức đánh mạnh mẽ và thắc tốc, các đơn vị Hoa Kỳ đã mở nhiều cuộc tấn công địch và trên các vị trí do chống chiến đoàn khiến VC phải đánh liều mở đường máu chạy về phía Tây Nam.

Thanh toán chiến trường có 93 các VC.

Số tiền thất của các đơn vị bộ binh được coi là nhẹ, cuộc hành quân hiện vẫn còn tiếp diễn.

Hành quân qui mô để bảo vệ khu kỹ nghệ An Hòa

SAIGON 13-6 (TTL)— Ngoài tin quân sự Mỹ cho hay một cuộc hành quân đặc biệt đang được Lực Quân Chiến Hoa kỳ thực hiện qui mô tại một vùng đồng bằng Trung phần để giúp Chánh phủ VNCH sớm hoàn tất một chương trình kỹ nghệ lớn lao.

Chương trình này trị giá chừng 30 triệu Mỹ kim được thêm chiến quốc gia như Cộng Hòa Liên Bang Đức, Pháp việc trợ.

Tin GIỜ CHÓT

tiếp theo 1 trang 1

nói rằng Hoa Kỳ hiện đang tranh luận dữ dội về chiến tranh ở VN.

Đại sứ Arthur Goldberg tuyên bố trên chủ nghĩa quốc phiệt hay chủ nghĩa hòa bình, riêng về không thể đưa chúng ta đến hòa bình.

BV đóng cửa Tòa Đại Sứ ở Ghana

ĐÔNG KINH (AP) 12-6.— Hôm thứ bảy, Tân Hoa Xã của Bắc bình loan báo rằng BV đã đóng cửa tòa đại sứ ở Ghana và đại lý sự vụ BV Lưu qui Tân đã rời thủ đô Accra về được tổ bảo thế sau. Bắc tin của Tân Hoa Xã ở thủ đô Acc ra cho hay việc BV đóng cửa tòa đại sự không ảnh hưởng gì đến mối bang giao thân hữu giữa BV và Ghana.

Tân Hoa Xã cho biết thêm rằng trước đó Ghana cũng đã đóng cửa tòa đại sứ Ghana ở Hanoi.

tiếp theo 1 trang 1

Phổ biến bức thư của T.T. Pháp Tri gửi TT Mỹ

Cùng trong đêm 12 6. Phật tử đã được nghe rõ về một vấn đề chánh thức của VHĐ, do Thượng Tọa Pháp Tri ký tên, để gửi Tổng Thống Mỹ ngày 11-6-66. Đại cương bức thư này là kêu gọi Tổng Thống Mỹ chấp nhận một lập trường

Phật giáo không hề bị CS giật dây

Nên nhắc lại vào buổi sáng chủ nhật TT Thích Tâm Châu đã minh xác trước Phật tử là Phật giáo VN luôn luôn tranh đấu trong tinh thần xây dựng, thương cảm, đoàn kết và phổ nhận dư luận trong và ngoài nước cho rằng phong trào tranh đấu của Phật giáo bị Cộng sản giật dây. Thượng Tọa 16 cáo chính CS chia rẽ, làm tan nát hàng ngũ PG và gọi là «những kẻ đeo bám» và xác nhận chính Thượng tọa bị những quân đeo bám đe dọa ngay tại VHĐ này. Nhân dịp này T.T. cũng thành minh danh từ «đeo bám» không ám chỉ những Chư Tăng Ni chân chính mà đư luận gọi bọ là quá khích trong các biến cố vừa qua.

Thượng tọa cho biết từ trường Viện Hóa Đạo đã dứt khoát, đã là quyết tâm đối bài nguyên vọng đến cùng. Thượng tọa cầu nguyện các Tương lãnh sáng suốt thấu nhận nguyện vọng của Phật giáo trong đoàn dự để chiến thắng Cộng sản.

Sau T.T. Tâm Châu, ĐĐ Hộ Giác lên tiếng tiếp tục buổi nói chuyện và thành minh phong trào tranh đấu người Trung

Phật giáo VN vững đoàn nhiều vai trò quan trọng trong lịch sử là vì Phật tử VN trong mọi gian đoạn cảm thấy mình có trách nhiệm trước thời cuộc.

Nhân dịp này, Đại đức cũng tỏ cảm ơn mọi phía chia Nam Bắc Tăng và kêu gọi Phật giáo đồ VN kết hợp tác theo những hình thức do Viện Hóa Đạo chỉ huy.

Đại đức kết luận Phật giáo là Phật giáo, sẽ sống chết cho dân tộc Việt Nam. Phật giáo không theo ai cả và nhắc lại đường lối tranh đấu là tuyệt đối không gây xáo trộn.

tiếp theo 3 trang 1

Lịnh giới nghiêm đã bãi bỏ ở Qui nhơn

QUI NHƠN (13-6).— Đại phái thanh Sinh viên vừa loan báo: tình hình tại Qui nhơn đã trở lại bình thường. Các binh thủ Phật đã được các phái tử thành đưa vào trong nhà và các chùa. Lệnh giới nghiêm 24 giờ trên 24 giờ đã được bãi bỏ. Cũ gạo đã xuống dưới thời giá chính phủ đã định nghĩa là 10đ. 1 kg.

Phật tử Pleiku tuyệt thực

8 nhà viên thuộc ban chấp hành đoàn Thanh niên học sinh Phật tử Pleiku hôm 11-6 đã bắt đầu cuộc tuyệt thực 36 giờ tại chùa Tỉnh Hội Pleiku. Mục đích cuộc tuyệt thực là để cầu nguyện cho TT Tri Quang và Thích Minh sớm bình phục.

Bàn thờ toan xuống đường ở Nha Trang

NHATRANG.— Cơ quan an ninh ở Nhatrang vừa khám phá âm mưu xúi giục đồng bào ở đây đem bàn thờ ra đường như ở Huế, và tập thể chặn đường âm mưu trên. (CDB)

tiếp theo 5 trang 1

lại thành Khối đã đoàn kết chống Cộng, xây dựng dân chủ xã hội và «nguyên lâm những chiến sĩ tiền phong, tiếp tục vô trang chiến đấu». Vị nguyên Tổng Tư lệnh Quân đội Cam Bốt cũng nói: «Chúng tôi không chủ trương lâm chánh trị để thỏa mãn nguyện vọng riêng tây, chúng không tranh đấu cục bộ, vì nhiệm vụ cứu nước là bổn phận của toàn dân và chỉ có thể xây dựng kết toàn dân mới chiến thắng Cộng sản».

Khối Cựu Chiến sĩ quốc gia chống Cộng cũng công bố một bản Tuyên ngôn đã ký chung Thiếu tướng Dầu xá khăng chống Trương Kim Cù đọc. Sau điểm trong Tuyên ngôn là:

1— Khối Cựu Chiến sĩ Quốc gia chống Cộng sẽ cảnh với nhân dân đặt trên CS.

2— Tạo điều kiện đoàn kết Quân Dân sau cùng Đại đoàn chủ kiến tạo xã hội công bằng, tiến bộ, sáng cao nước sống toàn dân.

3) Kêu gọi các tướng lãnh sớm triệu tập Đại hội Quân Dân, tuyển chọn người Cách Mạng có thành tích trung kiên.

4— Đồng nguyện vọng toàn quân toàn dân.

4) Thiết thực kêu gọi các vị tu hành giữ đúng qui luật của Đạo Giáo và đặt quyền lợi Tổ Quốc trên hết.

5) Kêu gọi các nước đồng minh tích cực trợ giúp nhân dân VN chống Cộng trách chỉ đúng bổ 1 chánh phủ do chính dân tín nhiệm.

6.— Khối CCSQCC thu xây đúng sau cùng bao vì 1 chính phủ nhu do nhân dân tín nhiệm.

Sau đây, các quan khách tham dự, Luật sư Trần Văn Tuyến, Trần văn Chiêu (Cựu tỉnh trưởng Mặt trận quốc gia Thống Nhất), Linh mục Nguyễn văn Vàng và kỹ sư Trần văn Hà đã lần lượt tra phát biểu kiến và ngỏ lời chúc mừng Khối tranh đấu thắng lợi.

tiếp theo 7 trang 1

nghiệm thành công sự hợp tác, xây dựng, quyết vào quốc gia thay đổi nghị Hòa Thanh, nhất là Nhựt bổn và Mã lai á, không muốn Hội nghị này sẽ kết thúc bằng một hòa minh quốc sự chống Cộng.

Hội nghị các vị Ngoại trưởng Á châu và Tây thái Dương khai diễn ngày thứ ba 14-6 tại Hòa Thanh, nhằm đạt lợi đặt các nền hòa cho cuộc hợp tác ngày mới giữa ông giữa các nước Á châu. Đó là ý kiến của Ngoại trưởng Trung Hoa Quốc gia.

Phái đoàn Úc đặt lợi đa Ngoại trưởng Paul Hasluck hướng dẫn và phái đoàn Phi luật tân do Ngoại trưởng Macisio Rasos đã tới Đài Bắc trước, để tiếp tham với các nhà lãnh đạo THQC.

Nhựt đã yêu cầu và được toàn nguyện, trong hội nghị Vũng tàu, hầu mức Đông nam nguồn, vùng tất cả các vấn đề quan ngoại hội Hòa bình Hòa

tiếp theo 2 trang 1

1 địa điểm sẵn thuận tiện hơn. Những tiếng súng đã đổi tiếp theo là tiếng nổ đinh tai nhức óc đã làm tan nhiều cửa sổ bị tan vỡ.

15 phút khai hỏa vì chiến phí cơ không người lái

Cuộc khai hỏa đó đã gây sang chớp đã kéo dài trong khoảng 15 phút đồng hồ trong ngày thứ tư vừa qua. Theo các chuyên viên quân sự thì các chiến đấu cơ Hoa kỳ thường trách không bay trên không phận Hà nội của vụ nổ sống không khiếp ấy là do 1 chiếc phi cơ không bay tiếp của Hoa Kỳ bay đến khu vực gần Hà Nội.

Mặt khác, vào hồi chiều ngày hôm kia 11-6 một hòa tiễn Nga sẽ đã bắn lên từ một địa điểm rất gần Hà Nội, hòa tiễn này gây tiếng nổ đó dội, làm vỡ nhiều cửa kính tại các nhà trong thủ đô Hà Nội. (1V) 1 phản lực cơ Hoa Kỳ bị bắn rớt trên không phận Hà Nội ?

ĐÔNG KINH 12-6 (UPI).— Đài phát thanh T.C đưa theo đài BV, loan báo rằng Bắc Việt đã bắn rơi một phản lực cơ Hoa Kỳ vào chiều ngày 12-6, trong lúc phi cơ này bay trên không phận Hà Nội.

Đài TC cho biết đây là chiếc phản lực thứ 5 đã bị rơi trong khi bay trên Hà nội kể từ khi có cuộc tấn công kích BV.

Ngoài ra, cũng cùng ngày, BV đã bắn rơi 1 phản lực cơ khác ở miền đông tỉnh Hà Bắc.

tiếp theo 6 trang 1

của Mỹ ở VN. Ngoại trưởng Mỹ đã mang 1 thông điệp của TT Johnson đã trao cho ông Kitkinen, người lãnh trách nhiệm liên lạc giữa Nga và Hà Nội. Bức thông điệp này chưa bị được công bố.

Phiên Lan sẽ đứng trung gian điều giải vấn đề VN ?

Vì bức thông điệp trên được trao trước vài ngày có cuộc viếng thăm chính thức của Thủ tướng Nga cho nên có những tin đồn cho rằng sự Phiên Lan trung lập có thể sẽ đóng ra can thiệp một cách giải tiếp vào các cuộc đàm phán về chiến cuộc VN.

Tuy nhiên, người ta không thấy có lối tuyên bố công khai nào để chứng minh lời đồn này.

Thái độ của Nga trong quá khứ là không can thiệp trực tiếp vào vấn đề Việt Nam vì tự cho không có thẩm quyền để đóng góp vấn đề này.

Thượng nghị sĩ Jacob davits kêu gọi V.C hãy chịu hòa đàm

NỮU ƯỚC (AFP) 12-6. — Hôm nay, trong bài diễn văn đọc tại đại học trường Hampscad (bắc bang New York) Thượng nghị sĩ Gong Hoai Jacob Javits đã đề nghị Hoa Kỳ nên đình chỉ các cuộc ném bom miền Bắc Việt Nam để tiếp xúc với Hà Nội và Mặt trận giải phóng miền Nam được phép tham dự cuộc đàm phán này với tính cách là một phái đoàn lập.

Chỉ có thương thuyết mới giải quyết được vấn đề V.N

VỘNG CÁC 12-6 (AEP).— Vừa đắc điểu đến Vọng Các, ông Lord Walston, thủ trưởng ngoại giao Anh trên đường đi Hongkong để tham gự hội nghị các anh ngoại giao Anh ở Viễn Đông, đã tuyên bố rằng «chỉ có những cuộc thương thuyết mới có thể giải quyết được cuộc không hoàng ở VN.

Và đã VN ý các tranh chấp Nam Dương Mã Lai Á sẽ được Hội nghị xem xét.

Tin vắn

Được tin Cụ Bà thân mẫu ông PHẠM LAI, chủ tiệm vàng Mỹ Kim Nha Trang vừa từ trần tại tư gia khuya ngày 8-6-1966, hưởng thọ được 89 tuổi.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Ông Bà Phạm Lai và kính chúc hương hồn Cụ Bà tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ông Bà CAO-THUẬN và các con

MIỄU ẢNH THƯỜC NGUYỄN-THANH 85 Pasteur Saigon 25 năm chuyên nghề OPTICIEN

Ai Tín

Được tin Cụ Bà thân mẫu ông PHẠM LAI, chủ tiệm vàng Mỹ Kim Nha Trang vừa từ trần tại tư gia khuya ngày 8-6-1966, hưởng thọ được 89 tuổi.

Chúng tôi xin thành thật chia buồn cùng Ông Bà Phạm Lai và kính chúc hương hồn Cụ Bà tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ông Bà CAO-THUẬN và các con

NHÀ HÀNG ĐỒNG-KÁNH

Số 2, ĐẠI LỘ ĐỒNG-KÁNH CHOLON Đ. T. 36.156

QUÝ VỊ ĐẠT TIỆC XIN DÀNH CHỖ TRƯỚC

KÉO HẾT CHỖ

Vì : Ngon, Rẻ và sang trọng hơn những nhà hàng khác

VŨ-TRƯỜNG (LẦU 3)

GIÁ RẺ HƠN NƠI KHÁC VÀ LÀ NƠI TIỆU KHIỂN VUI VẺ NHẤT

XIN LƯU Ý : Có hai nhiều nhà, biết thực, đề tại Cholon và Gia Định.

ĐỨC-ĐẠT SCHOOL OF LANGUAGES

145, NGÔ-TÙNG-CHÂU — SAIGON

15-6

KHAI GIẢNG : — ĐẶC BIỆT các lớp ANH NGỮ ĐÀM THOẠI. Khóa 2 tháng khóa 4 tháng cho người mới bắt đầu, và đã biết Anh Ngữ.

- Các lớp căn bản Direct Method Books I, II, III, IV
- Lớp luyện dịch và thi Lower Certificate
- Bạn giáo sư Mỹ Việt sinh nghiệm tận tâm
- Có các lớp mẫu giáo VIỆT — ANH — PHÁP.

THÔNG CÁO

Chúng tôi xin trân trọng thông báo để quý vị khách hàng rõ:

Kể từ ngày 01-6-1966, Văn phòng và cho hàng của Ban Hàng hóa đã thiên Công Ty đã được dời từ số 49, Bến Chương Dương đến địa chỉ mới : số 2, đường Phạm ngũ Lão, Saigon

Việt-Nam Hàng-Không

NIGHT CLUB_RESTAURANT BAR

QueenBee

106, Đại lộ Nguyễn Huệ — Saigon

ĐOÀN VŨ VIỆT - HÀN

Với những bông hoa trẻ đẹp, QUEEN BEE sẽ cống hiến quí vị :

★ Những vũ điệu tân kỳ cùng những vũ điệu dân ca-thuần túy Á Đông.

★ Một kiệt tác công phu được phối hợp giữa hai đoàn vũ Việt-Hàn.

15-6 TOÁN-LÝ-HÓA

TỪ (ôn Ngũ), NGỮ (ôn Lực), LỰC (ôn Thất)

G.S. MINH, TRẦN-THANH và NGUYỄN-THỊ-BẢY

14-6-66 : LỚP HÈ KHÓA 2 THÁNG !

VIỆT — ANH — PHÁP — LÝ-HÓA — TOÁN

Đệ Thất — Lục — Ngũ — Tứ

Ghi tên thi lê tại văn phòng Trường LAM-SƠN

Số 612/105 Phan đình Phùng — SAIGON

THÔNG- BÁO

AN-LAC CÔNG-TY, xin trân trọng thông báo để các thân chủ có hàng được chở tới Saigon bằng thuyền SS PRESIDENT McKINLEY được rỡ là tàu số cấp bậc K-2 Thương Cảng Saigon ngày 10 tháng 6 năm 1966.

Vậy, yêu cầu Quý vị thân chủ tiếp xúc ngay với Bến Hàng, số 7 Bến Chương Dương — Saigon để lấy thổ lục lấy hàng dưới cần trục gì hết.

Trong trường hợp Quý vị không cần lấy hàng ngay, bắt buộc chúng tôi phải rời tàu ra phòng và để hàng xuống ghe chài, phí tổn cũng mọi xuất nhập sẽ phần Quý vị.

AN-LAC CÔNG-TY

7, Bến Chương Dương — Saigon

Quản-lý : HOÀNG-KỲ-ANH, Dân-Nguyện, 54, Võ-Tánh Saigon

CÁO-THỊ ĐẤU THẦU

I. NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ THẦU :

Ngày 02-07-66 hồi 09 giờ 00 tại Cục Mãi Dịch, số 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định).

II. MỤC-TIÊU VIỆC THẦU :

— Cung cấp rau bồ mọc mùi quân xa khô số chuẩn 1m05 trị giá ước lượng chừng là : 6.075.000$00 thuộc ĐLS số 7023/MUT/3 ngày 26-5-66.

III. NƠI THAM KHẢO ĐIỀU-LỆ-SÁCH :

Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, 163 Đại lộ Chi Lăng, Phú Nhuận (Gia Định) (Phòng Mãi Dịch 3).

KBC 3.528, ngày 12 tháng 6 năm 1966

CỤC MÃI-DỊCH

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỈNH GIA-ĐỊNH
— O —
TỶ HÀNH-CHÁNH
— O —

Số 2377/HCTQ/3

Bố - Cáo

Tòa Tỉnh Trưởng Gia Định trân trọng thông báo cho đồng bào rõ: Ông Phan Đức Nghị, ngụ số 421 đường Hòa Hảo Chợlớn cố vào đơn đề ngày 26-4-1966 xin đổi cái Chín mươi mốt (91) ngôi mộ và thửa nhân chôn trên số đất lo 5 to 12 tọa lạc tại xã Phú Nhuận Quận Tân Bình (Gia Định).

Vậy yêu cầu ai là thân nhân của những người qua vắng thuộc những ngôi mộ kể trên nếu có lý do chi để ngăn cản sự bốc mộ này, phải đến khiếu nại tại Văn Phòng quận Tân Bình trong thời hạn Ba mươi (30) ngày kể từ ngày kỳ tên bố cáo này.

Quá thời hạn trên, nếu không có ai khiếu nại thì Tỉnh sẽ cấp giấy phép cho Ông Phan Đức Nghị, để di chuyển các ngôi mộ theo đơn xin.

Gia Định, ngày 28-5-1966

T.L. TỈNH-TRƯỞNG,
TRƯỞNG-TỶ HÀNH-CHÁNH

VÕ-VĂN-LÝ

Thông-báo

VIETNAM SHIPPING COMPANY, xin trân trọng thông báo để các thân chủ có hàng được chở tới Saigon bằng Thương thuyền SS PATER ELIAS và SS VISAYA REGIDOR được rỡ là tàu sẽ đến Saigon ngày 12 tháng 6 năm 1966.

Vậy yêu cầu Quý vị thân chủ tiếp xúc ngay với Hãng chúng tôi, số 11, đường Pasteur — SAIGON để lấp thủ tục lấy hàng dưới cần trục.

Trong trường hợp Quý vị không cần lấy hàng ngay, bắt buộc chúng tôi phải đổ hàng xuống ghe chài, phí tổn cũng mọi trách nhiệm về phần Quý vị.

VIETNAM SHIPPING COMPANY

Cho 11, đường Pasteur — SAIGON

Bán chỉ sợi hư

Công Ty SICOVINA cần bán gấp một lô chỉ sợi nhập cảng 20-1 và 30-1 hư hao ít ẩm ướt.

Ai muốn mua, xin trực tiếp với Công Ty SICOVINA, 4 Lê Lợi Saigon, TỪ NAY ĐẾN HẾT NGÀY 17-6-66 LÀ HẠN CHỐT, để được rõ về chi tiết.

Saigon, ngày 11-6-1966

SICOVINA

LE MEDICAMENT DE L'ASTHME
THUỐC TRỊ BỊNH SUYỄN

RESTAURANT — NIGHT CLUB

OLYMPIA

123, ĐẠI LỘ LÊ-LỢI — Đ.T : 25.417—SAIGON

Hân hạnh giới thiệu chương trình vũ Quốc tế

Tại nhà hàng OLYMPIA

Hai tài tử lừng danh nhứt của thế giới về đêm

KIM and NICOLE

từ Âu Châu mới tới. Thủ Đô sẽ trình diễn những màn nhảy lạ thật tân kỳ và độc đáo.

● đầu bếp TÂY TÀU HOÀN TOÀN ĐỔI MỚI

— Không khí ấm cúng vô lịch sự

★ THỨ BẢY và CHỦ NHẬT có xuất chiếu từ 15 giờ đến 19 giờ.

Ban Giám Đốc,
Trân trọng kính mời

BÁ - CÁO

TOMBOLA KIẾN-THIẾT CÔ-KÝ-NHI-VIỆN TRƯỜNG HỌC VÀ CHÙA

Ban Tổ Chức trân trọng kính thông báo :

Việc xổ số Tombola sẽ, trước kia định vào ngày 4-6-66, nay được quyết định số 531/BN/VHCINĐ ngày 2-6-66 của ông Ủy Viên Nội vụ cho phép triển hạn 2 tháng đến ngày :

5-8-1966

để mở sổ (tại rạp Thống Nhất — Saigon).

Vì là một công cuộc cứu tế xã hội, mà phần đông người thụ hưởng là những con em gia đình vô sản và lao động, Ban Tổ chức khẩn thiết đồng bào các giới những cần và hoan hỉ tiếp tục hỗ trợ chúng tôi để được thành quả tốt đẹp và thực hiện chương trình kiến thiết của chúng tôi.

Kính xin quý vị chấp nhận lòng chân thành cảm tạ và tri ân của những người thụ hưởng và của riêng Ban Tổ chức chúng tôi.

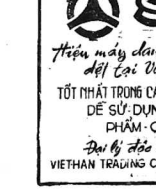
Nay kính,
BAN TỔ-CHỨC

Kể từ Thứ Ba 14-6-66 *Hãng Columbia Films hân hạnh trình bày tại 3 rạp 1 thời đó :*

CASINO SAIGON — VIỆT-LONG — THANH-BÌNH

59, PASTEUR — BÀN CỜ — TỪ 15-6-66

1 PHIM THỦY CHIẾN SÔI ĐỘNG, HẤP DẪN VÀ GAY CẤN NHẤT TRONG CÁC PHIM VỀ HẢI TẶC...



QUỶ THUYỀN HẢI TẶC

LES PIRATES DU DIABLE

Với những tài tử gạo cội chuyên đóng những phim Hoạt Động, Phiêu Lưu :

CHRISTOPHER LEE — BARRY WARREN — JOHN CAIRNEY

ANDREW KEIR — MICHAEL RIPPER...

Một chiếc QUỶ THUYỀN HẢI TẶC khi ẩn khi hiện đã gây tang tóc, đã làm sóng trung dương, gây sóng gió khắp các mặt biển thanh bình.

Những trận thủy chiến sôi nực mặt biển cả, làm rung chuyển các hải đảo hoang vu hẻo lánh và luôn luôn tạo nên những cơn nghẹt thở trong bầu không khí hải hùng...

Những đường gươm tuyệt kỹ, những cuộc tra tấn đã man, những mưu mô quỷ quyệt, những cuộc chiến đấu oai hùng sẽ biểu quý vị thích thú và theo dõi từ đầu tới cuối cuốn phim.

Màn ảnh Hammerscope — Màu Eastmancolor — Nói tiếng Pháp — Phụ đề Việt Ngữ.

máy dệt và máy hoàn-tất

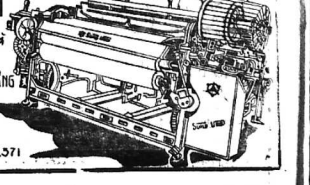
SUNGLEE

Hiệu máy danh tiếng đã được các nhà dệt tại Việt-nam công-nhận

TỐT NHẤT TRONG CÁC HIỆU MÁY DỆT ĐANG ĐƯỢC NHẬP CẢNG

DỄ SỬ-DỤNG — NĂNG XUẤT CAO

PHẨM-CHẤT BẢO-ĐẢM

Đại lý độc quyền tại Việt-Nam

VIETHAN TRADING COMPANY, 74 CÔNG-LÝ, S.G. TEL. 22.571